



Dos modelos argentinas están detenidas en España. Las acusan de complicidad con su representante, que llevaba 18 kilos de cocaína en su equipaje

**La agencia top models te consigue alojamiento gratis**

Página/14

**RECLAME**

**VERANO12**

**Saúl X**  
Ubal dini  
J. M. PASQUINI DURÁN

Procesaron a los tres imputados por el asesinato de Malvino, pero no pidieron la prisión preventiva. Tendrán que declarar en Brasil

**Con pasaje de ida, libres pero procesados**

Páginas/14/15

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 10 de enero de 2007 - Año 20 - Nº 6529 - Precio de este ejemplar: \$1,70  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Cuatro asambleístas de Gualeguaychú se reunieron con la Prefectura y recorrieron la terminal de Buquebús para preparar “las acciones” que tomarán, empezando por un acto que realizarán el viernes. También impulsan para ese día un corte de los tres pasos al Uruguay **Páginas/2/3**

# LA AVANZADA



Télan

“Siempre he llevado dentro al niño que fui y, ahora, ese niño sigue teniendo para mí la misma importancia que tenía cuando se encontraba solo en la mitad del campo, mirando las cosas y descubriendo el mundo; de alguna forma, he in-

**NIÑO**

tentado no hacer nada en la vida que avergonzara al niño que fui.”

(De José Saramago, en una entrevista con la agencia EFE a raíz de la publicación de su último libro, Las pequeñas memorias, que llegará en febrero a las librerías.)

Cayeron las bolsas latinoamericanas tras el anuncio de Chávez sobre la nacionalización de los teléfonos y la luz

**Chávez fue el hombre de la Bolsa**

Páginas/16/17

**6** Bergoglio busca tender puentes en el Vaticano, por Washington Uranga

**28** Todo eso fue obsceno, por Robert Fisk

**RECLAME SU EJEMPLAR**

**GRANDES ESCRITORES LATINOAMERICANOS**

Fascículo 14

Grandes escritores latinoamericanos 14  
14<sup>er</sup> Carlos Vallejo



Las asambleas de Gualeguaychú, Colón y Concordia decidieron que el viernes se cierran en forma simultánea los pasos fronterizos entre Entre Ríos y Uruguay. El gobernador Jorge Busti no se pronunció sobre la decisión. El debate es más arduo en Concordia.



Desde el balneario Ñandubaysal, en Gualeguaychú, se aprecia la chimenea de la pastera Botnia. En Concordia está prevista para el viernes una caminata de 3 kilómetros sobre la Ruta 015.

# Se prepara el bloqueo de los tres puentes entre Argentina y Uruguay

Por Miguel Jorquera

La decisión ya está tomada. Los asambleístas entrerrianos bloquearán el viernes en forma simultánea todos los pasos internacionales que unen la provincia con Uruguay para repudiar las pruebas hidráulicas que la pastera finlandesa Botnia realizará en la planta que construye en Fray Bentos. Al corte permanente de la Ruta 136 en Gualeguaychú —que ya lleva siete semanas— se sumará el programado en Colón, mientras que en Concordia está prevista una caminata de tres kilómetros sobre la Ruta 015 que conduce al cruce binacional sobre la represa de Salto Grande, para luego constituir la asamblea ciudadana. Los ambientalistas de Gualeguaychú resolvieron anoche que también marcharán el viernes hasta el puente con Fray Bentos y se movilizarán para respaldar y colaborar con los cortes en las otras ciudades de Entre Ríos. Le enviarán una carta al presidente Néstor Kirchner para que actúe en “concordancia” con la asamblea ambiental.

La preocupación de los asambleístas pasa ahora por garantizar los cortes de los pasos internacionales sobre los puentes San Martín (Gualeguaychú-Fray Bentos), Artigas (Colón-Paysandú) y Salto Grande (Concordia-Salto) para que “la protesta se haga sentir”. El dirigente agrario Alfredo De Angelis, nombrado como uno de los coordinadores de la protesta, dio a conocer en la asamblea de Gualeguaychú las dificultades que afrontan los asambleístas de Colón y Concordia para llevar adelante los cortes.

En Gualeguaychú, el corte ininterrumpido lleva ya más de siete semanas y los habitantes de la ciudad que más resiste la instalación de las pasteras preparan para el viernes otra masiva movilización hasta el puente internacional: “Ahí no más de la frontera con Uruguay”, afirmaron a **Página/12**. Los ambientalistas de Gualeguaychú trabajan contrarreloj para colaborar y respaldar los cortes en Colón y Concordia.

En Colón, la Asamblea Popular Ambiental-Ruta 135 decidió continuar con los cortes programados de

seis horas. El jueves la ruta estará bloqueada desde las 20 hasta las 2 de mañana. El viernes volverán a cortar el camino internacional a partir de las 19, la misma hora en que está previsto que comience la protesta en Concordia y que en Gualeguaychú arrancará la marcha hacia el puente con Fray Bentos. “Es una respuesta a los anuncios de la empresa Botnia, a las pruebas hidráulicas que realizaría en la pastera”, afirmó ante este diario la asambleísta de Colón Silvia Echeverría. Una nueva asamblea resolverá la continuidad de los cortes durante el fin de semana.

Hoy, a las nueve de la noche también habrá en el pueblo de Liebig, a pocos kilómetros de Colón, una reunión en la que se intentarán “unificar posturas entre todos los sectores” que se oponen a la instalación de las pasteras sobre el río Uruguay,

dijo a **Página/12** Carlos Cerrati, uno de los asambleístas que se marginó de las protestas tras la fractura de la asamblea local. Del encuentro participarán los distintos grupos de todo el departamento de Colón que buscan aunar esfuerzos para hacer oír su bronca. Ahí también habrá asambleístas de Gualeguaychú.

El punto más débil de los asambleístas está en Concordia, donde militantes del PJ alineados con el gobernador Busti ya impidieron el bloqueo de la Ruta 015. Los ambientalistas se reunirán hoy por la noche para sumar a los habitantes de Chajari y a chacareros de las zonas rurales vecinas, en las que la Federación Agraria de Entre Ríos—cuyos principales referentes se sumaron a los reclamos ambientalistas— tiene un peso importante. “Vamos a estar en todos los cortes para apoyar

a nuestros vecinos”, aseguró el dirigente agrario Alfredo De Angelis en Buenos Aires, hasta donde acompañó a los asambleístas de Gualeguaychú para coordinar la protesta en la terminal portuaria de Buquebús en Puerto Madero.

Esta vez, la modalidad de la iniciativa adoptada en Concordia intentará evitar confrontaciones con las huestes pejetistas. “Ya le hicimos llegar a Busti, a través de distintos funcionarios, que nos deje expresar en libertad nuestros reclamos”, argumentó Ramón Cabrera, un maestro y dirigente de la CTA entrerriana que encabezó el frustrado bloqueo de la ruta que lleva a la represa hidroeléctrica de Salto Grande.

En la gobernación de Entre Ríos prefirieron no pronunciarse ante el inminente corte de todos los pasos internacionales de la provincia. “La invitación al diálogo que el gobernador les hizo a los asambleístas de Gualeguaychú sigue en pie”, afirmó a **Página/12** uno de los voceros de Busti, que también aseguró que cualquier postura que el gobernador tome sobre los cortes se dará a conocer a través de la página web del gobierno provincial. Hasta ayer a última hora no había ningún pronunciamiento oficial en el sitio de Internet de la provincia.

La protesta en Concordia —de acuerdo con la resolución adoptada por los asambleístas— será una caminata de tres kilómetros sobre la ruta que lleva al puente sobre Salto Grande y una volanteada con consignas contra las pasteras y la exhortación al diálogo entre los gobiernos de Argentina y Uruguay para solucionar el conflicto. Luego, los manifestantes se reunirán para fundar y darle conducción a la futura asamblea ciudadana.

Al cierre de esta edición, la asamblea de Gualeguaychú decidió repudiar la actitud del intendente de Concordia, el justicialista Juan Carlos Cresto, que desde Uruguay —donde pasa sus vacaciones— reclamó al gobierno nacional que movilice a la Prefectura para impedir que se corte el paso en Salto Grande. También le enviarán al presidente Kirchner una carta “no violenta” en la que lo invitarán a trabajar en “concordancia” con los asambleístas.

## Picolotti junto a Kirchner



El gesto fue claro. Apenas arribó de sus vacaciones en El Calafate, el presidente Néstor Kirchner se reunió con la secretaria de Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable, Romina Picolotti, para analizar el Programa de Reconversión Industrial por una Producción Limpia. Plan que luego del encuentro con el Presidente, Picolotti presentó en público en una rueda de prensa en la que se negó a responder sobre las versiones que señalan que está enfrentada con la Cancillería por la estrategia con la que se está llevando adelante el reclamo ante la Corte Internacional de La Haya. La foto de Picolotti desvanecía también una posible renuncia de la funcionaria. De la reunión realizada en el despacho presidencial también participaron el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y la ministra de Economía, Felisa Miceli. Picolotti explicó que el programa por una producción libre compromete créditos blandos a pymes por un valor cercano a los 100 millones de pesos.

LA PROTESTA

Los

A los cuatro asambleístas que ayer se dieron una vuelta por la terminal de Buquebús el incógnito les duró poco. “Nos tenían refichados”, reconoció Alfredo De Angelis, uno de los ambientalistas que terminó tomándose un café con dos jefes de Prefectura Naval para aclarar los tantos. “Venimos por logística para ver cómo funciona el lugar y qué acción se puede encarar, sin molestar a la gente”, acotó José Pouler, coordinador de la asamblea de Gualeguaychú. Tras media hora de charla, los asambleístas encararon para el local de la asamblea de San Telmo, donde se estaban ultimando los detalles de un acto que se realizará este viernes en la supervigilada terminal, a un mes de la marcha que llevó el reclamo por la pastera a la Plaza de Mayo. “Va a ser una acción pacífica, sin banderas partidarias”, informaron los organizadores porteños.

“Les avisamos a los de prefectura que no queremos hacer algo agresivo, que no vamos a tirarle huevos a la gente”, comentó De Angelis en su intento por minimizar el revuelo generado durante la mañana. “Fue una charla amigable, se dieron cuenta de que solo somos dos comerciantes y dos hombres de campo”, definió respecto de sí y de sus compañeros Pouler, Jorge Fritzler y Juan Ferrari. Es que ayer los asambleístas se encontraron con una multitud de agentes de la prefectura, que rodeaban la terminal dispuestos en pares, a diez metros de distancia, respaldados por dos barreras de agentes en las cercanías del lugar ¿Y el Grupo Albatros? “Están disfrazados de prefectos, se encargan de la seguridad externa”, informó uno de los encargados de la seguridad. A pocos metros, podía verse a los uniformados solicitando los pasajes a todo aquel que quisiera ingresar a la terminal.

Desde que el fiscal Martín Lapadú pidió que se asegurase el libre tránsito, la creciente presencia de las fuerzas de seguridad preocupa a los asambleístas, que venían buscándole la vuelta a una posible acción en la terminal de ferries en Puerto Madero, desde donde parten los barcos que diariamente operan entre Capital Federal, Colonia y Montevideo. “Con las expresiones que hizo el fiscal la gente tiene miedo, pero el pueblo de Gualeguaychú está firme”, advirtió De Angelis.

## El Río de Oro

Por estos días, Buquebús bate records en venta de pasajes y ya elevó de 8 a 15 las salidas diarias. “Es imposible agregar más frecuencias de las que hay por una cuestión operativa”, reconoció ayer el vocero de Buquebús, Claudio Merella, quien aseguró que para el período de cambio de quincena y de mes fueron agregadas salidas hasta el límite máximo posible. Por otra parte, el ejecutivo relativizó el riesgo de que el reclamo de los asambleístas adquiera un tinte violento. “En las dos oportunidades en las que protestaron aquí en ningún momento impidieron el ingreso de vehículos y pasajeros, y fue una actitud absolutamente pacífica”, indicó.

Por ahora, los asambleístas no descartan la idea de trasladar el mal



POR LAS PASTERAS LLEGARA EL VIERNES A LA SALIDA DE LOS FERRIES

# barcos cercados por un acto

Los ambientalistas decidieron instalar en Buenos Aires el conflicto por la contaminación del río Uruguay. Ayer se reunieron con encargados de Prefectura después de ver cómo organizar la “logística” de la movilización. Algunos piensan tapizar el piso de huevos para que con el calor se sienta el olor que emanará de Botnia.



Los prefectos terminaron reunidos con assembleístas de Gualeguaychú identificados por la seguridad.

olor que generaría la papelería finlandesa a Buenos Aires. “Tal vez coloquemos huevos sobre el asfalto, en la entrada de la terminal, para que los pisen los autos. Cuando empiece a calentar el sol y se pudran, el olor va a ser insoportable”, sugirió De Angelis, un assembleísta que milita en la Federación Agraria. Para testear el cambio de actitud en la modalidad de la protesta basta con recordar la última visita que realizaron los assembleístas a la terminal, en junio pasado. En aquella ocasión, junto a miembros de asambleas barriales de la Capital Federal y de organizaciones sociales, además de volantes informativos, se repartieron naranjas. “Pruébelas ahora, antes de que las contaminen” era la consigna.

Mientras se agudizan los cortes en Colón y Concordia (*ver aparte*), el puerto de Buquebús se vuelve cada día más estratégico para quienes deciden veranear del otro lado del río. Ayer, el embajador argentino en Uruguay, Hernán Patiño Mayer, se refirió a esta situación afirmando que la presencia de viajeros de “alto poder adquisitivo puede estar compensando” la merma de visitantes argentinos que veranean en las costas orientales a raíz de las protestas. Según comentó el representante diplomático, los operadores turísticos y quienes tienen actividades vinculadas con los veraneantes “están muy preocupados porque los turistas lleguen, no porque se vayan”.

## Visitantes de local

“Ya vinieron varios comisarios de la zona y gente de inteligencia de la Prefectura preocupados por el tema. ¡Están pensando que vamos a hundir un barco!”, ironizó Rubén Saboulard, de la asamblea de San Telmo, donde se están preparando los detalles del acto de este viernes, en apoyo al reclamo de la

asamblea de Gualeguaychú. “Vamos a imprimir 15 mil afiches para invitar a la gente, van a venir asambleas de toda la capital, el MST, la FUBA, el Polo Obrero y otras asociaciones ambientalistas”, adelantó Saboulard, al tiempo que informó que el acto se va a realizar al mediodía y no se podrán llevar banderas partidarias.

Además de establecer si existen embarcaciones que zarpan desde el puerto de Buenos Aires con mercadería para la papelería Botnia, que es-

te viernes realizará pruebas hidráulicas, la visita de ayer apuntaba a coordinar acciones futuras con algunas agrupaciones porteñas. De hecho, la idea de bloquear la terminal de Buquebús había sido sugerida por los asambleas barriales locales, que acompañaron a los vecinos de Gualeguaychú el 12 de diciembre pasado, cuando los assembleístas intentaron nacionalizar la causa marchando hasta la Capital Federal. “El apoyo quedó plasmado en la convocatoria que tuvo la marcha a Pla-

za de Mayo, de la que participaron 1000 entrerrianos y 9000 porteños y bonaerenses, de más de 90 asambleas”, comentó por aquellos días el assembleísta Martín Alazard.

Seguramente los assembleístas enviarán una comisión para que participe del acto para evitar cualquier disputa entre los organizadores porteños.

Aunque lo que realmente les preocupa a los entrerrianos es la posible presencia piquetera. “Si quieren sumarse tendrán que cum-

plir las reglas, que son claras: sin palos ni caras tapadas”, advirtió De Angelis, que no quiere que el reclamo se les vaya de la mano. “Si logramos hacer los cortes en Colón y Concordia, y el acto sale bien, este va a ser un fin de semana muy mediático”, reflexionó José Pouler, que ayer, desde temprano, desafió: “Los vecinos de Gualeguaychú no tenemos miedo a hacerle un bloqueo a Buquebús”.

*Informe: Emilio Ruchansky.*

EXPECTATIVA SOBRE LA RESOLUCION DEL PLANTEO POR LOS CORTES DE RUTA

## En La Haya corre tiempo de descuento

La Corte Internacional de Justicia de La Haya está retomando por estos días la actividad tras el término de su habitual receso invernal. Y ahora volverá a hablarse allí del tema de las papeleras porque el próximo lunes la Argentina presentará la “memoria” con todos los fundamentos que justifican su demanda contra Uruguay. El tribunal debe expedirse, además, acerca de la medida cautelar que el gobierno uruguayo presentó ante los cortes de las rutas que conducen hacia ese país. Tanto en Buenos Aires como en Montevideo especulan que la Corte se pronunciará al respecto dentro de un par de semanas.

Los quince jueces que integran el tribunal de La Haya retomarán plenamente hoy sus actividades. Varios de ellos ya retornaron al trabajo en sus despachos a principios de esta semana.

La última audiencia de la Corte antes de su receso de invierno estuvo dedicada justamente a las presentaciones de argentinos y uruguayos a propósito de la medida

cautelar que promovió la administración de Tabaré Vázquez por los cortes de los caminos hacia Uruguay. Los jueces deben reunirse ahora para analizar el tema y dar después su palabra al respecto.

Diplomáticos argentinos y uruguayos estiman que los jueces darían a conocer su decisión en la semana que va del 22 al 26 de este mes. El pronunciamiento será da-

do a conocer formalmente en una audiencia a la cual las partes serán convocadas con una semana de anticipación.

Los uruguayos piden que La Haya le exija al gobierno argentino que ponga fin a los cortes de ruta de los assembleístas entrerrianos, quienes esta semana llegarían a Buenos Aires para bloquear también la terminal de Buquebús. La

Gustavo Mujica



Los assembleístas de Gualeguaychú siguen a la cabeza de los cortes.

Corte no suele hacer lugar a medidas cautelares, pero aun cuando no lo haga podría llegar a decir algo acerca de los piquetes.

La fecha para que la Argentina presente su “memoria” del caso ya está pautada y es el próximo lunes. Los especialistas argentinos trabajan para ultimar los detalles de la presentación a las órdenes de la asesora legal de la Cancillería, Susana Ruiz Cerruti, quien encabezará la delegación que la llevará a La Haya.

La memoria tiene un cuerpo central de 400 fojas y varios anexos que hacen eje en la cuestión de fondo por la cual Argentina recurrió a la Corte en contra de Uruguay: la violación del Tratado del Río Uruguay en reiteradas ocasiones. La documentación apunta a demostrar que los uruguayos incumplieron ese tratado al aprobar la instalación de las plantas de Ence y Botnia, la construcción del puerto de la firma finlandesa y su posterior uso y también al autorizar el doble de la extracción de agua prevista inicialmente para el funcionamiento de la pastera de Botnia.



# El barrio que las Madres de Plaza de Mayo construyen en Ciudad Oculta

Por Martín Piqué

Un complejo de 36 viviendas está en plena construcción en Ciudad Oculta, la villa 15 de Lugano. El proyecto avanza a un costado del hospital de tuberculosos que Perón nunca llegó a inaugurar —lo impidió el golpe de Estado de 1955—, y desde entonces está abandonado. Los vecinos llaman el “Elefante Blanco” a la gigantesca mole de cemento que se vislumbra desde varias cuadras a la redonda. Es lo único que se ve desde lejos. Paredes y muros de fábricas abandonadas cubren al resto de la villa. No por casualidad este barrio humilde lleno de casillas y pasillos, con años de militancia y trabajo social, es llamado de esa forma. “En poco tiempo deberán llamarlo Ciudad Luz”, dice Hebe de Bonafini. Los lugareños están acostumbrados a verla seguido. Bonafini suele llegar por la avenida Piedrabuena en una combi, casi siempre acompañada por el abogado Sergio Schoklender y otros colaboradores. Desde octubre, la Asociación Madres de Plaza de Mayo está construyendo esas 36 casas gracias a un acuerdo con el Ministerio de Derechos Humanos y Sociales del gobierno porteño.

Las viviendas tendrán 60 metros cuadrados con planta baja y dos pisos. Según maquetas y planos, cada unidad dispondrá de living, dos baños y tres dormitorios. Pero lo más novedoso de todo es el método de construcción. Las paredes no llevan ladrillos ni necesitan cimientos: se levantan a partir de paneles de telgopor envueltos en una doble malla de acero a los que se les proyecta concreto con un compresor y una pistola especial. El sistema fue creado por la compañía italiana Emme Due, en la Argentina lo representa sólo la empresa Cassaforma. “La pistola dispara el concreto a alta presión y poca humedad, después se aplica con un fratacho. El resultado es una pared de catorce centímetros de ancho, ignífuga, térmica e indestructible. No lleva encofrado y es mucho mejor que el ladrillo de treinta centímetros”, cuenta a **Página/12** el uruguayo Juan Carlos de los Santos, uno de los responsables de la obra.

Avalado por el Programa de Emergencia Habitacional, el proyecto se inauguró el 16 de octubre. Comenzó a avanzar con bastante urgencia porque se habían quemado 29 casas y muchas familias no tenían dónde vivir. En los primeros días se fijaron los paneles de telgopor cubiertos por mallas de metal. Los vecinos miraban al obrador y las planchas blancas de poliestireno se movían al compás del viento. Parecían muy frágiles y nadie les tenía confianza. Las desconfianzas se terminaron luego de que los trabajadores —unos ochenta, la mitad mujeres, casi todos vecinos de Ciudad Oculta y miembros de organizaciones sociales— cubrieran todo el telgopor con una espesa capa de concreto. La estructura comenzó a tener la apariencia de una edificación tradicional. A simple vista tiene la forma de un pequeño monoblock, aunque más habitable y con aire libre alrededor. Los trabajos comenzaron el 16 de octubre. Supervisados por De los Santos y los

Es un complejo de 36 viviendas que se lleva a cabo a través de un acuerdo con el Ministerio de Derechos Humanos y Sociales del gobierno porteño. Trabajan 80 personas; la mitad, mujeres.



Pablo Afeli

Los vecinos de Ciudad Oculta se acostumbraron a ver a Hebe de Bonafini en el barrio.

Las viviendas de la Asociación Madres de Plaza de Mayo se construyen con un novedoso sistema.

ingenieros Diego Zaina y Juan Minghetti, docentes de la Universidad de las Madres, los flamantes albañiles empezaron a fijar paneles, atar mallas y apuntalar vigas. Entonces quedó a la vista el contenido social del proyecto. De los ochenta obreros y obreras, muchos eran desocupados y hasta hace poco sobrevivían juntando cartones. “Vivo en el barrio desde los cuatro,

al lado del Elefante Blanco. Ahí tenemos el comedor de la CTA Desde Abajo. Antes trabajaba de limpieza en casas de familia”, dice Graciela Leiva, 42 años. “No hay que picar paredes. Con una pistola ya está”, se asombra Félix Narváez, de 38. “Se me facilita mucho el trabajo”, asegura Daniel Lassaré, también de 38. Todos llevan uniforme de trabajo azul, casco de

protección y guantes. La jornada laboral tiene dos turnos, 7 a 12 y 13 a 17, más sábados de 7 a 14.

“Acá hay muy buena onda, la gente quiere cambiar su vida. Es la mejor gente con la que trabajé en mi vida”, cuenta Claudia Sobrero, 44, ojos azules y remera del Che. Claudia estuvo 21 años en la cárcel, ahora es la tesorera y encargada de uno de los dos obradores. En esas cons-

trucciones se dictan cursos de Derechos Humanos, Productividad y Seguridad Laboral. Hasta ahora el proyecto no había tenido demasiada repercusión en los medios. Quizá la explicación se deba a lo barato de sus costos: alrededor de 50 mil pesos por cada vivienda de 60 metros cuadrados. Son cifras que contrastan bastante con las que maneja el Plan Federal de Viviendas.

LAS MADRES LES GANARON UNA LICITACION A EMPRESAS PRIVADAS

## Una construcción con trabajo social

Por M. P.

El hecho es inédito y podría marcar un antecedente a imitar por otras cooperativas y asociaciones civiles. La Asociación Madres de Plaza de Mayo ganó una licitación organizada por el gobierno porteño, a través de la Corporación Buenos Aires Sur, para construir 432 viviendas al lado de Los Piletones, en Villa Soldati. La entidad que encabeza Hebe de Bonafini ofertó el mejor precio y prometió un importante trabajo social con los vecinos. Con esa propuesta ganó la licitación, en la que venció a empresas del rubro como Estructuras Pretensa y Mónaco, y no recibió impugnaciones. Según el proyecto de Madres, la obra se realizará con el método de construcción de la compañía italiana Emme Due (en vez de ladrillos, paredes de concreto proyectado sobre paneles de telgopor) y prevé la construcción de jardines maternos, dos escuelas, un centro comunitario y un pequeño hospital sobre los terrenos del parque Indoamericano.

Las tierras sobre las que se realizarán las obras pertenecen a la Corporación Buenos Aires Sur, creada durante el gobierno de Aníbal Ibarra para tratar de equiparar las desigual-

dades en oferta educativa, cultural e infraestructura que separan al norte y el sur de la ciudad. La licitación a la que convocó la Corporación tuvo una novedad con respecto a todas las anteriores: además de empresas privadas se permitió la participación de fundaciones, cooperativas y asociaciones civiles. Cuando se enteraron de la noticia, en Madres de Plaza de Mayo decidieron presentar una oferta. Como antecedente a su favor pesaban las 36 viviendas que está construyendo en villa 15, Ciudad Oculta, en acuerdo con el Ministerio de

Derechos Humanos y Sociales del gobierno porteño (*ver aparte*).

Las 432 viviendas que se construirán en Villa Soldati (sobre 600 que se completarán en una segunda etapa) están destinadas a los habitantes del barrio Los Piletones, a una parte de los de la villa que está debajo de la Autopista La Plata (AU7) y a otra parte de los que viven en la villa al costado de la Reserva Ecológica. El abogado Sergio Schoklender, allegado a Bonafini y uno de los directores de la Universidad de las Madres, es uno de los coordinadores del proyecto.

Rafael Yohai



Las viviendas se destinarán a los habitantes de Los Piletones.

El proyecto incluye jardines, dos escuelas y un centro comunitario.

“Ya fuimos preadjudicados. Nuestra propuesta era clara y la diferencia era terrible con el resto. Se están preparando los planos para presentar a la municipalidad y entre el lunes y el martes se va a firmar el contrato con la Corporación Sur. La obra debe empezar el 22 de enero”, dijo Schoklender en diálogo con **Página/12**.

La obra no sólo apunta a levantar casas. Según la propuesta aprobada, también se deben construir dos jardines maternos, dos escuelas, un centro comunitario y un hospital. “Estamos hablando de una población de casi 2500 habitantes”, recordó Schoklender. En Madres aseguran que su propuesta superó a las otras por la diferencia en el precio (el método de construcción abarata costos) pero sobre todo por la capacidad de emplear a los propios vecinos. “Trabajamos con un 90 por ciento de gente que no tiene capacitación ni experiencia laboral. Gente de la misma villa. Se van capacitando a medida que avanza la obra. Se hacen cursos obligatorios de seguridad, cooperativismo y construcción y operativos de plomería, electricidad y cerámicos”, contó Schoklender. A pesar de no tener experiencia, la paga está por arriba del convenio de la Uocra. Un ayudante de albañil cobrará a partir de 40 pesos por una jornada de ocho horas.

22 de enero

Por M. P.



UNA POLEMICA POR LA PROTECCION DE LOS TESTIGOS

# "Contener sin incomodar"

Por Alejandra Dandan

▲ Luis Gerez decidió ayer pedir a quienes están detrás de su caso que le retiren la custodia policial porque se siente "agobiado". La decisión volvió a disparar la polémica sobre los límites de las políticas de protección a testigos, vinculados a las causas de derechos humanos. El único programa de Protección Nacional a Testigos que tiene el Estado fue pensado para los imputados y testigos del narcotráfico y no contempla las necesidades reales de las víctimas del terrorismo de Estado. Casos como la desaparición de Julio López o el secuestro de Gerez activaron nuevos análisis de estos planes, pero las alternativas aparentemente todavía no alcanzan. El ministro Aníbal Fernández desde la cartera política del Gobierno y la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación ayer plantearon sus posturas.

"Lo que estamos tratando -dijo Fernández- es de encontrar una alternativa que les permita tener (a los testigos) la tranquilidad de que son contenidos y están acompañados por el Estado, pero sin incomodarlos."

El debate sobre la responsabilidad del Estado en la protección a testigos de las causas de terrorismo de Estado volvió a escucharse con fuerza después de la desaparición de Julio López, y nuevamente tras el secuestro de Gerez. Entre uno y otro momento se conocieron varias propuestas destinadas en principio a mejorar las condiciones de los testigos. Un relevamiento realizado por **Página/12** entre funcionarios, miembros del Poder Judicial, testigos y abogados demuestra, en cambio, que varias de esas acciones empezaron a ponerse en marcha, pero como respuestas que parecen depender más de la buena (o mala) voluntad de un funcionario que de una clara política de Estado.

Uno de los ejemplos es lo que sucedió con la decisión del procurador general de la Nación, Esteban Righi, en torno del relevamiento completo de testigos de las causas de derechos humanos de todo el país. Tras el caso López, Righi les ordenó a todos sus fiscales anotar uno a uno nombre, apellido, número de documento y domicilio de todos los testigos de las causas. Las listas pasarían de los fiscales a la Procuración, y de allí al Ministerio del Interior para resolver la provisión de custodios, o coordinando la tarea con los ministerios de Seguridad de cada provincia o derivando hombres de las fuerzas federales como la policía, Gendarmería o Prefectura.

En general, los fiscales llevaron el trabajo a término. Las listas se armaron y se pasaron a la Procuración y al ministerio pero las fiscalías todavía no saben para qué hicieron el trabajo porque no vieron resultados.

Hace unas dos semanas, un testigo de la causa contra el capellán Christian von Wernich, detenido, procesado y a punto de ser sometido a juicio oral se aproximó al Juzgado Federal de La Plata a cargo de Arnaldo Corazza. Como sucedió con Gerez, y como sucede con muchos otros casos, se pre-

Luis Gerez pidió que le retiraran la custodia policial. Los planes para dar seguridad a quienes deben testimoniar contra represores. Aníbal Fernández dijo que buscan que se sientan contenidos por el Estado.



El ministro de Interior, Aníbal Fernández, habló sobre los planes para otorgar seguridad a los testigos.

"Tratamos de encontrar una alternativa que les permita tener tranquilidad, pero sin incomodarlos."

sentó a pedir una custodia porque sentía miedo, pero no quería la protección de ninguna de fuerza de seguridad. El juez le pasó la causa a la fiscalía de Sergio Franco, que lo incluyó en un programa de doble vía: por un lado, pidió la intervención del Ministerio de Seguridad de la provincia, no para pedir un custodio sino una cinta de seguimiento. Por otro lado, lo conectaron con el Codesh, el Comité para la Defensa de la Salud, la Ética y los Derechos Humanos que actúa como ámbito de contención psicológica y jurídica.

A cargo de Norberto Liwsky, el Codesh existe desde 1984 como un espacio pensado para asistir a los hijos y familiares de desaparecidos, pero desde hace un mes y medio y a pedido de la Justicia federal de La Plata interviene en la asistencia de estas víctimas. "También para nosotros es una experiencia nueva", dice Liwsky ante una consulta de este diario. El programa por el que pasaron unas 3000 personas y que cuenta con el apoyo del Fondo para la Víctimas de la Tortura de la ONU intenta que las víctimas "vivan la experiencia de la Justicia como un proceso reparatorio integral, eso que es el objetivo más importante cuando la víctima decide su participación".

El mecanismo que empezó, entonces, en la oficina de Corazza y terminó en el Comité en realidad es un procedimiento de vieja data pero mejorado. El artículo 79 del Código de Procedimiento Penal obliga al Estado a garantizar las condiciones de seguridad de un testigo con alguna custodia. El resto parece mérito de la fiscalía de La Plata.

El subsecretario de Derechos Humanos de la Nación, Rodolfo Matarollo, ayer pareció contemplar estas alternativas. Consultado sobre la acción de su área en el Programa de Protección de Testi-

gos, aclaró que "el trabajo es de apoyo y asistencia integral, no sólo desde lo físico sino en el aspecto psicológico, legal y humano para las personas en situación de estrés". El Programa es otro sistema de protección con el que cuenta el Estado pero fue creado como parte de las políticas contra el narcotráfico. Aunque el programa no

excluye a los testigos de las causas de derechos humanos, no está en condiciones de incluirlos. Una fuente del Ministerio de Justicia consultada por este diario lo explicó de esta forma: "Supone una cantidad de restricciones como el cambio de identidad, que la víctima del terrorismo de Estado no acepta".

LA EXTRADICION DE RODOLFO ALMIRON

## Trabajo "contra reloj"

▲ La extradición desde España del ex subcomisario ultraderechista e integrante de la Triple A Rodolfo Almirón es prioridad en la causa que tramita el juez federal Norberto Oyarbide, quien afirmó ayer estar "trabajando contra reloj" para poder indagarlo en el país. Por otro lado, ante la posible citación de la ex presidenta Isabel Martínez de Perón, el abogado Atilio Neira anticipó que si la Justicia citaba a su defendida a declarar, no cabía "ninguna duda de que volvería a presentarse".

Oyarbide señaló ayer que "la urgencia mayor que tiene el juzgado en este momento es trabajar en el pedido de extradición de Almirón y en la reunión de todas las pruebas que den fundamento y mérito a ese pedido a España", por lo que el juzgado se encontraba trabajando con celeridad para que la Justicia española diera el visto bueno para que Almirón fuera trasladado lo antes posible hacia Argentina y pudiera ser indagado en la causa que instruye por crímenes cometidos por la banda parapolicial durante la presidencia de Isabel Perón, y estimó como "una posibilidad muy latente" el llamado a indagatoria de la viuda del general Perón.

El juez resolvió beneficiar al otro ex jerarca de la Triple A reciente-

mente descubierto por la prensa, el comisario mayor retirado Juan Ramón Morales, con el arresto domiciliario, debido a su avanzada edad, ya que tiene 88 años. También ordenó realizar pericias psiquiátricas para establecer el "grado psíquico" en que se encuentra el octogenario represor.

Por su parte, y frente a las declaraciones del juez en la que se refirió como "una posibilidad muy latente" a la citación de la ex presidenta Isabel Martínez de Perón, su abogado defensor, Atilio Neira, aseguró que "siempre se presentó en todas las causas en las cuales fue citada" y si fuera requerida nuevamente por la Justicia, no cabía "ninguna duda de que volverá a hacerlo". A su vez agregó que la forma de operar de la organización paraestatal era "autónoma" y desconocida por su representación porque "los servicios de inteligencia, en países como el nuestro, casi siempre se desarrollan a espaldas de los funcionarios de turno".

Afirmó también que era "necesario que la Justicia investigue en profundidad, y en serio, para dar a luz cuál fue la verdadera naturaleza de estas cuestiones". Como posibles fuentes de información mencionó las investigaciones de los periodistas Rodolfo Walsh y Horacio Verbitsky.

## Represor suicida

Un represor mendocino, Pierino David Massaccesi, intentó suicidarse mientras estaba detenido en las dependencias de Infantería. Se colocó un arma en la boca y disparó. El ex comisario, que está siendo investigado por la desaparición de Aldo Faggetti durante la dictadura, se recupera de una herida de bala en terapia intensiva en el hospital Schestakow. El médico Julio Trovarelli informó que "no afectó miembros vitales y está fuera de peligro". La bala no tocó el cerebro, sino que se alojó tras el nervio del ojo izquierdo, en el que perdió la visión. Massaccesi fue jefe del Cuerpo de Infantería -la unidad donde estaba detenido y donde pudo disponer de un arma- en los primeros meses de la dictadura.

## Radice sigue en prisión

El marino Jorge Radice -procesado y detenido por el robo de bienes a desaparecidos- seguirá preso, luego de que la sala II de la Cámara Federal le rechazó un pedido de excarcelación. Sus Señorías interpretaron que podría existir "peligro de fuga" si se le concediera la libertad, a causa de "las conexiones que el imputado sin duda posee a raíz de su desempeño en el área de logística y las vinculaciones con funcionarios o ex funcionarios militares, que indudablemente desarrolló durante los años de ejercicio dictatorial del gobierno". Radice fue procesado por el juez Sergio Torres en la megacausa de la ESMA.

## Piumato con Zaffaroni

El secretario general de la Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN), Julio Piumato, se entrevistó con el juez de la Corte Suprema Eugenio Zaffaroni y con la diputada kirchnerista Diana Conti, que es una de las integrantes del Consejo de la Magistratura. Con ambos hizo gestiones sindicales, en particular para el pago de una diferencia salarial y para que se nombre como empleados de planta a los meritorios, y en relación con la reforma judicial. Les señaló "la imperiosa necesidad de que se an solucionados estos temas no bien comience el mes de febrero", según informó la UEJN en un comunicado.

## Concurso de abogados

Se conocieron los ganadores del concurso sobre Derecho Político que el Colegio Público de Abogados de la Capital Federal organizó en homenaje a Rafael Saiegh. El primer puesto fue para Guillermo Jensen, con un trabajo sobre la Constitución en la concepción *ius filosofica* de Karsen-Smith, mientras que el segundo lo ganó Facundo Biagosh, que expuso sobre "el bien común en la Constitución y su sistemática derogación a través de los golpes de Estado y el quiebre del orden constitucional".

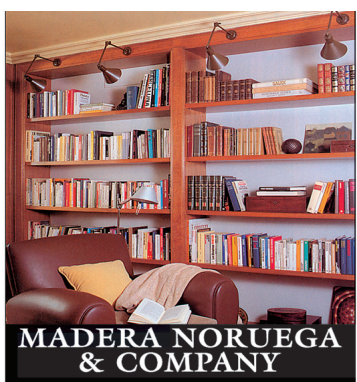


## Elecciones santafesinas

Las elecciones para la gobernación de la provincia de Santa Fe ya tienen una probable fecha. El 2 de septiembre es la propuesta con la que el ministro de Gobierno, Roberto Rosúa, iniciará una ronda de consultas con los partidos santafesinos en las dos primeras semanas de febrero. La decisión fue anunciada después de una reunión de gabinete encabezada por el gobernador Jorge Obeid. Los comicios de este año establecerán la muerte de la Ley de Lemas como sistema electoral, para dar paso a elecciones primarias abiertas, simultáneas y obligatorias en caso de necesitarlas algún partido, que los representantes de los partidos éstos deberán discutir en el mismo ámbito.

## De Gennaro consejero

“Es necesario construir un proyecto de país y la universidad es el núcleo del pensamiento. Es una experiencia que agradezco y espero se amplíe a todo el país”, afirmó ayer el secretario de Relaciones Institucionales de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, en el acto en el que fue nombrado consejero social comunitario de la Universidad Nacional de Lanús. La designación fue tomada por las autoridades del claustro, quienes explicaron en el escrito de la resolución que se habían decidido por el ex titular de la CTA por “su calidad de destacada figura del ámbito local y nacional, representativa de los intereses de la comunidad y de los trabajadores”.



**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**  
trabajos sobre planos profesionales  
bibliotecas | escritorios  
vajilleros | barras de bar  
muebles de computación  
equipamientos para empresas  
Camargo 940 (1414) Cap. Fed. Tel./Fax: 4855-7161  
[www.maderanoruega.com.ar](http://www.maderanoruega.com.ar)

## DR. CONRADO HIGINIO GOMEZ

Desaparecido el 10-01-77

Abogado mendocino defensor de presos políticos y de los derechos humanos. 30.000 compañeros detenidos-desaparecidos ¡presentes!  
Tu luz brilla hoy en la pelea mayor de justicia y de razón. Tus traidores y asesinos la padecen.  
Estás día a día entre nosotros. Te amamos.

Gloria, Federico, Ariana, Flavia,  
Horacio, Pablo y nietos

# Un viaje al Vaticano para tender puentes divinos con Benedicto XVI

Por Washington Urunga

El cardenal Jorge Bergoglio, arzobispo de Buenos Aires y presidente de la Conferencia Episcopal, se encuentra en Roma acompañado por los restantes miembros de la cúpula del Episcopado, los vicepresidentes primero y segundo, Luis Villalba (Tucumán) y Agustín Radrizzani (Lomas de Zamora) y el secretario general, Sergio Fenoy, recientemente electo obispo de San Miguel, provincia de Buenos Aires. A pesar de que como es habitual en los medios eclesiásticos se intenta relativizar la trascendencia de la gestión vaticana de los obispos argentinos y se mantiene estricto secreto sobre los temas a abordar, es evidente que el nivel de la delegación y los contactos que se harán, que incluyen un pedido de audiencia con el propio Benedicto XVI, hablan por sí mismos de la importancia que se le está dando al hecho. En primer lugar se sitúa la misma relación de los obispos argentinos con la curia romana, dificultada en los últimos tiempos por las discrepancias en cuanto a la designación de obispos. Unos fueron los nombres sugeridos desde Argentina y otros los finalmente designados por Roma.

La designación del cardenal Tarasio Bertone en el cargo de secretario de Estado, en reemplazo de Angelo Sodano —de muy buenas relaciones con el menemismo y Esteban Caselli— abre otro horizonte y un espacio diferente para el diálogo. A esto apunta uno de los objetivos de la visita al gobierno central de la Iglesia. Pero obviamente la agenda es mucho más amplia y tampoco quedarán por fuera de las conversaciones la acción pastoral de la Iglesia Católica en la Argentina y, en ese marco, las relaciones entre la conducción eclesiástica y el gobierno del presidente Néstor Kirchner y los criterios generales para la actuación de la Iglesia en el campo social.

Al margen de la visita “ad limina”, el viaje que obligatoriamente y respondiendo a la ley eclesiástica hacen todos los obispos católicos cada cinco años para reunirse con el Papa y con las autoridades de la Iglesia universal, no es habitual que un equipo de obispos, máxime tratándose de las más altas autoridades del Episcopado, se traslade en grupo a Roma con la finalidad de entrevistarse con el Pontífice y sus colaboradores. En este caso la justificación está dada por el recambio de autoridades en la cúpula vaticana y por

Bergoglio se encuentra en Roma, acompañado por los restantes miembros de la cúpula del Episcopado. La relación con la cúpula vaticana y el reemplazo de Baseotto en la agenda.



El cardenal Jorge Bergoglio, arzobispo de Buenos Aires y presidente de la Conferencia Episcopal.

Hablará en Roma sobre las relaciones entre la conducción eclesiástica y el gobierno de Néstor Kirchner.

### Reemplazo:

**Aparecerán los candidatos a suceder al obispado castrense Antonio Baseotto, que en abril próximo llega a los 75 años y debe presentar su renuncia.**

ra ha sido un obstáculo en las relaciones con el gobierno de Kirchner.

Si bien la nunciatura apostólica, actuando como embajada del Vaticano, informa habitualmente a Roma sobre las relaciones con el Estado argentino, es indudable que los obispos encabezados por Bergoglio brindarán en Roma su propia visión del momento de las relaciones con el gobierno del presidente Néstor Kirchner. Por expreso mandato de la asamblea de la Conferencia Episcopal, Bergoglio y los miembros de la Comisión Ejecutiva iniciaron en el último tramo del año anterior una serie de contactos ten-

dientes a concretar entrevistas con autoridades gubernamentales, pero finalmente sólo se concretó un encuentro con la Corte Suprema de Justicia. Reuniones previstas con los titulares del Senado, Daniel Scioli, y de Diputados, Alberto Balestrini, quedaron en suspenso seguramente a la espera de un encuentro, largamente postergado, entre el presidente Kirchner y Bergoglio, y que aún no tiene fecha.

Bergoglio permanecerá en Roma varias semanas para participar en reuniones de organismos vaticanos a los que pertenece. La semana próxima tomará parte de la reunión de la Comisión Pontificia para América Latina (CAL), donde también se sienta el arzobispo de La Plata, Héctor Aguer. A partir del 22 de enero, el presidente de la Conferencia Episcopal se integrará a las deliberaciones de la Secretaría General del Sínodo de Obispos, un espacio presidido directamente por Benedicto XVI.

## LA TOMA DE LA LEGISLATURA RIOJANA

# Jefe policial procesado

El jefe de la Policía de La Rioja, Julio Nieto, fue procesado por el juez Miguel Angel Morales. El magistrado lo acusa de haber “liberado” la zona de la Legislatura semanas atrás, cuando fue tomada por grupos cercanos al gobernador Angel Maza para impedir que se eliminara la reelección en esa provincia. Tras su procesamiento, el policía obtuvo el respaldo del ministro de Gobierno riojano, Osvaldo Cura.

En el juzgado a cargo de Morales precisaron que Nieto “fue acusado de abandono de persona y mal desempeño de sus deberes de funcionario público”. El magistrado había puesto al policía en su mira la semana pasada por entender que el pasado 14 de diciembre “liberó”

la zona de la Legislatura cuando militantes que responden a Maza impidieron que los legisladores alineados con el vicegobernador Luis Beder Herrera sancionaran una enmienda para eliminar de la Constitución provincial la cláusula que permite la reelección. Antes de ser procesado, Nieto pidió la eximición de prisión y Morales se la concedió.

Cura remarcó que el procesamiento de Nieto “se basa únicamente en el testimonio del oficial a cargo de la comisaría de la Cámara” y subrayó que es “apelable”. Señaló, de todos modos, que el gobierno “está observando con mucha prudencia lo que está pasando” y agregó que “no queremos hacer un juicio prematuro, pero vamos a acatar lo que la Justicia disponga”.





# Señor minorista: si compra bien y vende al mejor precio, GANAMOS TODOS.

Esta semana, en el Mercado Central. Precios mayoristas:

PABELLON 3 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
28	CIRUELA	SUPERIOR	16 K	\$ 16	50
51	MANZANA	SUPERIOR	20 K	\$ 24	100
PABELLON 4 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
28	BANANA	COMERCIAL	20 K	\$ 15	25
	UVA	COMERCIAL	10 K	\$ 18	90
31 29	MORRON ROJO	SUPERIOR	9 K	\$ 10	150
44	DURAZNO	SUPERIOR	10 K	\$ 17	150
PABELLON 5 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
6	BANANA	COMERCIAL	20 K	\$ 12	150
16	CIRUELA	SUPERIOR	12 K	\$ 7	50
27	NARANJA	SUPERIOR	17 K	\$ 7	140
	DURAZNO	SUPERIOR	16 K	\$ 11	30
30 32	MORRON ROJO	SUPERIOR	7 K	\$ 7	400
36	NARANJA	SUPERIOR	36 K	\$ 13	300
	POMELO	SUPERIOR	36 K	\$ 15	100
38	BANANA	COMERCIAL	20 K	\$ 7	70
	ZANAHORIA	COMERCIAL	20 K	\$ 6	80
PABELLON 7 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
3	DURAZNO	COMERCIAL	12 K	\$ 20	40
6	MANZANA	COMERCIAL	20 K	\$ 24	100
8	DURAZNO	COMERCIAL	12 K	\$ 12	100
14	DURAZNO	COMERCIAL	15 K	\$ 21	80
33	POMELO ROJO	COMERCIAL	20 K	\$ 8	100
39	MANZANA	COMERCIAL	20 K	\$ 18	60
	BANANA	COMERCIAL	20 K	\$ 15	50
41 43	MANZANA	COMERCIAL	15 K	\$ 15	80
	MANZANA	COMERCIAL	20 K	\$ 22	80
PABELLON 8 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
6	PAPA	COMERCIAL	38 K	\$ 9	400
15	PAPA	COMERCIAL	38 K	\$ 10	100
38	ANCO	CHICO	20 K	\$ 10	200
41	MORRON ROJO	COMERCIAL	12 K	\$ 12	800
47	CIRUELA	COMERCIAL	12 K	\$ 10	15
	DURAZNO	COMERCIAL	15 K	\$ 22	40
	PERA	COMERCIAL	18 K	\$ 25	150
51 53	NARANJA	COMERCIAL	18 K	\$ 12	30
	DURAZNO	SUPERIOR	12 K	\$ 18	20
	KIWI	SUPERIOR	10 K	\$ 36	20
	BANANA	SUPERIOR	20 K	\$ 22	25
	UVA BLANCA	SUPERIOR	10 K	\$ 15	40
PABELLON 9 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
5	BANANA	COMERCIAL	20 K	\$ 13	400
7	SANDIA	SUPERIOR	GRANEL	\$ 0,35	2000
	LIMON	COMERCIAL	14 K	\$ 6	150
15	BERENJENA	COMERCIAL	10 K	\$ 4	50
23	AJO	CHICO	COLA X 50	\$ 6	50
30	HIGO	SUPERIOR	2 K	\$ 5	150
	MANZANA	COMERCIAL	20 K	\$ 25	200
	DURAZNO	COMERCIAL	12 K	\$ 18	100
	PELON	COMERCIAL	12 K	\$ 20	150
34	MORRON ROJO	COMERCIAL	9 K	\$ 7	70
	TOMATE	COMERCIAL	20 K	\$ 15	60
33	MELON	SUPERIOR	13 K	\$ 15	70
35	SANDIA	SUPERIOR	GRANEL	\$ 0,50	3000
42	PELON	SUPERIOR	15 K	\$ 25	150
	CIRUELA	SUPERIOR	13 K	\$ 15	200
45	PALTA	SUPERIOR	10 K	\$ 30	100
	UVA NEGRA	SUPERIOR	12 K	\$ 17	100
	MELON	SUPERIOR	12 K	\$ 16	300
46	NARANJA	COMERCIAL	20 K	\$ 9	150

48	UVA	SUPERIOR	10 K	\$ 10	200
	MORRON ROJO	SUPERIOR	10 K	\$ 6	120
49	MANZANA	SUPERIOR	20 K	\$ 28	20
51	CIRUELA	SUPERIOR	15 K	\$ 15	50
	DURAZNO	SUPERIOR	13 K	\$ 22	100
	MANZANA	SUPERIOR	20 K	\$ 28	120
53	DURAZNO	SUPERIOR	14 K	\$ 20	100
	CIRUELA	SUPERIOR	15 K	\$ 18	50
	PERA	SUPERIOR	20 K	\$ 22	150
54	UVA	SUPERIOR	12 K	\$ 17	80
	LIMON	COMERCIAL	18 K	\$ 14	100
	HIGO	SUPERIOR	2 K	\$ 5	150
	PELON	SUPERIOR	16 K	\$ 18	100
PABELLON 11 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
12	MELON	COMERCIAL	10 K	\$ 10	100
	CEREZA	SUPERIOR	5 K	\$ 30	150
	MANZNA	COMERCIAL	20 K	\$ 24	120
	PERA	COMERCIAL	18 K	\$ 20	150
24	CHOCLO	COMERCIAL	12 K	\$ 7	150
26	MANDARINA	COMERCIAL	18 K	\$ 9	60
	HIGO	SUPERIOR	2 K	\$ 5	50
30	TOMATE CHERRY	COMERCIAL	7 K	\$ 12	40
32	HIGO	SUPERIOR	2 K	\$ 8	176
33	MORRON	COMERCIAL	8 K	\$ 8	100
	MELON	COMERCIAL	18 K	\$ 20	50
	MELON	COMERCIAL	14 K	\$ 15	100
	DURAZNO	SUPERIOR	12 K	\$ 22	200
	ZAPALLO CHINO	SUPERIOR	12 K	\$ 16	50
37	UVA	SUPERIOR	10 K	\$ 12	100
	MANZANA	COMERCIAL	18 K	\$ 20	50
40	LIMON	COMERCIAL	15 K	\$ 10	94
	MANZANA	COMERCIAL	20 K	\$ 20	40
	PERA	COMERCIAL	20 K	\$ 25	90
	CIRUELA	COMERCIAL	10 K	\$ 14	98
43	NARANJA	COMERCIAL	18 K	\$ V13	150
	MELON	COMERCIAL	12 K	\$ 12	120
46	UVA	SUPERIOR	11 K	\$ 16	100
	MELON	SUPERIOR	24 K	\$ 28	50
53	SANDIA AMARILLA	SUPERIOR	12 K	\$ 6	120
	MELON SALMON	SUPERIOR	13 K	\$ 13	300
PABELLON 12 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
45	NARANJA	COMERCIAL	18	\$ 12	120
LIBRE 1 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
4 6	BANANA	SUPERIOR	18 K	\$ 16	54
25	DURAZNO	SUPERIOR	15 K	\$ 18	100
	MORRON ROJO	SUPERIOR	15 K	\$ 10	30
	BANANA	SUPERIOR	18 K	\$ 12	20
LIBRE 2 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
5 7	MELON	SUPERIOR	15 K	\$ 14	200
LIBRE 3 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
9 11	POMELO	SUPERIOR	18 K	\$ 7	140
	MANDARINA	SUPERIOR	18 K	\$ 5	180
	NARANJA	SUPERIOR	18 K	\$ 10	200
14	PERA	SUPERIOR	20 K	\$ 16	180
23	TOMATE	SUPERIOR	18 K	\$ 10	140
	PERA	SUPERIOR	15 K	\$ 18	240
LIBRE 6 MODULO	PRODUCTO VARIEDAD	CALIDAD TAMANO	PRESENTACION	PRECIO	VOLUMEN
16	REPOLLO BLANCO	SUPERIOR	16 K	\$ 9	20
	PUERRO	SUPERIOR	12 K	\$ 10	12
	ALBAHACA	SUPERIOR	30 PAQ.	\$ 12	10
	CHAUCHA	SUPERIOR	8 K	\$ 10	12



## Stolbizer, crítica y azorada

La secretaria general de la UCR, Margarita Stolbizer, criticó la posible alianza entre su partido y el candidato presidencial Roberto Lavagna y aseguró que sus impulsores se aferran “desde la desesperación a una estrategia de supervivencia”. La dirigente aseguró: “En la convención de marzo no solamente vamos a discutir una posible alianza con Lavagna, Macri, Sobisch, Patti o Blumberg, también hay otra posibilidad con el ARI, el socialismo y con militantes independientes”. Además, se mostró “azorada” por los correlegionarios que impulsan “un acuerdo con Mauricio Macri”.



## De Narváez

El diputado lavagnista y precandidato a gobernador Francisco de Narváez dijo que la prioridad para la provincia “es la seguridad”. En tal sentido, el legislador propuso la capacitación de la Policía Bonaerense, “dotarla de más elementos y mejorar los sueldos”. Y agregó que hay que avanzar en la “construcción de las diez cárceles que faltan”.

## Dardos de los telermistas

El gobierno porteño salió al cruce de las críticas que el ministro de Educación y candidato a jefe comunal, Daniel Filmus, lanzó contra la gestión de Jorge Telerman. “No se entiende, si Filmus se queja porque la ciudad no funciona debe estar criticando a (el ex jefe de gobierno, Aníbal) Ibarra, porque esta gestión asumió hace diez meses”, manifestó el secretario de Prensa y vocero de Telerman, Oscar Feito. Filmus había asegurado que “los vecinos de la ciudad sufrimos problemas de transporte, salud, seguridad y medio ambiente”.



# Carrió se puso las ojotas y salió a hacer campaña por la playa

La candidata del ARI a la presidencia empezó su peregrinaje por la costa. Críticas a Kirchner por el manejo del caso de Luis Gerez.

Por Werner Pertot

**Lilita se puso las ojotas y lanzó su campaña en la costa. Recién llegada a Mar del Plata, ofreció una conferencia de prensa en el Hotel Continental. “Hay un antes y un después de Misiones. Estamos en el tiempo de descuento de la mentira”, lanzó. La líder del ARI evitó responder a las críticas del ministro del Interior, Aníbal Fernández, quien la acusó de “paranoica” por sus dichos sobre el secuestro de Luis Gerez. “No se juega con ese tema. Cuando la mentira es sobre derechos humanos, yo tengo mucho miedo de que algún día la sociedad no le crea a nadie y olvide todo. Y que vuelva la impunidad. ¿Cómo se reconstruye la credibilidad del Presidente?”, se preguntó Carrió, que acusó a Néstor Kirchner de saber que Gerez estaba liberado cuando pronunció su discurso por cadena nacional.**

La diputada desembarcó en Mar del Plata en la casa de una militante del ARI, en la que también se alojaron la secretaria general Elsa “Tata” Quiroz, la diputada Susana García y el resto de la comitiva. “Somos una gran familia”, resumieron. En las próximas semanas recorrerá San Bernardo, Villa Gesell, Miramar, Necochea, Tandil, Balcarce y Pinamar.

Por la mañana, con el cielo algo nublado, Carrió recorrió varios cafés y dialogó con los turistas y con los marplatenses. “Ay, Carrió, adelga-

zaste tanto: ¡Estás di-vi-na”, la piropeó una anciana, mientras paseaba por la costanera. Al mediodía, cuando se dispararon las nubes, dio una conferencia en un hotel plagado de afiches del ARI. “Ante la mentira estoy segura de que la sociedad va a reaccionar. Y será en los próximos cuatro meses”, auguró Carrió, quien acusó a Néstor Kirchner de “encandilar en Gualaguaychú, con el chavismo, con la compra de dirigentes y a organizaciones de derechos humanos, pero esta etapa de encandilamiento se cerró en Misiones”.

Carrió remarcó que la victoria del obispo emérito Joaquín Piña es “como si Dios nos mostrara a través de los hombres lo que es el milagro. Un milagro muy difícil, pero posible”. “Voy a ganar”, dijo la líder del ARI, en el comienzo de su candidatura presidencial. Tampoco perdió de vista el escenario bonaerense. “Los políticos vienen a pedir sus votos para tener poder, sin que les interese la provincia”, disparó hacia la candidatura del vicepresidente Daniel Scioli a gobernador. Lo comparó con las candidaturas de Graciela Fernández Meijide y Carlos Ruckauf.

También pareció lanzar un dardo hacia el líder de PRO, Mauricio Macri, cuando pidió una “política sin consultoras, publicistas y encuestas”. “La democracia se convirtió en un abuso de la estadística”, sostuvo.

La líder del ARI volvió a referirse al secuestro de Gerez. “Hay que dejar de lado la violencia política. Es-



Elisa “Lilita” Carrió hizo pie en Mar del Plata.

“Hay un antes y un después de Misiones”, recordó la diputada.

to es una parodia del pasado con un solo hecho trágico, que es la desaparición de López, que es lo que no resuelven”, remarcó. “El caso es real y sobre eso se monta una mentira. Consiste en el armado de una operación política, llenando de zozobra a una sociedad”, afirmó Carrió, quien una vez más apuntó contra Kirchner: “Si yo soy presidente y salgo a decir, cuando una persona está liberada, cuando sé que está liberada, que no está liberada, cómo te creo después, qué pasa después si lo que dice es cierto, pero la sociedad no le cree”.

DANIEL SCIOLI SE MULTIPLICA

## “El se lo merece”

**Entre la Costa Atlántica y el conurbano bonaerense, entre los encuentros en La Rambla o la entrega de nuevos carnets a jubilados, transcurre la campaña del vicepresidente Daniel Scioli. El oficialismo no lo consagró formalmente como su hombre en la**

**provincia de Buenos Aires pero Scioli se puso el traje de candidato y la mayoría de los caciques del peronismo bonaerense aplaudió su candidatura. Acompañado por el intendente de Tres de Febrero, Hugo Curto, y por el titular de la Anses, Sergio Massa, Scioli reivindicó la política de Néstor Kirchner para los jubilados en un acto del que participaron varias agrupaciones del sector.**

El vicepresidente habló sobre el Programa de Inclusión Previsional que lleva adelante la Anses y no dudó en calificarlo “un orgullo para todo nuestro gobierno”. Scioli reivindicó la figura de Kirchner, a quien definió “como nuestro médico de cabecera, que nos cuida y aplica nuevas recetas”. Sobre el distrito por el que será candidato a gobernador, señaló que “tiene todo para estar mejor”. Sin explayarse, también hizo mención a algunos de los problemas a los que se enfrentan los bonaerenses: la inseguridad y las drogas.

Curto, quien lleva más de diez años al frente del municipio de Tres de Febrero, comprometió “el apoyo y el trabajo solidario de los intendentes de la primera sección electoral” en una futura gestión de Scioli. A la hora de explicar las razones, afirmó que sería así porque “él se lo merece”.

Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa

### Licitación Privada N° 02/2006. Ley General de Obras Públicas N° 6021.

**Objeto:** Llámase a Licitación Privada N° 02/06 en los términos de la Ley General de Obras Públicas N° 6021 para contratar la obra: EJECUCIÓN COMPLETA DE LA RED DE INCENDIO DE LA UNIDAD PENITENCIARIA N° 35 - Magdalena.

**Lugar donde puede consultarse y adquirirse el Pliego de Bases y Condiciones:** En la Dirección de Compras y Contrataciones de la Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa del Ministerio de Justicia, sita en la calle 6 N° 122 e/ 34 y 35 de la Ciudad de La Plata, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 09:00 a 15:00 horas.

**Presupuesto Oficial:** \$ 191.194,33. (Pesos Ciento noventa y un mil ciento noventa y cuatro con 33/100).

**Apertura de las propuestas:** 7 de febrero de 2007 a las 11:00 horas en la Dirección de Compras y Contrataciones de la Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa del Ministerio de Justicia.

Ministerio de Justicia



Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa

### Licitación Privada N° 08/2006. Ley General de Obras Públicas N° 6021.

**Objeto:** Llámase a Licitación Privada N° 08/06 en los términos de la Ley General de Obras Públicas N° 6021 para contratar la obra: EJECUCIÓN COMPLETA DE RED DE INCENDIO Y ESCALERAS DE EMERGENCIA EN LA UNIDAD PENITENCIARIA N° 3 - SAN NICOLAS.

**Lugar donde puede consultarse y adquirirse el Pliego de Bases y Condiciones:** En la Dirección de Compras y Contrataciones de la Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa del Ministerio de Justicia, sita en la calle 6 N° 122 e/ 34 y 35 de la Ciudad de La Plata, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 09:00 a 15:00 horas.

**Presupuesto Oficial:** \$ 389.123,95 (Pesos Trescientos ochenta y nueve mil ciento veintitrés con 95/100).

**Apertura de las propuestas:** 02 de Febrero de 2007 a las 11:00 horas en la Dirección de Compras y Contrataciones de la Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa del Ministerio de Justicia.

Ministerio de Justicia



Gobierno de la Provincia de Buenos Aires



NO HABRA SUBAS A RESIDENCIALES DURANTE 2007

# Poca luz, pero sin aumento

Por David Cufre

Las empresas eléctricas ratificaron ayer su compromiso de no reclamar aumentos de tarifas para los usuarios residenciales durante 2007. “No vamos a plantear la revisión tarifaria integral hasta 2008”, aseguró Alejandro Mac Farlane, presidente de Edenor. También sostuvo que el ente regulador del sector, el Enre, será el encargado de determinar cómo pagarán los usuarios industriales y comerciales el incremento del 15 por ciento retroactivo a noviembre de 2005. El empresario reconoció que “en los últimos días hubo problemas de distribución”. En ese sentido, las quejas de los clientes se dispararon en diciembre y hay cientos de reclamos por pérdidas de alimentos y medicamentos producidos por los cortes de energía.

Los usuarios exigen una reparación económica, pero las distribuidoras se muestran renuentes. El mes pasado, la oficina de atención al público del Enre no dio abasto. Las quejas por falta de suministro eléctrico treparon a 10.859, más que en los cinco meses previos juntos, cuando se acumularon 10.135. En noviembre, los reclamos habían sido 1266. La mayoría fueron realizados por vecinos del conurbano bonaerense. La empresa con mayor cantidad de denuncias fue Edesur: 6813, el 62,7 por ciento del total. Le siguió Edenor con 3701 (34,1), y mucho más atrás quedó Edelap, con 344 reclamos (3,2 por ciento).

Una de las razones por las cuales Edelap fue la menos denunciada es que presta servicio a 280.000 clientes, contra 2,4 millones de Edenor y 2,2 millones bajo el área de concesión de Edesur. Esta última compañía también resultó la más cuestionada ante el Enre por problemas de baja tensión, oscilación de tensión y cortes en la vía pública. Así lo resume un informe de la asociación de consumidores Deuco, en base a información oficial aportada por el Enre.

Los cortes de electricidad que padecieron miles de usuarios durante diciembre ocasionaron pérdidas de alimentos y medicamentos, que debieron ser desechados por la pérdida de refrigeración, mientras que las oscilaciones de tensión produjeron daños en artefactos eléctricos y electrodomésticos, indicó Pedro Bussetti, presidente de Deuco. En el barrio El Jagüel, del partido de Esteban Echeverría, denunciaron haber permanecido sin luz entre las 21 del 31 de diciembre y las 16 del 2 de enero. Norma Miranda, propietaria de un almacén en la zona, comentó a **Página/12** que perdió 750 pesos en mercadería y demanda a Edesur una indemnización.

De acuerdo con el Reglamento de Suministro Eléctrico, sólo se contempla una reparación por daños a artefactos eléctricos originados en sobrecarga o baja de tensión, pero no figura por pérdidas de alimentos. Bussetti, sin embargo, recordó que el Enre dictó una resolución en 1999 para resarcir a los usuarios por el gran apagón de febrero de ese año, con 130 pesos por cliente más 3,75 pesos por día de falta de suministro. El argumento fue que la empresa incumplió la obligación de prestar un servicio “regular, eficiente y de calidad”.

El titular de Edenor, por su parte, indicó que durante 2006 los pro-

blemas energéticos afectaron al “0,5 por ciento” de los clientes de la compañía. Pero reconoció que las mayores dificultades estuvieron en diciembre. “No se prevé inconvenientes en enero y febrero. La demanda baja porque la gente se va de vacaciones”, explicó Mac Farlane. El empresario insistió en que las tarifas domiciliarias no subirán en 2007 y sostuvo que la empresa

prevé inversiones por más de 200 millones de pesos este año. Edenor obtendrá recursos adicionales con la apertura de su capital a la Bolsa, lo que ocurrirá “en el primer semestre”. Mac Farlane admitió que las inversiones estuvieron “en un nivel muy bajo” después de la devaluación y eso ocasionó problemas con la distribución, pero prometió soluciones a partir de este año.

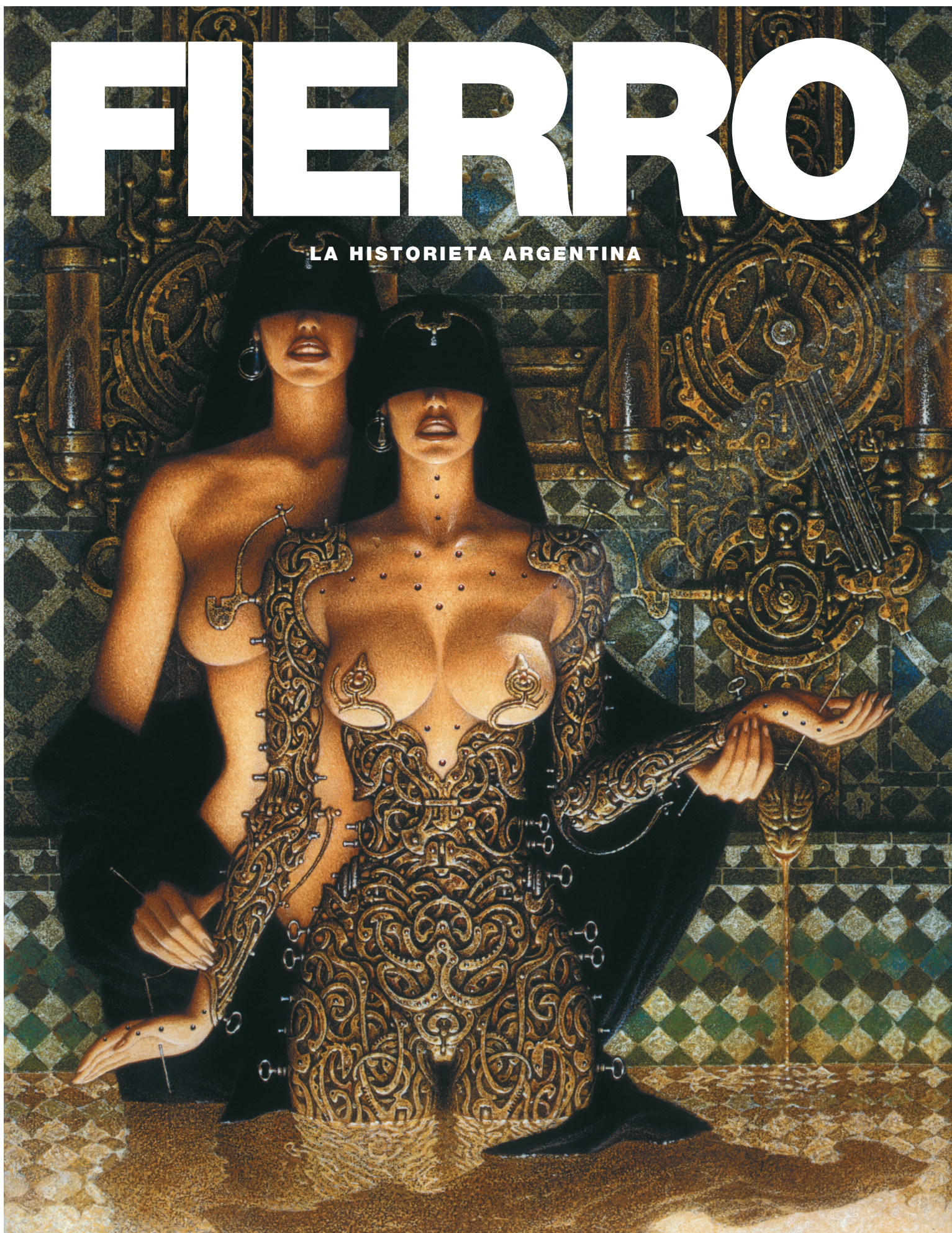
Chile elevó de 16,2 a 33,0 por ciento el impuesto adicional que aplicará a la importación de harina y trigo desde la Argentina, una medida que busca proteger a los productores nacionales. La decisión se aplicará hasta el próximo 11 de abril, cuando se revisará nuevamente esa iniciativa. Chile también ya había aplicado barreras para productos lácteos argentinos, con salvaguardias de 23 por ciento, cuestionadas ante la OMC.

## Chile frena al trigo

Chile elevó de 16,2 a 33,0 por ciento el impuesto adicional que aplicará a la importación de harina y trigo desde la Argentina, una medida que busca proteger a los productores nacionales. La decisión se aplicará hasta el próximo 11 de abril, cuando se revisará nuevamente esa iniciativa. Chile también ya había aplicado barreras para productos lácteos argentinos, con salvaguardias de 23 por ciento, cuestionadas ante la OMC.

# FIERRO

LA HISTORIETA ARGENTINA



REVISTA MENSUAL DE  
64 PAGINAS.  
EL NUMERO 3  
ESTE SABADO  
CON EL DIARIO.  
COMPRA  
OPCIONAL \$4

ALTUNA. MANDRAFINA. REP. DE SANTIS &  
SAENZ VALIENTE. BIRMAJER & FLORES.  
BRECCIA. NINE. VARELA. EL TOMI. COPI

**Página/12**

poster  
de regalo  
dibujo:  
Max  
Cachimba





# Llega una aerolínea alemana para reflotar lo que queda de Air Madrid

Por Fernando Krakowiak

El Ministerio de Fomento español informó ayer que “se está ultimando un acuerdo” con la aerolínea alemana LTU para que se haga cargo de las rutas que volaba Air Madrid antes de suspender sus operaciones, incluido el trayecto hacia Argentina. Según trascendió, la compañía ingresante estaría dispuesta a absorber a la mitad de los trabajadores despedidos y a transportar a quienes hayan adquirido pasaje con la frustrada aerolínea, previo pago de un suplemento de 250 euros, pero no se haría cargo de las deudas, pues la operación no supone la compra de la empresa. En España se especulaba ayer con la posibilidad de que LTU comience a prestar el servicio a fines de enero, pero especialistas del sector aseguraron a *Página/12* que para reemplazar a Air Madrid en sus vuelos hacia Argentina, la compañía germana se deberá radicar en España y obtener un certificado de operador aéreo español, trámite que podría demorar hasta seis meses.

Air Madrid inició su actividad en 2004 y el 15 de diciembre del año pasado, apenas dos años y seis meses después de su vuelo inaugural, suspendió las operaciones, dejando varados a 130 mil pasajeros en España y Latinoamérica. Un dispositivo de emergencia puesto en marcha por el Ministerio de Fomento español entre los días 15 y 21 de diciembre permitió, a través de 16 vuelos especiales y la colocación de algunos pasajeros en plazas libres de otras compañías, solucionarles el problema a más de 5500 clientes.

Luego el gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero interrumpió la ayuda argumentando que “no era una agencia de viajes dispuesta a financiar las vacaciones de los estafados”. Sin embargo, desde entonces se han estado buscando alternativas que permitan salvar los puestos de trabajo y ofrecerles una solución a clientes, pues, más allá de las declaraciones, el final de Air Madrid también es responsabilidad de la autoridad regulatoria.

LTU fue una de las primeras aerolíneas interesadas en adquirir Air Madrid. Jürgen Marbach, gerente

El gobierno español negocia con LTU las rutas que volaba la fallida Air Madrid. También absorbería parte del personal y se haría cargo de los pasajeros, si pagan un suplemento.



Bronca en todas partes. Recuerdos de los estafados en el frente de Air Madrid en Quito.

La línea alemana ofreció hacerse cargo de los pasajeros si pagan un extra de 250 euros.

de la compañía germana, se trasladó a la capital española el 27 de diciembre para negociar la compra, pero dos días después retiró la oferta debido a las dificultades existentes para cerrar la operación. A fines del año pasado, Air Madrid tenía una deuda “a corto plazo” con acreedores de 94,5 millones euros y un activo circulante de apenas 17 millones de euros, con lo que sufría un “estrangulamiento financiero”. Además, en las últimas semanas los nueve aviones de la compañía, adquiridos a través del régimen de “leasing”, han sido devueltos a sus propietarios originales para evitar que una suspensión de pagos, a punto de ser decretada por los tribunales madrileños, bloquease los aparatos al poder ser considerados patrimonio de la empresa.

Este escenario forzó al gobierno español a intentar encontrar una alternativa al margen de la propia empresa. El acuerdo anunciado ayer va

en esa dirección, pero aún presenta demasiados interrogantes. Según se adelantó ayer desde el Ministerio de Fomento, LTU absorberá a 568 trabajadores de Air Madrid (52 por ciento del total) y comenzará a prestar servicio entre España y seis países latinoamericanos (Argentina, Chile, Costa Rica, Ecuador, Panamá y Perú) utilizando sus rutas. La compañía podría hacerse cargo del servicio a fines de enero bajo las si-

glas LTU y luego se crearía una filial LTU-España, trámite que podría demorar hasta seis meses.

Sin embargo, dos especialistas del sector destacaron a *Página/12* que LTU no podrá utilizar las rutas de Air Madrid para volar hacia Argentina porque es una compañía alemana y el convenio bilateral firmado con España en 1947 sólo autoriza a operar bajo ese paraguas a aerolíneas de ambos países. “Si

## En negro, en la plaza

Inspectores del Ministerio de Trabajo constataron ayer la existencia de 40 empleados irregulares en obras de reparación de la Plaza del Congreso. El personal pertenecía a empresas subcontratadas por el gobierno porteño en el marco del Plan de Rehabilitación y Mantenimiento de Aceras, indicó el subsecretario de Fiscalización de la cartera laboral, Julio Casavelos. Los 40 empleados controlados en el operativo llevado a cabo por cinco inspectores afirmaron no estar inscriptos dentro del sistema formal de trabajo. Asimismo, no contaban con la vestimenta adecuada para la realización de los trabajos previstos, como tampoco con la protección de ninguna ART ni la cobertura de salud brindada por las obras sociales reglamentarias. “Al parecer las empresas que incumplieron con las disposiciones fueron Grappe Construcciones y Altote”, dijo Casavelos, quien agregó que “siempre es difícil que los trabajadores aporten datos precisos por el temor a perder su fuente de trabajo”. El viernes último, personal del Ministerio de Trabajo había realizado también un operativo sorpresa en bares y restaurantes de San Telmo, donde se constataron varios casos de contrataciones irregulares.

CREAN REGISTRO PARA CONTROLAR LOS PASES EN EL FUTBOL

## Marca personal a dueños de

Por Raúl Dellatorre

Ventas de jugadores vía Uruguay o Suiza, operaciones que se anuncian por montos multimillonarios pero que en los libros de los clubes aparecen registrados por valores muy inferiores, particulares dueños de pases que no incluyen en sus declaraciones impositivas los beneficios por estas transferencias son algunos de los componentes de un complejo mundo de negocios que despertó las sospechas de la AFIP. A partir de ahora, existirá un Régimen Informativo del fútbol profesional en el cual deberán inscribirse los nombres de quienes tienen derechos económicos sobre los pases y los resultados de las transferencias. Así, el organismo de fiscalización aspira a controlar y combatir las maniobras de evasión o de lavado de dinero que pudieran existir detrás de estas operaciones.

El tema viene ventilándose desde el fin de semana, pero recién ayer se formalizó la creación del registro de venta de jugadores, a través de la

Resolución 2182 publicada en el Boletín Oficial. La norma obliga a quienes intervienen en el mercado de pases a informar sobre los movimientos operados y su situación a

partir de marzo de 2006. Es decir, que habrá un seguimiento retroactivo y un análisis de las operaciones megamillonarias concretadas durante el año pasado. Entre ellas, los pases de Carlos Tevez y Javier Mascherano o los más recientes de Fernando Gago y Gonzalo Higuaín.

Los derechos federados de un jugador que salía de Inferiores, se lucía al llegar a Primera y se vendía a un club grande del país o al exterior, beneficiando con una cifra millonaria al club de origen, pasó a ser una historia romántica del pasado. O una excepción en el panorama actual. Hoy, lo usual es que aparezcan empresarios comprando anticipadamente el pase (o un porcentaje) de un jugador, que seguirá jugando en su club hasta que se concrete la transferencia. Al concretarse ésta, lo obtenido se reparte entre dueños del pase, intermediarios, gestores, representantes y otras figuras poco transparentes de manera inexplicable.

Muchas veces aparece intermedando un tercer club, que no es el de origen ni el de destino del jugador, que compra y vende, en un corto lapso o instantáneamente, al jugador del que no conocerán en persona ni la pisada. Hace unos años, esas operaciones se hacían vía Uruguay. Hoy es más común hacerlo a través de Sui-

za. La intención puede ser evadir el pago de impuestos disfrazando la operación o, directamente, ocultar el origen de los fondos intervinientes mediante maniobras que lleven a perder la trayectoria que realiza el dinero entre las puntas.

Alberto Abad, titular de la AFIP, apuntó sus sospechas sobre estas operaciones y sus participantes. “Cada uno puede gastar su plata como quiera, pero lo que necesitamos saber es si ese dinero que se invierte en un jugador está debidamente declarado”, declaró este último fin de semana. “Hay muchas operaciones que no se informan, otras que se declaran sólo parcialmente o se hacen con plata negra; así se facilita el lavado de dinero o se pagan comisiones que no figuran en ningún registro”, advirtió. Estimó que los ingresos de los clubes de fútbol en la Argentina se acercan a 160 millones de dólares anuales, de los cuales la mitad se origina en las ventas.

Los datos que deban suministrar los clubes, intermediarios y otros participantes en las operaciones de transferencias tendrán carácter de declaración jurada y se presentarán por períodos semestrales. La información correspondiente al período 1º de marzo al 31 de agosto de 2006 deberá ser, con carácter de excep-

Asesoramos a las familias para que encuentren la mejor opción educativa para sus hijos.

•••••  
Orientamos a las empresas que necesitan relocal personal en la búsqueda e inscripción en colegios de la Ciudad de Buenos Aires y GBA.

www.cedp.com.ar  
4547-2615

Anualmente editamos y distribuimos  
El Libro de los Colegios



Próxima edición  
Septiembre 2006



Consultores en educación y desarrollo profesional



HISTERIA EN LOS MERCADOS POR LA NACIONALIZACION

# Chávez, el hombre de la Bolsa

La anunciada estatización de la telefonía y la electricidad produjo un previsible derrumbe de acciones y bonos en la región.

El anuncio de Hugo Chávez de que nacionalizará las telecomunicaciones y la electricidad, hasta ahora en poder de empresas extranjeras, provocó un cimbronazo bursátil en América latina. Hubo derrumbe de acciones y también de los títulos de deuda de los distintos países. La Bolsa de Caracas fue la que más cayó, un 18,7 por ciento. En Buenos Aires, el índice MerVal bajó 2,7 por ciento.

La desvalorización de los activos financieros fue la previsible reacción de los operadores a los anuncios de anteayer de Chávez. Se evidenció una salida de capitales desde los mercados latinoamericanos, la tendencia opuesta a la de las jornadas precedentes, con los inversores buscando refugio preferentemente en Estados Unidos y Asia.

Los bonos argentinos cayeron hasta 0,9 por ciento (Discount en pesos), mientras que los cupones atados al PIB bajaron 1,5 por ciento. El riesgo país se ubicó en 227 puntos, nueve más que el día anterior. La ola negativa se extendió por la región. La Bolsa de San Pablo cedió 1,9 por ciento y la de México, un 1,8. En Colombia, la baja resultó del 4,8 por ciento.

Paradójicamente, las acciones de las empresas con exposición en Venezuela no fueron las que encabezaron las pérdidas en el recinto de 25 de Mayo y Sarmiento. Siderar, integrante del holding Ternium, del cual forman parte la mexicana Hylsa y la venezolana

Sidor, cayó 1,3 por ciento. En tanto, Tenaris, también con presencia en Caracas como socia de Ternium, bajó 2,7 puntos. Otra integrante del panel líder con intereses en Venezuela, Petrobras, perdió 1,9. Peor les fue a otras acciones, como Macro y Grupo Financiero Galicia, que cerraron con signos negativos del 4,3 por ciento.

En un verano financiero apacible, con las miradas puestas en los datos económicos provenientes de Estados Unidos que puedan anticipar los próximos movimientos de la Reserva Federal, el discurso de Chávez sobresaltó a los inversores locales e internacionales. Los principales bancos de Wall Street divulgaron informes sobre la situación en Venezuela. A los financistas les espanta que otro presidente latinoamericano —el primero fue Evo Morales— estaticé negocios en manos de grandes firmas multinacionales.

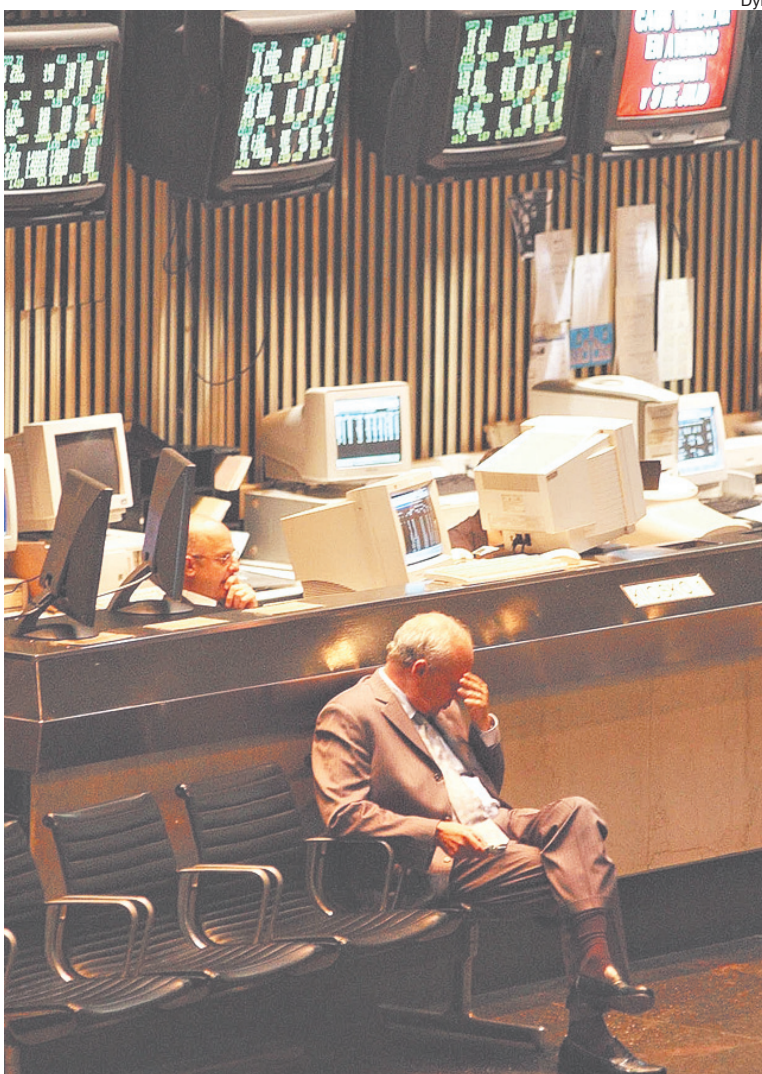
En su anuncio, Chávez prometió nacionalizar la Compañía Nacional de Teléfonos, conocida como Cantv. La empresa es propiedad de la estadounidense Verizon Communications y de Telefónica de España. Hizo lo propio con Electricidad de Caracas, que está en poder de la estadounidense AES Corporation. Las acciones de Cantv cerraron ayer a 12,20 dólares, un 30,3 por ciento menos de lo que valían un día antes, cuando dejaron de cotizar tras haber sufrido otra caída del 14 por ciento. Cantv es el principal papel de la Bolsa de Caracas. Por su parte, Electricidad de Caracas bajó 20 por ciento. Ambas acciones fueron suspendidas de la operatoria hasta mañana.

Un informe divulgado al inicio de la rueda de negocios dio cuenta de la histeria con que se manejan los financistas. “Pese al fuerte crecimiento económico de Venezuela seguimos creyendo que los riesgos de inversión son significativos y no vale la pena asumirlos”, sentenció Bear Stearns, uno de los bancos de inversión líderes de Wall Street.

El nerviosismo en las plazas financieras internacionales le quitó presión al Banco Central argentino en su ardua defensa del tipo de cambio. Le alcanzó con una compra de 40 millones de dólares —la mitad del día anterior— para sostener la cotización del dólar minorista en 3,10 pesos. Incluso, en el segmento mayorista registró una leve alza, a 3,0830.

En Venezuela, el dólar subió de 3900 a 4100 bolívares en el mercado paralelo, mientras que, en Brasil, el real se mantuvo estable en 2,15.

Las turbulencias financieras no impidieron que el Banco Central recibiera una oferta record en la licitación de Letras y Notas, por un total de 3571 millones de pesos. El 85 por ciento fueron por las flamantes Notas a tres años de plazo, que se adjudicaron a una tasa del 12 por ciento anual. En total, el BC colocó títulos por 695 millones de pesos. (Ver más información pág. 17.)



La caída de las acciones en Buenos Aires fue de 2,7 por ciento. En Caracas, el derrumbe de los papeles llegó a 18 puntos.

## Inversiones y precios

El sector del calzado invirtió por lo menos unos 90 millones de dólares el año pasado y se estima que en 2007 registre un nivel similar, indicó ayer el presidente de la Cámara de la Industria del Calzado, Alberto Sellaro. La producción alcanzó los 80 millones de pares, cerca de los máximos niveles registrados en la industria. En lo que respecta a la inversión, adelantó que principalmente será destinada a la “ampliación de talleres y fábricas” y a la compra de “máquinas, infraestructura y tecnología”. Sellaro agregó que las exportaciones alcanzaron los 23 millones de dólares en 2006. El empresario formuló declaraciones en el cierre de la exposición Efica 75, que agrupa a más de 200 productores de calzado nacional. A la vez, adelantó que el precio de los zapatos en invierno tendrá un incremento de precio mayorista del 10 por ciento y subas superiores a nivel de comercio minorista. Explicó que esos ajustes tienen que ver con la suba de insumos, como el cuero, adhesivos y las suelas, además de incrementos en energía y mano de obra. Sellaro prometió que “hasta junio de este año vamos a mantenernos” y remarcó que en caso de que “los costos sigan aumentando, se lo informaremos a Guillermo Moreno”.

PROFESIONAL

## la pelota

ción, proporcionada por la AFA.

Los clubes deberán informar quiénes son los dueños de los pases de sus jugadores y los porcentajes que le corresponderá a cada uno en caso de venta. De este modo, la AFIP podrá hacer el seguimiento sobre el origen de los fondos —si los titulares de participaciones tenían declarados los fondos que invirtieron en la compra— y sobre los que obtengan por la transferencia.

La norma también establece que se deberán informar sobre quienes hubieran actuado como intermediarios o gestores de las operaciones, aun cuando se trate de transacciones entre clubes. Además, deberá especificarse las deudas con sujetos del país o del exterior por la compra de derechos económicos, derechos de uso o préstamos en dinero por fuera del sistema financiero. Este ítem se vincula, directamente, con la intención de controlar lo que, en balances de muchos clubes, aparece como ingresos por ventas anticipadas de jugadores u otros conceptos que, se sospecha, podrían estar ocultando situaciones de quiebra o bancarrota. Una maniobra tristemente conocida en el mundo, porque fue la que detonó el escándalo Enron en Estados Unidos por estafar a sus accionistas.



en enero  
viví Punta del Este a Pleno

MANTRA

Viernes 12 a las 22 horas.  
**Patricia Sosa** concierto de la gran cantante  
Salón Palazzo Ducale. **U\$S 20 por persona.**



Sábado 20 a las 22:00 horas.  
**Valeria Lynch** presentación increíble de la diva  
Salón Palazzo Ducale. **U\$S 24 por persona.**

MANTRA



Todos los días a partir de la hora 20 hasta las 02:00.  
**Keno Ni No** el Gran Juego del Verano, ¡acer-  
tá los 7 números y llévate un 0 Km!

CASINO



Sábado 27 a las 22:00 horas.  
**César "Banana" Pueyrredón** un clásico del Río de la  
Plata. Salón Palazzo Ducale. **U\$S 19 por persona.**

MANTRA



la nueva forma de  
vivir Punta del Este



MANTRA  
la nueva forma de vivir punta del este

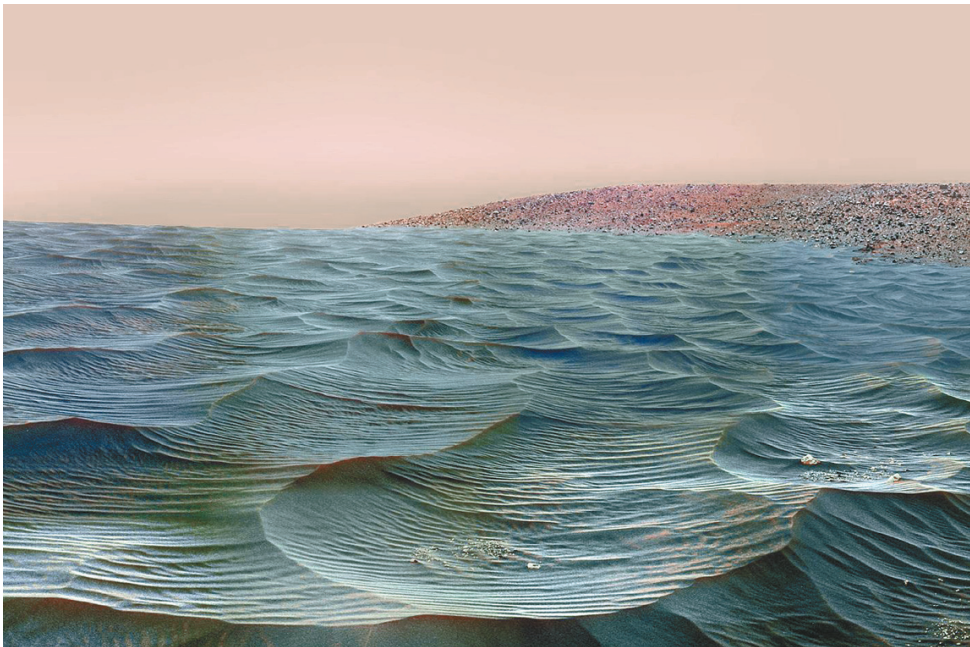
Por información y reservas: +598 (42) 776 130 - Toll Free Argentina 0800 333 0718  
Ruta 10, Parada 48, Av. Jaureguiberry y Ante Milat, La Barra, Punta del Este, Uruguay.  
Tel.: (598 42) 771 000. eventos@mantraresort.com - www.mantraresort.com

A member of *The Leading Small Hotels of the World*



Abonando con American Express obtendrá un 10% de descuento.  
Beneficio válido para menú a la carta en restaurantes y espectáculos de Mantra.





Día 708. Campo de dunas El Dorado, fotografiado por el robot Spirit.



Día 813. Puesta de sol sobre la colina Husband. Spirit se desactivaría a fines de 2007.

TERCER ANIVERSARIO DE LOS ROBOTS GEMELOS SPIRIT Y OPPORTUNITY

# Cumplir años en Marte trae suerte

Por Federico Kukso

Tres meses. Nada más. A decir verdad, los científicos de la NASA se quedaron un poco cortos al momento de estimar el tiempo de vida útil de los robots exploradores Spirit y Opportunity —gemelos y norteamericanos— en suelo marciano. Al fin y al cabo, pasaron los días, pasaron los meses y ellos siguen ahí, funcionando. Ahora cumplen tres años y, pese a que sus hazañas ya no ocupan espacio en diarios ni tiempo de aire en noticieros, continúan deslumbrando con su doble función de geólogos y fotógrafos, al acercarse cada vez un poco más al seco, gélido y desértico Marte, como nunca hizo ninguna otra nave o aparato creado por el ser humano.

Lanzado el 10 de junio de 2003 desde Cabo Cañaveral, Florida, el robot Spirit (también conocido como MER-A) “amartizó” el 4 de enero de 2004 en medio del inmenso cráter Gusev de 160 kilómetros de diámetro, y ubicado a 15 grados al sur del ecuador marciano. Pocas semanas después, su hermano robótico, el Opportunity (o MER-B), hizo lo mismo, pero del otro lado del planeta (a unos 5 mil kilómetros), en un lugar conocido como Meridiani Planum. Las zonas de descenso no fueron elegidas al azar: diversos indicios químicos y geológicos hacían suponer que eran extensiones que en algún mo-

Les pronosticaron tres meses de vida. Sin embargo, todavía siguen ahí, estoicos: haciendo de los brazos y ojos curiosos de la Tierra en Marte.



Autorretrato tomado por el robot Opportunity el 16 de julio de 2004.

mento del pasado remoto marciano habían estado cubiertas por grandes masas de agua líquida (se estipula que esto fue hace 3 o 4 mil millones de años, cuando la Tierra aún no terminaba de enfriarse).

En ambos casos, el ingreso a la atmósfera marciana fue milimétrico. Luego de desacelerar, y ser protegidas por un escudo, ambas sondas abrieron su paracaídas y luego de envolverse con airbags, como si fuesen una gran pelota, comenzaron a rebotar sobre la superficie hasta detenerse. Y entonces, salieron: su curiosidad fue tal que estos dos formidables vehículos teledirigidos de seis ruedas, grandes paneles sola-

res plateados y un mástil adornado por una cámara estéreo de altísima definición, no aguardaron mucho para lanzarse a lo inhóspito, sin que nada ni nadie los interrumpiese.

Avanzar, observar, fotografiar, talar. Como geólogos profesionales, se concentraron en cumplir su misión: encontrar evidencias firmes de presencia de agua. Y de paso, descascarar el gran enigma marciano: hace muchísimo tiempo, Marte fue muy distinto. Qué le ocurrió, nadie sabe. El mayor descubrimiento de los gemelos robóticos —de 180 kilos y casi dos metros de largo— llegó antes de arribar al día 90, cuando Opportunity perforó una serie de rocas volcánicas y halló evidencia de que Marte había sido alguna vez un mundo húmedo, templado y mucho más hospitalario que ahora.

Versiones mejoradas del Sojourner, aquella recordada “patineta” del tamaño de un televisor que en 1997 acompañó al Mars Pathfinder, y que fue el primer aparato móvil construido por el hombre que recorrió el suelo de otro planeta, los gemelos robóticos también conmueven por su papel de turistas: Spirit ya sacó unas 88.500 imágenes; Opportunity, 80.700 (a diferencia de las sondas Viking I y II, que en 1976 sacaron 1400 imágenes y la Mars Pathfinder/Sojourner, que transmitió unas 16 mil). Como si tuvieran otra cosa que hacer: mientras el primero ya lleva en Marte 1073 “soles”

(un “sol” equivale a 1,03 día terrestre) en los que se desplazó 6,9 km; el segundo recorrió 9,8 km en menos tiempo, 1053 soles. O sea, si se calcula bien, ya llevan activos unas 12 veces el tiempo pronosticado (ahora los ingenieros de la NASA calculan que los robots dejarán de funcionar en septiembre de este año).

Cada imagen —captada por su cámara estéreo de alta resolución— es una postal, una pequeña joya que asombra, abruma, inquieta e hipnotiza a la vez. Por la soledad del paisaje, la quietud, las heridas en el suelo (pequeños cráteres que dejan expuestas capas más internas del suelo marciano) y por el silencio sepulcral que exhalan. Es que Marte —que se encuentra en su punto más cercano con la Tierra a 55 millones de kilómetros (esto es, 150 veces más lejos que la Luna)— es, literalmente, un cementerio de chatarra. Allí descansan, por ejemplo, las sondas soviéticas Mars 2 y 6, las legendarias Viking I y II y la Pathfinder, las más afortunadas de una larga lista de intentos fallidos: hasta hoy, más de 30 máquinas no tripuladas han intentado sobrevolar, orbitar o descender en Marte. Y sólo una tercera parte ha tenido éxito total o parcial.

En su raid marciano, Spirit —cuya rueda delantera ya no funciona— escaló colinas (las Columbia Hills, en honor a los siete astronautas fallecidos en el accidente del transbordador) y se topó con unos torbellinos de polvo llamados “dust devils”. Opportunity, en cambio, se encuentra en el Cráter Victoria, un verdadero tesoro geológico con paredes de rocas sedimentarias y estratificadas que pueden contar buena parte de la historia climatológica del planeta rojo.

Mientras esperan la llegada de compañía (el Mars Phoenix en 2008 y el Mars Science Laboratory en 2010), ambos robots recibieron como regalo de cumpleaños una actualización de software que les permitirá ser más autónomos e identificar con mayor precisión ciertos objetivos antes de actuar. Y aprovechando el clima festivo, hasta Disney decidió rendirles homenaje a través del documental *Roving Mars*, exclusivo para los cines IMAX, una crónica de su viaje que se estrenará el 27 de enero en Estados Unidos. “Mi idea original era esperar que los robots murieran, lo que daría un final dramático”, confesó desahuciado el director George Butler. “Sin embargo, estos robots no morirán, lo cual es una noticia excelente.”

Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa

## Licitación Privada N° 06/2006. Ley General de Obras Públicas N° 6021.

**Objeto:** Llámase a Licitación Privada N° 06/06 en los términos de la Ley General de Obras Públicas N° 6021 para contratar la obra: EJECUCIÓN DE UNA NUEVA RED DE INCENDIO EN LA UNIDAD PENITENCIARIAN° 24 - Fcio. Varela.

**Lugar donde puede consultarse y adquirirse el Pliego de Bases y Condiciones:** En la Dirección de Compras y Contrataciones de la Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa del Ministerio de Justicia, sita en la calle 6 N° 122 e/ 34 y 35 de la Ciudad de La Plata, Provincia de Buenos Aires, en el horario de 09:00 a 15:00 horas.

**Presupuesto Oficial:** \$ 280.421,42 (Pesos Doscientos ochenta mil cuatrocientos veintiuno con 42/100).

**Apertura de las propuestas:** 12 de febrero de 2007 a las 11:00 horas en la Dirección de Compras y Contrataciones de la Subsecretaría de Coordinación Técnica Administrativa del Ministerio de Justicia.

Ministerio de Justicia



Gobierno de la Provincia de Buenos Aires



Servicios Públicos Sociedad del Estado llama a Licitación Pública de Obras N° 01/SPSE/2007, tendiente a contratar la obra: “Refacciones en la división informática” con destino a la localidad de Río Gallegos en la Provincia de Santa Cruz

**Presupuesto Oficial:** \$ 146.430,00 (IVA INCLUIDO)

**Valor del Pliego:** \$ 146,00

**Plazo de Obra:** 45 días corridos

**Fecha de Apertura:** 05 de marzo de 2007

**Hora:** 10.00

**Lugar de venta y/o consulta de pliegos:** En el Departamento Egresos de Servicios Públicos Sociedad del Estado. Avda. Roca N° 669, 1° Piso, 9400, Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo N° 277, Capital Federal, hasta 5 días corridos previos a la apertura.

**Lugar de recepción de sobres y apertura de ofertas:** En el Departamento Licitaciones de Obras de la Gerencia de Ingeniería y Obras de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sito en Roca N° 669, 4° Piso, de la ciudad de Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz.



DESMANTELAN DUNAS PARA USAR EN LA CONSTRUCCION

# Arena que la vida se llevó

Por Carlos Rodríguez  
Desde Mar del Plata

▲ “Hace 20 años, cuando yo me instalé acá, la arena sobraba. Te podías ir caminando por el borde del mar hasta Miramar. Doce kilómetros de playa. Mirá lo que queda ahora.” Mariano Giaccaglia, propietario del balneario Cruz del Sur, tiró la primera piedra, en señal de alarma, por el deterioro de las playas marplatenses y de toda la provincia de Buenos Aires. Luis García, dueño de una de las playas más importantes de las 24 que conforman el Complejo de Punta Mogotes, afirma que también se están quedando sin arena. “Hay algunas construcciones que no sirven para impedir la erosión y, además, hay empresas que se siguen llevando la arena de las playas para la construcción”, dice el empresario en diálogo con *Página/12*. Nadie quiere hacer imputaciones concretas porque aseguran no saber quiénes son los responsables con nombre y apellido, pero este diario pudo comprobar —por ejemplo— que, cuando apenas amanece, una máquina excavadora, en la playa del puerto, carga en camiones la arena escasa en lugares donde ya no quedan dunas.

El biólogo Santiago Vega, autor del libro *La Costa de Buenos Aires*, precisó que “hay playas que ya no están y muchas que retroceden cada día”. El experto sostiene que se han aplicado “soluciones parciales para mejorar algunos sectores, pero siempre a costa de otros. En los ’80, en Miramar se construyeron espigones en forma de T para proteger sus playas y acantilados ante la fuerza de la erosión marina, pero ésa fue una ayuda a nivel local que perjudicó las playas del sur de Mar del Plata”. Los empresarios de la zona de Mogotes dicen que parte del deterioro de sus playas se debe a los espigones que se construyeron en el balneario Waikiki. Otros acusan al propio Giaccaglia, que levantó dos barreras de piedra para evitar que le sigan llevando “su” arena. Vega recordó que en 1998 “se dragaron millones de metros de arena de Mar del Plata para volcarla en Playa Grande, en Varese y en la Bristol y los resultados, al principio, fueron buenos, pero, por falta de mantenimiento, en apenas cinco años se perdió un 30 por ciento de la extensión que se había hecho en Playa Grande”.

Todos saben que en el problema se combinan factores naturales, como el calentamiento global que ha incrementado en los últimos años la virulencia de las tormentas marinas en invierno y en primavera, o el accionar del hombre, que realiza extracciones de arena o construcciones arbitrarias sobre la playa. Giaccaglia sostiene que es necesaria “una planificación ambiental seria y también ponerles tope a los que se siguen llevando la arena de la playa para la construcción ante los ojos de todo el mundo y sin que nadie tome medidas”.

Uno de los pocos intendentes que hizo una autocrítica pública fue el del Partido de la Costa, Juan de Jesús, quien admitió: “Todos somos responsables de lo que está ocurriendo, desde los intendentes que durante décadas no se preocuparon en atacar el problema de fondo, hasta los empresarios que nunca se concien-

El fenómeno puede verse en Mar del Plata, pero también en otras playas. Por efecto de la erosión, pero también por el robo de arena, cada vez queda menos lugar para los balnearios.



Ana D'Angelo

Los chicos juegan en una de las pocas dunas que quedan en las playas de Mar del Plata.

*Este diario pudo ver cómo una máquina excavadora se llevaba arena de la playa del puerto.*

tizaron en proteger la playa. Nosotros incluso hicimos una encuesta entre los vecinos para saber cuáles eran los problemas que los preocupaban y nadie mencionó el de la playa como un problema”. En Villa Gesell, desde hace varios años, vienen realizando una labor tendiente a recuperar y mantener la arena, eliminando los balnearios de cemento, volviendo a los espigones de made-

ra y levantando algunas barreras que sirvan para contener la arena, para que no se aleje de las playas.

El biólogo Vega opina que hay que intentar una acción conjunta y no esfuerzos aislados. “A veces las barreras artificiales que se crean son las que impiden la libre circulación de las corrientes en las costas bonaerenses, que corren desde el sur hacia el norte. Ese movimien-

to de la arena es el que permite la formación de las dunas.” Desde hace dos años, los empresarios y vecinos de las playas en el extremo sur marplatense, cerca de Chapadmalal, vienen pronosticando el desmoronamiento de los acantilados. Algunos tramos del camino a Miramar, por la Ruta 11, están a sólo 15 metros del precipicio.

Algunos lugares, como Playa Serena, San Carlos, San Patricio, Costa Azul, Acantilados, y Mar y Sol, tuvieron en otros tiempos hasta cien metros de playa. Ahora, cuando sube la marea, las carpas y sombrillas retroceden en forma brusca. Hace un tiempo, en el balneario Antiguo Acantilado, la creciente se llevó un deck de madera que costó cerca de 20 mil pesos, lo que hizo protestar a su propietario, el empresario Leonardo Iroz.

El intendente marplatense Daniel Katz, que dice que no irá por la reelección en octubre, destinó más de 20 millones de pesos anuales a los trabajos para combatir la erosión y creó una comisión especial que solicitó ayuda al gobierno bonaerense. Igual, las soluciones no aparecen. Del tema se habla poco a nivel oficial. Para esta nota, por ejemplo, nunca respondieron ni el secretario de Obras Públicas, Jorge González, ni el delegado municipal en la zona del puerto, Norberto Pérez.

## Infracciones por alcoholemia

“Se puede decir que la mitad de los controles de alcoholemia que se realizan en la ciudad da positivo”, dijo ayer el director de Tránsito de General Pueyrredón, Angel Fernández. Desde el fin de semana hasta ayer, en 72 horas, fueron secuestrados 102 vehículos en diferentes zonas de Mar del Plata, donde se llevaron a cabo esos controles, porque sus conductores no superaron la prueba del alcoholímetro.

Los controles de alcoholemia se suelen realizar entre las 3 y 8 de la mañana. El funcionario indicó que ante una infracción “se procede a secuestrar el rodado y al conductor se le retiene el carnet de conducir”.

Los operativos cuentan con el apoyo del personal de la Policía Bonaerense, que debe actuar en reiteradas ocasiones ante la resistencia de los infractores al secuestro del vehículo. Incluso, hubo dos personas demoradas por resistirse a entregar el carnet de conducir.

El monto de la multa lo establece el juez de Faltas, en un rango que va de los 600 a los 1000 pesos. “El promedio de la sanción es de 1000 pesos y el retiro de la licencia de conducir durante dos meses”, explicó Fernández. Los operativos se van realizando en distintos lugares, con el objetivo de sorprender a los conductores. “El perfil de los infractores es el de jóvenes que no tienen más de 30 años y, si bien muchos son turistas, también hay un porcentaje importante de residentes de la ciudad”, agregó.

## SAN TELMO / MONSERRAT

**Edificio de estilo** sobre Av. Belgrano al 800. Piso de seis ambientes y dependencia. 170 m2. Estructuralmente sano, techos altos, pisos y carpintería en muy buen estado, apto vivienda u otros destinos. U\$S 138.000.

Ver llamando  
**4432-4684**

## VENTA DE DEPARTAMENTOS

**LA BOCA.** Semipiso de tres ambientes frente O/Oeste. 58 m2 en excelente estado. Cocina comedor 3,70 x 2,40. Servicios individuales, expensas \$ 78. U\$S 38.500.

Ver llamando  
**4432-4684**

## LECHE

Un lote de leche para lactantes de bajo peso marca “Nutrilón prematuros” está contaminado por una bacteria que pone en riesgo la salud de los bebés. Esto fue detectado por el Ministerio de Salud bonaerense, que aconsejó a la población evitar el consumo de este producto. Se trata del lote 202255 de leche elaborada por el laboratorio Nutricia Bagó, con número de RNE 00000013 y de RNPA 0660070, cuya fecha de elaboración inscripta en el envase es 23 de junio de 2006 y con vencimiento en 2008. La empresa respondió que ya retiró del mercado la casi totalidad de envases que integran el lote contaminado. Además comunicó que el producto es de “venta exclusiva en instituciones y farmacias, y no se encuentra en supermercados” y que “son elaborados bajo estrictos estándares de producción y calidad”. Aquellas personas que detecten la comercialización o tengan en su poder el producto del lote mencionado podrán comunicarse con la Dirección de Fiscalización Sanitaria al (0221) 429-2805 o 429-2714, o al Centro de Atención al Cliente de Nutricia-Bagó SA, 0800-555-4455 o a la Anmat, al 0800-333-1234.

## Un 0800 por los talles

Los consumidores bonaerenses tienen a disposición una línea gratuita para denunciar el incumplimiento de la Ley de Talles en los comercios de la provincia. Se trata de la línea de atención 0800-222-9042 que, de 9 a 18, recibirá denuncias y quejas como así también brindará información y orientación a los usuarios. Es una iniciativa del Ministerio de Producción bonaerense que busca controlar el cumplimiento de las modificaciones del decreto de reglamentación de la Ley de Talles.

## Confusión macabra

La mujer de 55 años falleció en Mar del Plata, donde veraneaba. Sus familiares, en Córdoba, esperaban los restos. Pero una vez en el velatorio descubrieron que les habían enviado un cadáver equivocado. Emilia del Rosario Luque Sanz vivía en Villa Allende. Durante sus vacaciones, con su esposo y su hija, fue internada por una descompensación y falleció, en el el hospital marplatense. Ahora, los familiares dicen que tienen un cuerpo que nadie reclama y a la vez, nadie encuentra los restos de la mujer de Mar del Plata.



Las dos jóvenes, de 21 años, están presas desde octubre en Barcelona. Al manager que las llevaba le encontraron 18 kilos de cocaína. Y a ellas las consideran cómplices. La familia insiste en que son inocentes, pide que las liberen y se queja de la actuación del Consulado.



Alicia Hermann, madre de Jéssica Almada, dice que confiaban en la agencia de modelos.

"Algunas fotos que le habían sacado durante un viaje a Salta, organizado por ellos, fueron publicadas."

# Reclamo por dos modelos argentinas acusadas de narcotráfico en España

▲ Dicen que viajaron a España con toda la ilusión. Según cuentan sus padres, Belén y Jéssica, de 21 años, creían que se trataba del comienzo de sus carreras en el modelaje. Pero el 29 de octubre del año pasado, a la ciudad de Barcelona sólo la pudieron observar desde el avión en el que aterrizaban, ya que al bajar fueron detenidas por la policía. Al representante de la agencia de modelos que les había propuesto el viaje y las acompañaba le encontraron 18 kilos de cocaína en sus valijas, y ellas quedaron implicadas como posibles cómplices.

Tras más de dos meses de esperar en silencio la liberación que los abogados en España prometían "inminente", la familia de las chicas denunció ayer la situación por la que atraviesan. Alicia Hermann, madre de Jéssica Almada, contó a **Página/12** que su hija "viajó porque este hombre le había prometido que iba a hacer una producción de fotos para una importante tienda de ropa de allá. Era el segundo viaje que hacía con él y estaba reembalada con el proyecto". El directivo de la agencia de mo-

delos, al que las familias de las chicas conocían como Fernando Pano, fue detenido cuando transitaba con Belén y Jéssica por el Aeropuerto de Barcelona. Según los padres y la defensa de las modelos, ellas no sólo desconocían que el hombre llevaba droga en las valijas sino que en las maletas de ellas no se halló nada sospechoso. Sin embargo, la Guardia Civil también se las llevó y las alojó en la Penitenciaría de Mujeres de Barcelona, a disposición de la Justicia.

El abogado de Belén, Pablo Mandirola, sostuvo ayer desde Barcelona que sobre las chicas pesa un pedido de procesamiento, que ellos recurrieron porque "consideramos que no han cometido ningún delito. La droga se le incautó a Pano, que era subdirector de la agencia de modelos. Las chicas no tenían nada en su equipaje ni sabían nada de la historia".

"Ellas no llevaban nada, viajaban con una valija cada una y este señor, con cuatro. Además, él declaró que ellas no tienen nada que ver. Por eso creemos que mañana (*por hoy*) se puede dictar el sobreseimiento", afirmó el letrado.

El cónsul argentino en Barcelona, Eduardo Leoni Patrón Costa, calificó como "terrible" la situación que viven las modelos, y aseguró que fue a visitarlas a la cárcel "algunas veces". "El Consulado tiene que esperar la resolución que tome el juez. Por supuesto nos interesa que todo salga adecuadamente, que puedan recuperar la libertad y demás, pero hay tiempos y no es fácil...", explicó, antes de excusarse: "Mucho más no puedo decir".

Sin embargo, la familia de Belén se mostró disconforme con la actuación del Consulado. Claudia Tellez, la mamá, se quejó de que "se ocuparon del caso sólo al principio, cuando fueron a visitar a las chicas a la prisión. Pero ahora hace varias semanas que no hablan con nosotros, no nos llaman", dijo a este diario.

Lo cierto es que tanto la familia de Jéssica como la de Belén viven una pesadilla, que se extendió mucho más de lo que todo parecía indicar. El pasado 28 de octubre las fueron a despedir a Ezeiza, con la certeza de que pocos días después las irían a buscar al mismo lugar.

"Lo único que nos hace seguir

adelante son las conversaciones diarias que podemos tener con Belén. Eso nos da la fuerza todos los días, porque nosotros sentimos que desde acá, en Argentina, estamos atados de pies y manos. Ya no sabemos qué hacer. Si tuviéramos medios ya hubiéramos ido a España, pero no los tenemos y desde el Gobierno nadie nos ofreció ayuda en ese sentido", relató angustiada la mamá de Belén.

Ambas chicas habían comenzado a trabajar en la agencia Webmodels el año pasado, y Jéssica ya había realizado un viaje anterior hacia España con Pano, donde realizó una sesión de fotos como parte de una supuesta preselección. En esa primera experiencia, Pano había cumplido con todas las promesas: pago en tiempo y forma y soporte de viaje y estadía.

"Hasta el viaje de octubre, esta persona no había faltado a su palabra. De hecho, algunas fotos que le habían sacado a Jéssica durante un viaje a Salta organizado por la agencia salieron publicadas en las revistas *Quién* y *Saber Vivir*. Todo eso nos llevó a confiar en él", explicó Alicia.

Apenas ocurrida la detención, el

Estado español le asignó un abogado de oficio a cada una de las jóvenes. Tras algunos días sin novedades, los Tellez decidieron contratar a Mandirola para que se hiciera cargo de la defensa de Belén, mientras que la familia de Jéssica mantuvo al oficial. Sin embargo, ahora enviaron un pedido por carta para que la Justicia ibérica asigne otro. "Ella nos dice que, teniendo en cuenta la situación, está bien, la tratan bien. Pero nos pide que la traigamos rápido. Está convencida de que va a quedar libre pronto, pero en la cárcel escuchó que el abogado que le asignaron no es bueno, por eso nos pidió que solicitáramos el cambio", manifestó su madre.

Primero siguieron los consejos del Consulado, donde les explicaron que no era conveniente hacer público el caso, y después el de las defensas, que aseguraban que lograrían un rápido sobreseimiento. Ahora, las familias Tellez y Almada, a dos meses y medio de la detención de las chicas, decidieron romper el silencio.

*Informe: Eugenio Martínez Ruhl.*

RECLAMO POR LA MASACRE DE WILDE

## Trece años de impunidad

▲ Alcumplirse 13 años de la Masacre de Wilde, en la que un librero, un remisero y sus dos pasajeros fueron asesinados a balazos por una comisión policial que los habría confundido con ladrones, familiares de las víctimas continúan con su reclamo de justicia, ya que ninguno de los policías involucrados está detenido.

Familiares del librero asesinado en esa oportunidad, Edgardo Cicutín, aseguraron que "seguimos reclamando justicia, en este país o desde otro y estamos convencidos de que no hay democracia sin una justa justicia".

En la tarde del 10 de enero de 1994, el librero Cicutín, el remisero Norberto Corbo y sus dos pasajeros Héctor Bielsa y Gustavo Mendoza fueron asesinados a balazos en la avenida Mitre, cerca del parque Dominico, en Wilde, por once policías de la ex Brigada de Investigaciones de Lanús que,

argumentaron, los confundieron con ladrones. La brigada policial que actuó en esa oportunidad estaba comandada por el entonces comisario Juan José Ribelli.

Corbo, de 31 años, hacía cinco meses que trabajaba como remisero. Tenía un hijo de 5 años y otro de 3. Cicutín era casado y padre de dos chicos, una nena de ocho años y un nene de ocho meses. Las otras dos víctimas no tenían ocupación fija. Durante el juicio oral y público realizado años después se estableció que uno era informante policial y el otro contaba con antecedentes por drogas.

"Nadie, desde los gobiernos que fueron pasando desde hace 13 años, pudo hacer nada, mucho menos las personas que imparten justicia, muchísimo menos los cómplices de aquellos asesinos, que sabiendo lo que pasó, se callan", dijeron los familiares.

SIN ORDEN DE D

# A Bras

▲ Eduardo Braun Billinghurst, Andrés Gallino y Horacio Pozo(h), los hijos del poder, como se los conoce entre bambalinas en la sociedad correntina, fueron procesados por la justicia brasileña por el crimen de Ariel Malvino, que tuvo lugar el 19 de enero de 2006 en el pueblo de Ferrugem, a 100 kilómetros de Florianópolis. La jueza Elianne Alfredo Cardoso Luiz, de la ciudad de Garopaba, aceptó el pedido de procesamiento elevado por el fiscal del caso, Fabio Fernandes de Oliveira Lyrio, pero no dispuso la detención del trío como lo recomendaba el fiscal. Braun Billinghurst, Gallino y Pozo deberán presentarse ante la jueza, en Garopaba, citados a declaración indagatoria.

Según la acusación, presentada el 14 de diciembre pasado por el fiscal Fernandes de Oliveira, los tres acusados participaron de una riña con un grupo de cordobeses sobre la calle principal de Ferrugem, frente al local AM/PM. "Después de unos minutos—cita la acusación del fiscal—, los acusados reinician la riña a unos cuarenta metros de allí, cerca de la posada Maunaloa y frente al Bali Bar." En esa misma esquina, como testigo del reinicio de la riña se encontraba Ariel Malvino con un par de amigos. Como la escena era un repartijo de trompadas y patadas, Ariel hizo un comentario despectivo respecto de los luchadores, "destacando la estupidez de las personas envueltas en la riña", señaló el fiscal. De todos modos, Gallino, Pozo y Braun Billinghurst escucharon el comentario y se lanzaron sobre él. Según consta en la acusación, "atacaron a la víctima en comunión de esfuerzos e identidad absoluta con la intención de agredirlo y arrojando golpes".

Malvino logró esquivar algunos de los puñetazos, pero "Horacio Pozo logró dar un potente golpe en el maxilar. La víctima cayó y golpeó su cabeza contra el suelo", señala la acusación. Gallino y Pozo fueron acusados por el fiscal por lesiones corporales seguidas de muerte, y enfrentan penas de entre 4 y 12 años de prisión. En tanto, Eduardo Braun Billinghurst, según la investigación del fiscal, tomó una roca de unos 17 kilos y medio que se encontraba en el lugar, la levantó por sobre su cabeza y la descargó violentamente sobre el torso de Ariel Malvino, quien en ese momento se encontraba inconsciente. Si bien el impacto de la piedra no fue el que ocasionó la muerte, el fiscal apuntó que "el resultado letal pretendido por el denunciado solamente no se consumó por circunstancias ajenas a su voluntad, ya que las lesiones ocasionadas no fueron idóneas para provocar la muerte". El fiscal subrayó que Braun Billinghurst se aprovechó de que la víctima estuviera caída en el suelo, inmóvil e inconsciente, incapaz de ejercer defensa alguna.

Eduardo Braun Billinghurst fue acusado de tentativa de homicidio doblemente agravada y enfrenta una pena de entre 12 y 30 años.

Posteriormente, el 18 de diciembre, el fiscal elevó a la jueza la solicitud de prisión preventiva para los tres acusados. Para su pedido, el fiscal se fundamentó en que después del hecho, tanto Braun Billinghurst como Gallino y Pozo intentaron y lograron huir de la escena, y a las pocas horas, escapar del país, cruzar las fronteras y llegar a la provincia de Corrientes, desde donde inicialmente negaron el hecho y sólo después aceptaron haber participado en una riña. Además,



20 años en el espejo

Los reportajes de *Página/12* que testimonian dos décadas de la cultura, la sociedad y la política argentinas

# Saúl X Ubaldini

J. M. PASQUINI DURÁN



D

espués de La Tablada, ¿cuál puede ser la posición de la CGT para afianzar la legalidad democrática, para que el futuro presidente pueda asumir y gobernar en paz?

—Tremendamente firme. En forma personal tengo un compromiso y lo voy a cumplir así en ello vaya mi vida: el sostenimiento de la democracia. También cada argentino debe ser un permanente defensor y aunque no se esté de acuerdo con la política económico-social —es el caso mío—, el disenso no es delito dentro de la democracia. Pero hay que estar siempre prestos a defender, tanto como vamos a defender nuestra patria, nuestra democracia.

—Sin embargo, usted ha dicho que la injusticia social siembra el desaliento en la gente, la prepara espiritualmente para aceptar una dictadura surgida del golpe de Estado. ¿Existe esa amenaza hoy en la Argentina?

—No, nunca más... más allá del disenso que se tenga, nadie es perseguido, no existen la capucha ni los Falcon. Por eso, si a este ejercicio de la democracia le pudiéramos encontrar el sentido de la justicia social, del desarrollo, de la tolerancia, diría yo, Argentina tendrá no treinta, ni cien, ¡trescientos años de democracia!

Por José María  
Pasquini Durán

Publicado el  
12 de febrero de 1989



Con un ojo puesto en un hipotético gobierno de Menem, Saúl Ubaldini imaginó un futuro en la CGT con mecanismos de consulta permanente. En este reportaje concedido durante su visita a Venezuela, por la asunción de Carlos Andrés Pérez, Ubaldini ratifica su apoyo incondicional a la democracia preservando el derecho al disenso y describe cuál será la actitud de los obreros frente a temas tales como el avance tecnológico, la regionalización sindical y la deuda externa.

—Si Carlos Menem gana las elecciones, ¿qué espacio de poder imagina para los sindicatos?

—Bueno... nosotros no hemos hablado nunca de cargos, más en mi caso personal. Yo creo que en la participación, donde lógicamente...

—Participación ¿cómo? ¿En un pacto social, como en la época de Perón-Gelbard? ¿En la toma de decisiones, en la consulta previa...?

—Primero que nada en la consulta. Todo gobierno, más allá del nombre y apellido que lleve su presidente, tiene que tener un programa y un proyecto.

—¿No los hay o no se conocen?

—Todo el mundo habla de programas hoy, pero nadie conoce una plataforma. Creo que en vez de brindar la TV para que uno acuse al otro, que se brinde para ver cuáles son las propuestas.

—En un gobierno peronista, ¿le gustaría que la CGT designe al ministro de Trabajo?

—No. Me gustaría que la CGT participara en todo aquello que haga a la realización en las gestiones de las empresas del Estado. Me gustaría que la CGT fuera buscando cuáles son los productos renovables y no renovables que tiene nuestra tierra, trabajar hilando fino ya en la nueva regionalización de nuestra Argentina. Eso sería un signo positivo.

—¿Y le gustaría que la UIA designe al ministro de Economía?

—Es un problema de la UIA y del ministro de Economía, no mío.

—¿No le interesa quién sea el ministro de Economía?

—Al contrario, yo creo que si hubiese un proyecto, más allá de materializarlo con un color político, lo deberíamos materializar entre todos los argentinos. Por eso nosotros solicitamos el debate, el debate con todos, de una manera abierta, para que esto sea positivo y que cada cual sepa que su esfuerzo va hacia el fruto compartido de la comunidad y no se pierde en la nada.

—Para entender mejor la propuesta de la CGT en ese debate que demanda, veamos un tema definitorio como la deuda externa. ¿Cuál es su diferencia real con la conducta del gobierno de Alfonsín?

—En principio, que no se tendría que haber pagado como se pagó. Estamos hablando de que si hubiera colocado en otras cosas, no hubiéramos tenido el problema energético que tenemos ahora ni el problema de muchas empresas del Estado que prácticamente se han dejado caer. Con un déficit en el presupuesto de más de nueve mil millones de australes consideramos bastante grave que hayan abandonado el mantenimiento de las centrales energéticas. Necesitamos hacer algo serio, algo responsable.

—¿Qué más?

—En la gestión del doctor Alfonsín hay también varias interpretaciones y tareas con referencia al tratamiento de la deuda externa. No es lo mismo con Sourrouille que con Grinspun. Los trabajadores en septiembre de 1984 alcanzamos el mayor poder adquisitivo. Por lo tanto, para hacer un análisis habría que diferenciar la política de los distintos ministros.

—Digámoslo así: una propuesta que incluya rebaja del capital y de los intereses adeudados, aplicación de recursos en la reactivación económica nacional y búsqueda de consenso latinoamericano para encontrar una solución alternativa, ¿sería satisfactoria para la CGT?

—Así planteado, sí, lógicamente...

—¿Cuál es la diferencia de fondo con la propuesta de Alfonsín en Nueva York que contenía esas premisas?

—En principio difiere en el análisis de la plataforma del gobierno de Alfonsín para la consideración de la deuda. Me refiero a los 100 puntos de gobierno publicitados en su momento. Y, lógicamente, no se realizó nada. Además, la deuda argentina es atípica, en virtud de que hay

países que pueden demostrar dónde están esos millones de dólares. Con nosotros no se puede demostrar. Ya en mayo de 1985 lo dije en Plaza de Mayo y lo mismo le dije a Camdessus (director general del Fondo Monetario Internacional) estando en Washington. Una cosa es pagar algo que realmente se debe y otra cosa es pagar transferencias de capitales que luego se han ido al exterior y que claramente no han hecho ningún beneficio a nuestra tierra y a nuestro pueblo. El Gobierno no diferenció la deuda legítima de la ilegítima, con lo cual ya partimos con el río separado. Esa es la diferencia básica del tratamiento de la deuda. Vuelvo a reiterar la necesidad que en estos momentos vemos los trabajadores de que a través de nuestros gobiernos —quiero recalcar esto porque si no seríamos clasistas— se llegue a efectivizar un tratamiento responsable de la deuda.

—Para este gobierno o para el futuro, el consenso interno es importante, puede ser decisivo para una negociación externa seria y responsable. ¿Cree la CGT que se puede llegar a ese consenso?

—Si entre los partidos mayoritarios no hay un debate anterior, el pueblo se va a ver en una problemática difícil para luego optar por el cambio. Aquí hay algo sencillo: el que pueda explicar que se puede pagar la deuda, pagar capital e intereses, y crecer, bueno que diga cuál es la fórmula. Quiéramos un gran debate dentro de la República Argentina, lo mismo que a nivel internacional. Pero con un compromiso: que lo que salga del debate se cumpla. Y que los partidos políticos se hagan responsables de la posición que se adopte y sigamos todos adelante con un solo miramiento: ver de qué manera se puede colocar la reactivación, el desarrollo y la justicia social dentro del tratamiento de la deuda. Pero vuelvo otra vez a afirmar que una cosa es pagar una deuda y otra cosa es pagar una deuda ilegítima.

—¿Cuál es la diferencia de responsabilidades que atribuye la CGT, en materia de deuda externa, a la dictadura militar y al actual gobierno?

—Ve, eso es lo dramático... Yo quiero cargarle la responsabilidad a los que trabajaron durante la dictadura militar y entregaron el gobierno con una deuda de 46 mil millones de dólares, pero también es cierto que prácticamente no se analizó ni se profundizó eso. La expresión de deseos es una cosa y la acción que se hizo a posteriori, otra. Yo apoyé en carta a (Enrique) Iglesias la posición nuestra en Punta del Este y Cartagena. Pero resulta que desde 1985 pagamos 10.453 millones de dólares y resulta que hoy la cotización en Wall Street de la deuda de los argentinos está valuada en un 5, un 7 o un 8 por ciento de su valor total, es claro que tenemos que cambiar de política. La única deuda que en estos momentos se está tasando en un 60 por ciento es la chilena.

—Nadie en la Argentina habla de pagar el capital...

—No, no... En algún momento, alguien lo dijo, pero ahora no, es cierto. Pero sólo en intereses este año vamos a tener que pagar 6 mil millones. Vamos a pagar 3 mil, y los otros 3 mil van a tener punitivos y así no va más... Encima, como dijo el Presidente, te compran al precio que quieren y te venden al precio que quieren. Con esa política proteccionista de nuestros acreedores, jamás vamos a llegar a pagar. Hoy en día, en Latinoamérica hay naciones que aun pagando todo o sin tener que pagar nada, tampoco podrían crecer. Es una falta de solidaridad tremenda. Muchos de nuestros acreedores





hablan de la democracia, por otro lado nos ahogan económicamente y cuidado que hay un doble juego. En esos lugares donde se busca la explosión social –caso Colombia– hay mucha gente que en estos momentos ya se inclina por el golpe, por la dictadura. Es vana esa expresión de libertad, de democracia, de justicia, de vida institucional si no se le da una proyección de justicia social.

**¿En plena campaña electoral hay alguna posibilidad de realizar un debate honesto, sin chicanas de uno u otro lado?**

Creo que es un debate necesario en la Argentina. Uno para bajar el voltaje de la campaña y dos para que se conozcan los proyectos.

**La deuda externa, sin duda, es una preocupación absorbente en el mundo. El otro tema es la integración de bloques regionales, la integración. ¿Cómo está participando la CGT?**

Cuando se hace un programa de integración participan los gobiernos, empresarios, y no participan trabajadores. Es decir que también se tendría que tener en cuenta la legislación laboral, todo aquello que hace un avance en la gestión. Y esto se hace en Europa, pero desgraciadamente en nuestro país, y yo diría que en Latinoamérica, hasta el momento no se ha realizado.

**En la mayoría de sus viajes al exterior el Presidente fue acompañado por empresarios y políticos, pero nunca por sindicalistas. ¿Los invitaron y quisieron ir o nunca los invitaron?**

No, jamás nos han invitado.

**¿Cuáles son los temas nuevos que se incorporan al mundo laboral con propuestas de integración como la argentino-brasileña o con los tratados bilaterales con Italia y España?**

Bueno... ya estamos pasando problemas en Yacyretá. Hay una muy distinta la legislación laboral argentina, que es muy antigua a pesar de faltar todavía un poco de actualización, con relación a lo que sufren nuestros hermanos uruguayos. Incluso en materia habitacional, las organizaciones argentinas han tenido que solicitar al gobierno uruguayo que las habitaciones sean dignas de un ser humano. Entonces, esto se viene dando y necesariamente cuando se hace eso, se deben tomar las coincidencias necesarias para que no sufra el trabajador de ningún problema.

**¿Qué pasa con la modernización, con las nuevas tecnologías?**

Nadie puede estar contra la modernización. Pero, lógicamente, el trabajador ya lo padeció a través de la revolución industrial en 1846 en Inglaterra. Al hombre le costó adaptarse a nuevos sistemas. Nuevos sistemas que a lo mejor pueden traerle comodidad en su tarea, pero que también requieren un grado de preparación. Es decir, que éste es un problema educacional muy serio. El cambio de carrera, adecuarse a todo aquello que pueda ir un paso adelante, es lo que debemos tratar de ir buscando para que esta modernización se vaya haciendo por etapas y no sorprenda a todos aquellos que puedan parecer negativo cuando debería ser positivo.

**Durante mucho tiempo la CGT mantuvo al margen de la vida sindical. Ahora tiene relaciones fluidas con los sindicatos latinoamericanos y europeos. ¿Cómo juzga este cambio?**

Lógicamente, es tremendamente bueno. También en política estábamos muy apartados. Lógicamente, en un mundo de interdependencia como el de hoy son necesarios la actualización y el conocimiento. Lo más importante, lo esencial, es la unidad que se logra a través de la solidaridad. Y es importante actuar no sólo a

nivel nacional sino también a nivel continental. Sabemos muy bien que el sindicalismo en Europa, a pesar de tener diferentes posiciones dentro de la Comunidad Económica, formará a partir de 1992 lo que se llamará un Bureau de la CEE. La Argentina, en esto, con nuestros antepasados prácticamente han sido visionarios.

**–¿En qué etapa está la posible organización de una central sindical regional?**

–En etapa de reflexión. El presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, ha ofrecido Caracas para realizar una reunión del movimiento obrero mundial, más allá de las centrales que lo nucleen, a los efectos de ir buscando una solución a la problemática de la deuda externa, en apoyo a las democracias, y para ayudar a que entiendan las naciones desarrolladas que no pueden vivir del sustento de las naciones que están en vías de desarrollo.

**–¿No son satisfactorias las centrales sindicales latinoamericanas que ya existen?**

–Bueno, el mundo cambia. Aquí, algunas delegaciones ya están hablando no del tercero sino de un cuarto mundo. Hubo denuncias que llamaron poderosamente la atención. Entre ellas una de Colombia que dice que en Wall Street hay un boletín que trae las cotizaciones de la droga. Estamos tan alejados de todo eso... Hasta las mismas autoridades de la CTV

(Central de Trabajadores

de Venezuela), que son integrantes de

la ORIT, mostraron su desacuerdo

con la ORIT y con la CIOSL,

porque no se llega a las bases

como se tendría que llegar. Esto

que hacemos no hace nada más

ni nada menos que ir buscando

lo que tiene que ser una integración

seria, también en lo laboral.

**–Déjeme fantasear un poco. ¿Qué tal una central sindical latinoamericana con Ubaldini a la cabeza?**

–Modestamente, yo sólo quiero cumplir con el mandato de los trabajadores.





C	U	A	D	R	O	S	
	M	A	G	I	C	O	S

Anote las palabras definidas, que son las mismas en horizontal y en vertical. Las casillas de igual signo llevan letras iguales.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1					6				=
2					7		*		D
3			‡		8	ø			
4			ø		9				
5		§	=		10				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	§				16	ø	*		
12					17				
13					18				
14		+		‡	19				
15					20	+	ø		

DEFINICIONES

1. Adiciones. 2. Municipio español. 3. Acunad a un niño. 4. Tumoración, hinchazón. 5. (Anwar al) Político y militar egipcio. 6. Quedé sin lo que tenía. 7. Profeta hebreo. 8. Brilla con luz muy trémula. 9. Flor nacional de México. 10. Patriarca bíblico. 11. Atonta. 12. Poco seguro o estable. 13. Árbol de madera negra muy apreciado en ebanistería. 14. Mamífero félido europeo de vista aguda. 15. Planta liliácea de jugo amargo (pl.). 16. Suprimí la vocal final. 17. Trabajo, tarea. 18. Española. 19. Tuestan ligeramente. 20. Nativo de Irán.

CRUCIGRAMA

	1	2	3		4		5	6		7
8					9					10
11				12			13			
14						15				
		16			17					
18	19			20					21	
22		23	24				25	26		
27						28			29	30
31					32					
33							34			
		35			36					

HORIZONTALES

1. Moneda peruana (pl.). 5. Símbolo químico del actinio. 8. Viscera del cuerpo humano. 9. Dominado por una idea fija. 11. Joven muy hermoso. 13. Consonante en plural. 14. Sitio abundante en heno. 15. Instruida, culta. 16. Esqueletos óseos. 18. Símbolo químico del tantalio. 20. Ciudad iraní, la segunda del país después de Teherán. 21. Prefijo: intensidad. 22. Oscurezcamos, nublemos. 27. Fruto dulce comestible. 28. Molusco lamelibranquio marino que produce perlas. 31. Interrumpa una diversión. 32. En derecho, iniciar un proceso. 33. Que rae. 34. En presencia de. 35. Artículo neutro. 36. Estimula a las bestias a andar.

VERTICALES

1. (Marqués de) Escritor francés. 2. Oxígeno en estado alotrópico. 3. Telas usadas para fabricar toldos. 4. Señal de auxilio. 5. Limpíen, higienicen. 6. Punto del cielo opuesto al nadir. 7. Cubriese una superficie con losas. 8. Interjección de desdén. 10. Administrar un sedante a alguien. 12. Nativo de Iraq. 15. (Jack) Actor estadounidense. 17. Uno de “Los tres chiflados”. 18. Haré sonar un instrumento. 19. Extingue el fuego. 23. El que está allá. 24. Quieto, tranquilo. 25. Premio que otorga anualmente la Academia de Hollywood. 26. (Sharon) Actriz estadounidense. 29. Roedor que transmite la peste bubónica. 30. Labré la tierra. 32. Cólera, furia.

CORRESPONDENCIAS

Señale las relaciones correctas, anotando en los casilleros de la izquierda lo que corresponda, sabiendo que si, por ejemplo, a la opción 1 le corresponde la C, esta relación no se repite en el resto del juego.

Todo para ver

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1. Impertinentes | A. Lente correctora para un solo ojo                            |
| 2. Quevedos      | B. Anteojos que se sujetan solamente en la nariz                |
| 3. Monóculo      | C. Instrumento óptico astronómico para observar cuerpos lejanos |
| 4. Telescopio    | D. Anteojos con mango   |

Chicas de película

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1. “¿Quién es esa chica?” | A. Madonna          |
| 2. “Una buena chica”      | B. Diane Keaton     |
| 3. “La chica del adiós”   | C. Jennifer Aniston |
| 4. “La chica del tambor”  | D. Marsha Mason     |

Instrumentos musicales americanos

- |           |  |
|-----------|--|
| 1. Siku   | A. Un gran tambor  |
| 2. Bombo  | B. Instrumento típico del Altiplano andino                     |
| 3. Quena  | C. Flauta usada por pueblos amerindios                         |
| 4. Maraca | D. Instrumento hecho con un fruto, vaciado y lleno de semillas |

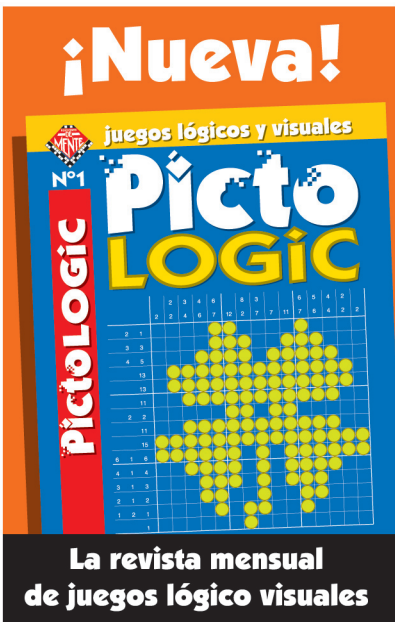
Escritoras latinoamericanas

- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Ángeles Mastretta | A. “Tinísima”                 |
| 2. Laura Restrepo    | B. “Como agua para chocolate” |
| 3. Laura Esquivel    | C. “Mal de amores”            |
| 4. Elena Poniatowska | D. “La novia oscura”          |

SOLUCIONES

E	L	O	A	R	R	E	A
R	A	V	E	D	O	R	A
A	G	U	E	I	N	C	O
C	A	Q	U	I	O	S	T
O	P	A	O	U	E	M	O
T	A						
R	E						
S	O	S	A	M	E	N	T
S	A						
H	E	N	A	R	L	E	I
D	A						
S	E	N	E	S			
B	A	Z	O				
O							
S	O	L	E	S	A	C	L

Correspondencias  
Todo para ver: 1-D, 2-B, 3-A, 4-C.  
Chicas de película: 1-A, 2-C, 3-D, 4-B.  
Instrumentos musicales americanos: 1-B, 2-A, 3-C, 4-D.  
Escritoras latinoamericanas: 1-C, 2-D, 3-B, 4-A.





DETENCION PARA LOS ACUSADOS POR EL CRIMEN DE MALVINO

# sil, libres y procesados

La Justicia brasileña procesó a Andrés Gallino y Horacio Pozo por la muerte de Ariel Malvino, y a Eduardo Braun Billinghurst por intento de homicidio agravado. La jueza rechazó el pedido de prisión preventiva pero deberán presentarse a indagatoria en Brasil.

sostuvo que pese a que en algún momento Braun Billinghurst había dicho a los medios de prensa que tenía todas las intenciones de responder a la requisitoria judicial, en ningún momento dio la pauta de que tuviera la intención de cruzar la frontera y presentarse ante la justicia en jurisdicción brasileña. Además, el fiscal citó como novedosa la figura de la grave conmoción social que desató el caso, pero no en Brasil sino en la Argentina. Sin embargo, la jueza Cardoso rechazó los pedidos de preventiva y ordenó la citación a indagatoria de los tres. Según confirmaron fuentes judiciales a la agencia Télam, la magistrada ya ordenó el envío de las cartas rogatorias en las cuales se les comunica a los tres jóvenes sobre el proce-



La esquina del Bali Bar, donde Ariel Malvino fue atacado y asesinado por el trío de correntinos. La jueza brasileña no ordenó la detención, pero citó a los acusados a declarar en Garopaba.

samiento en la causa. Ahora, Braun Billinghurst, Gallino y Pozo deberán presentarse personalmente para responder las indagatorias ante la jueza. En caso de no hacerlo serán declarados en rebeldía. El trámite, entonces, deberá continuar a través de un pedido de captura internacional realizado a Interpol. En la acusación, el fiscal pidió la citación de ocho testigos, entre ellos seis mujeres argentinas, una de ellas de Córdoba, y el resto de Capital. En la causa, Fernandes de Oliveira también incorpora a Germán Braillard Pocard, Francisco Méndez Isla, Gonzalo Marasco Diosdado, integrantes del grupo de amigos que había viajado a Ferrugem junto a los hermanos Braun Billinghurst, Gallino y

Pozo. Los tres fueron acusados de favorecimiento de persona, que implica el encubrimiento con el fin de ayudar a un fugitivo a eludir a la justicia. En el pedido, también acusó a Hernán Ballabriga, dueño del misterioso Peugeot 206 rojo, que no formaba parte del grupo pero que hizo subir a los tres imputados a su auto y los ayudó a escapar de manos de los brasileños, que intentaban mantener retenido al trío hasta la llegada de la policía. En cuanto a Lautaro Braun Billinghurst, hermano mayor de Eduardo, fue apartado de la causa a pedido del fiscal, ya que no participó directamente en el crimen y no se lo puede acusar por ayudar a su hermano (el favorecimiento entre familiares directos no es con-

siderado encubrimiento). “Los padres de Ariel no están pidiendo la sentencia más grave sino la más justa, la que corresponda por ley”, sostuvo el abogado de la familia, Juan Carlos García Dietze. El letrado se mostró conforme con que la jueza haya aceptado los cargos pedidos por el fiscal, más allá de que no haya ordenado las detenciones. “Lo importante es que el proceso avance, que se llegue a la verdad, la prisión preventiva no es importante como un fin en sí mismo.” El próximo paso es que la jueza fije una fecha de citación y aguardar que los acusados se presenten en persona ante la magistrada brasileña. Allí se definirán buena parte de los horizontes del caso.

POR EL CASO CASTELLUCCI DENUNCIAN AL INTENDENTE MANUEL QUINDIMIL

## Preventiva al patovica de La Casona

José Linqueo Catalán, el patovica acusado de asesinar a golpes a Martín Castellucci, continuará detenido hasta que comience el juicio oral. Así lo resolvió el juez de Instrucción de Lomas de Zamora, Daniel Viggiano, que además fijó una caución por 93 mil pesos contra el único detenido por el crimen del joven, ocurrido en diciembre pasado en el boliche La Casona, de Lanús. En los mismos tribunales se abrió una causa penal por incumplimiento de los deberes de funcionario público contra el intendente local. Si el caso prospera, Manuel Quindimil tendría que dar explicaciones por una ordenanza aprobada en 1999, que establecía regulaciones al personal de seguridad de los boliches del distrito, pero que él nunca promulgó. La denuncia no sólo alcanza al jefe comunal sino que afecta al secretario de Gobierno y al presidente del Concejo Deliberante en ejercicio en esa época. Todos estarían involucrados en el supuesto extravío del expediente. La ordenanza, aprobada por unanimidad por los miembros del cuerpo deliberativo, establecía la creación de un registro de inscripción de personal de seguridad y los obligaba

a participar de cursos de formación en materia de derechos humanos y resolución de conflictos, entre otros puntos. Además, la propuesta preveía clausuras parciales y definitivas en caso de violación a la norma. A tres días de cumplirse el plazo del Ejecutivo para vetar o promulgar la norma, el intendente lo reenvió al Concejo a pedido del titular del cuerpo. “De ahí en más, la ordenanza entró en una nebulosa. Luego con el tiempo se encontró archivada”, relató a Página/12 el concejal del ARI Mario Amore, que encabeza el pedido en la Justicia. “El intendente es responsable de sancionar, publicar y promulgar las normas. Si él no la promulgó, en ese momento tendría que haber sido promulgada automáticamente al cumplirse el plazo de 10 días. En ese caso, estaríamos frente al incumplimiento de una norma”, explicó el edil. El debate sobre la ordenanza archivada se instaló en la agenda política local debido a las repercusiones que generó el asesinato de Castellucci en el boliche La Casona. El caso, además, animó a los vecinos y jóvenes del distrito a denunciar los maltratos, la discriminación y la violencia física ejercida por los patovicas del local.

“Sin duda, el dictado de prisión preventiva que hizo el juez es un paso importante en la causa y nos alienta en la búsqueda de justicia, pero es sólo un paso. Falta mucho y hay otros involucrados en esto”, sostuvo el padre de la víctima, Oscar Castellucci, a Página/12. En ese sentido, solicitó a la Justicia evalúe si “algún funcionario de la municipalidad omitió su función de control” en cuanto a la obligación de garantizar la seguridad en el local. También cargó contra el dueño del boliche, Atilio Amado, a quien vincula con el círculo judicial y político local, quien, según Castellucci, generó las condiciones para que ocurriera el crimen. El boliche fue clausurado en forma definitiva a fines de diciembre del año pasado a través de un decreto del intendente. Unas horas antes de esa determinación, un grupo de vecinos y habitué del lugar destruyó el local luego de que se conociera la liberación de uno de los dos patovicas detenidos en un primer momento. “Hay una serie de factores concurrentes que llevaron a la muerte de Martín, que tienen que ver con el dueño del local en cuanto a su responsabilidad de generar las condiciones y al encubrimiento que se pre-

tendió hacer del caso; y con la Policía Bonaerense, que estaba en la puerta y no cumplió con defender los intereses de Martín”, detalló. A la hora de dictaminar la prisión preventiva, el juez Viggiano tomó la pericia médica que demuestra “los golpes que provocaron la muerte del joven, aplicados en la cabeza y en el rostro”. A su vez, a Catalán le jugó en contra su condición de boxeador e instructor de esa disciplina, lo que según los fiscales agrava su situación, ya que su mano es un arma letal. La causa quedó caratulada como homicidio simple.

## PERPETUA

El lavacoches David Sandoval fue condenado ayer por la Justicia de Río Negro a prisión perpetua por el crimen de tres mujeres ocurrido en 2002 en un laboratorio de la ciudad de Cipolletti. La principal prueba contra el imputado fue una huella dactilar identificada por peritos chilenos que colaboraron con la investigación. El hecho fue cometido el 23 de mayo de 2002. Sandoval había sido absuelto en 2004, pero el Superior Tribunal de Justicia de la provincia anuló el juicio y dispuso que fuera juzgado nuevamente.

## Policía in fraganti

Un policía salteño fue procesado con prisión preventiva por la Justicia de Jujuy, tras ser detenido con 14 kilos de cocaína en diciembre pasado en Abra Pampa, en el norte de la provincia. La medida fue dictada por el juez federal N° 1 de Jujuy, Mariano Cardozo, quien procesó al suboficial Walter Navarro por “tráfico de estupefacientes agravado por su condición de funcionario público”. Según informaron fuentes judiciales, la detención ocurrió el 30 de diciembre pasado y el acusado se negó a declarar.

## Complicación para Atilio

La Cámara Penal Federal porteña puso a las puertas del juicio oral al ex titular del Consejo del Menor y la Familia durante el gobierno de Carlos Menem y actual defensor oficial de menores Atilio Álvarez, acusado de cometer contrataciones irregulares cuando era funcionario político. De esta manera, los camaristas rechazaron un recurso presentado por la defensa de Álvarez, quien había impugnado el pedido de elevación a juicio formulado por la fiscalía por sostener que existía falta de acción por inexistencia de delito.

## Suicidio con sospechas

Un preso de 24 años fue encontrado ahorcado en uno de los calabozos de la comisaría de la localidad bonaerense de Monte Hermoso. El joven se llamaba Sebastián Ramos y se encontraba detenido allí desde noviembre pasado por tentativa de robo. El cuerpo fue hallado en un control de rutina y trasladado a la morgue de Coronel Dorrego, donde se determinó que la causa de la muerte fue asfixia por ahorcamiento.

## PATERNAL

**Av. San Martín y Paysandú.** Piso de +/- 104 m2. Balcón al frente y contrafrente. Cuatro ambientes y dependencia. Palier privado, doble circulación. LC 6 x 4,60 salida a balcón, cocina + office. Oportunidad U\$S 84.000.

**Ver llamando**  
**4432-4684**



Tras 50 días de cárcel por su presunto rol en la guerrilla de las FARC, Fredy Muñoz recuperó la libertad después de que el principal testigo que lo acusaba se desdijera. Telesur había denunciado la detención como un montaje político del gobierno de Uribe.



El canal de noticias, financiado por cuatro gobiernos de la región, defendió a Muñoz.

El corresponsal fue liberado por falta de pruebas, pero sigue la investigación.

# Liberaron al cronista de Telesur acusado de terrorismo en Colombia

El corresponsal de Telesur en Colombia, Fredy Muñoz, quedó en libertad ayer tras permanecer detenido por 50 días, acusado de estar vinculado a atentados de la guerrilla. Muñoz salió de una prisión de la ciudad de Barranquilla después de que el fiscal del caso revocara la medida en su contra por falta de pruebas, aunque sigue vinculado a la causa. “La liberación es una pequeña victoria para uno como defensor y para la persona que está padeciendo una situación difícil. Pero el proceso continúa”, afirmó a *Página/12* Tito Gaitán, el abogado del periodista.

Muñoz, de 36 años, es investigado por su supuesta participación en ataques con explosivos realizados por el grupo armado FARC a infraestructuras eléctricas de las ciudades de Cartagena de Indias y Barranquilla en 2002 y 2003. Basándose en el testimonio de tres ex guerrilleros de las FARC, quienes están negociando una reducción de su pena, los servicios secretos (DAS) identificaron a Muñoz como el guerrillero conocido con el alias de “Jorge Eliécer”, acusándolo de ser responsable de explosivos del Frente 37 de las FARC. El periodista fue detenido el pasado 19 de noviembre en el aeropuerto Eldorado de Bogotá cuando regresaba de Caracas, donde participó de un taller de periodismo con Telesur, el canal financiado por los gobiernos de Venezuela, Argentina, Cuba y Uruguay. Sin embargo, el principal testigo en la causa admitió en diciembre que no conocía a Muñoz y que había hecho su declaración para obtener una rebaja de su pena.

La liberación de Muñoz se produjo tras la apelación presentada por su defensa el pasado 17 de diciembre. “Un fiscal de Cartagena en segunda instancia consideró que el señor Muñoz no tenía méritos para permanecer recluso por los delitos que se le imputan”, indicó un portavoz de la fiscalía. Para el abogado Gaitán, varios factores incidieron en esta decisión. “En primer lugar, hubo una actitud de un funcionario honesto que ponderó el proceso de manera profesional. Además hubo mucha presión internacional e incidieron los arre-

pentimientos y las contradicciones en las declaraciones de quienes acusaron a Fredy”, afirmó Gaitán.

Tanto Telesur como varias organizaciones de prensa denunciaron que el proceso contra Muñoz es de carácter político. “El DAS ha convertido este caso en un episodio para criminalizar la actitud independiente y el trabajo imparcial que desempeñaba Fredy como comunicador y para retaliar en contra de la misión de Telesur en el país”, advirtió el abogado Gaitán. Por su parte, fuentes de la fiscalía habían justificado la detención del periodista, alegando que tenían pruebas adicionales en su contra, pero no podían revelarlas porque estaban en el medio del proceso.

Sin embargo, el propio Muñoz denunció ayer que fue interrogado por efectivos de la DAS, con pre-

guntas que no tenían relación con el caso, sino con el proyecto de Telesur, con sus preferencias políticas y su opinión con respecto al gobierno venezolano.

El presidente de Telesur, Andrés Izarra, repudió las irregularidades denunciadas por el periodista e informó que dos agentes de la DAS se presentaron ayer ante el fiscal que liberó al periodista para pedir explicaciones sobre la decisión. Izarra manifestó asimismo su alegría por la liberación. “La decisión confirma la confianza que siempre hemos tenido en la inocencia de Fredy”, indicó. “Lo esperamos con los brazos abiertos.” La historia no termina acá. Además de seguir vinculado a la causa, Muñoz debe ser cauteloso, dijo su abogado. “Ahora hay que estar atentos a que no haya ningún ánimo revanchista por

parte de los organismos de seguridad que prefabricaron este proceso, porque cabe la posibilidad de que en lo sucesivo se pretendiera seguir sumando algún tipo de pruebas montadas”, advirtió Gaitán. Por su parte, Izarra mencionó el caso del sociólogo Alfredo Correa de Andrés, quien fue asesinado en 2004, presuntamente por miembros de la DAS, tras ser liberado de la cárcel, donde había ido a parar cuando ex guerrilleros lo acusaron falsamente de ser el “comandante Eulogio”.

“El DAS sigue indagando por el paradero de Fredy, tratando de presionarlo psicológicamente”, aseguró el abogado defensor. “Estaba muy feliz al ser liberado y encontrarse con su familia. Pero se está cuidando.”

Informe: Virginia Scardamaglia.

ESPAÑA Y EGIPTO PRESIONARON ANTE LOS SECUESTRADORES PALESTINOS

## El fotógrafo peruano volvió a su casa

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

Liberado luego de siete días de secuestro, el fotógrafo peruano de la Agence France Presse (AFP) Jaime Rázuri, de 50 años, llegó ayer en la noche (once de la noche hora peruana, una de la madrugada de hoy hora argentina) a Lima. El periodista hizo el viaje de retorno acompañado por el vicescanciller peruano Gonzalo Gutiérrez, quien se había desplazado días antes hasta Medio Oriente para reunirse con las autoridades palestinas y buscar acelerar la liberación del periodista peruano. Antes de abandonar Palestina, Rázuri se reunió con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Mahmud Abbas, quien lo recibió para expresarle personalmente su solidaridad por los duros momentos que pasó. Ambos tomaron un jugo y Abbas le obsequió al fotógrafo una pieza de cerámica.

Rázuri fue secuestrado el 1º de enero en la Franja de Gaza por uno de los tantos grupos armados palestinos que se mueven en la zona. Había sido enviado desde Lima por la AFP a Gaza para una cobertura de dos semanas en la zona y cuando fue raptado se preparaba para retornar al día siguiente al Perú. Nadie ha reivindicado hasta ahora oficialmente el secuestro, pero en boca de todos está la versión de que los autores fueron miembros del llamado Ejército del Islam, liderado por Mumtaz Dornush, y que este grupo, enfrentado a Hamas, exigía a cambio de la liberación del periodista que Hamas le entregue a 18 de sus militantes, a los que acusan de haber asesinado a dos miembros del Ejército del Islam. Las autoridades no han dado detalles de la forma cómo se obtuvo la liberación de Rázuri.

El canciller peruano José Antonio García Belaúnde ha asegurado que el gobierno peruano no intervino directamente en las negociaciones para la liberación del periodista. Dijo que el rol del vicescanciller Gutiérrez, enviado especial al Medio Oriente para este caso, fue tener una presen-

cia activa en el lugar del secuestro, buscar el apoyo diplomático de otros países con influencia en la zona para una intermediación y presionar a los palestinos para una pronta solución del secuestro. “La negociación se hizo entre un grupo llamado familia Dormush y las autoridades palestinas. Nosotros no hemos intervenido directamente”, aseguró el canciller peruano, quien reveló que el canciller español, Miguel Angel Moratinos, tuvo un papel decisivo para lograr la liberación del periodista peruano, aunque no ha dado detalles de su participación. “Mi primer reconocimiento es a Miguel Angel Moratinos, quien hizo suya esta causa y nos ayudó enormemente en este proceso”, declaró el canciller García Belaúnde durante la conferencia de prensa en la que anunció la liberación de Rázuri. Según la Cancillería peruana, el gobierno de Egipto también tuvo una participación activa en las negociaciones. Rázuri trabaja para la agencia francesa France Presse, por lo que el gobierno de Francia también se interesó en el caso, aunque su participación habría sido menos activa que la del gobierno español.

DURO EMBATE

## Chávez

**Por Mercedes López San Miguel**

La promesa de Hugo Chávez de nacionalizar las telecomunicaciones, el agua, la luz y el procesamiento de crudos del Orinoco provocó un amplio abanico de reacciones a favor y en contra en los sectores políticos y empresarios. El venezolano jura hoy un nuevo mandato (2007-13) en medio del revuelo que causó: Washington manifestó su escepticismo y pidió que se respeten las “obligaciones contractuales” con las empresas extranjeras que operan en el país caribeño, mientras que el empresariado local se manifestó expectante por ver el alcance de la nacionalización. El mercado mundial reaccionó y la Bolsa de Caracas se desplomó.

Chávez plantea arribar a un “socialismo del siglo XXI”, como lo anticipó en su campaña electoral, que significa una mayor intervención del Estado en la economía del país. Eligió un momento clave, el juramento de su gabinete, para anunciar el lunes que pretende renacionalizar las empresas de electricidad y la telefónica CANTV, y que el Estado asumirá los sistemas de conversión de petróleo pesado, que fueron levantados por empresas trasnacionales durante la llamada apertura petrolera en los '90. El sector privado sintió el impacto porque, según sus voceros, el mandatario no fue específico al afirmar que “todas las empresas de servicio público y estratégicas son susceptibles de ser nacionalizadas”. Según la prensa venezolana, hoy, en su toma de posesión, el mandatario reelecto dará más información sobre las nacionalizaciones.

La empresa que seguro se verá afectada es la Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela (CANTV), en poder de un consorcio controlado por la estadounidense Verizon Communications



EN CONTRA DE SU PLAN DE ESTATIZAR LA ENERGIA Y LOS TELEFONOS

# armó un revuelo por nacionalizar

Distintos voceros del gobierno de George W. Bush se pusieron al frente de los reclamos de las empresas transnacionales que objetaron la decisión del presidente venezolano. La Bolsa de Caracas se desplomó, pero llegaron apoyos inesperados.

(28,85 por ciento del capital) y Telefónica de España (6,91 por ciento). CANTV emitió un escueto comunicado en el que pidió que se respeten las condiciones legales de los contratos y la propiedad privada. Ayer, la Bolsa de Valores de Caracas cerró con una baja de 18,66 por ciento y las cotizaciones de CANTV cayeron 30,26 por ciento. Además, los mercados mundiales castigaron el anuncio del presidente venezolano con una baja generalizada (ver página 11).

La primera vicepresidenta de la Asamblea Nacional de Venezuela, Desiree Santos, aseguró que el Congreso venezolano autorizará los poderes especiales que solicitará Chávez para viabilizar las nacionalizaciones. Santos dijo que la solicitud de poderes especiales por medio de una "ley habilitante" es un recurso "normal", que han usado todos los presidentes en el país, aunque reconoció que la petición no ha sido formalizada ante la cámara, que tiene mayoría absoluta chavista porque la oposición se abstuvo de presentarse en los últimos comicios legislativos.

También hubo críticas en Venezuela. El presidente del mayor gremio empresarial venezolano Fedecámaras, José Luis Betancourt, advirtió que la nacionalización de CANTV, como la creación de nuevos ministerios, van "en sentido contrario a la lucha contra la burocratización y la corrupción". Betancourt se refería a la creación del Ministerio de Comunicaciones, que también anunció Chávez el lunes. Preocupada está también el área de la telefonía celular, compuesta por Movistar (española) y Digitel (con capital venezolano e italiano).

El otro sector que será nacionalizado es el energético. El servicio eléctrico venezolano es manejado por la estatal Cadafé, pero en Caracas opera la compañía privada Electricidad de Caracas, fundada en 1885, que actualmente pertenece al grupo internacional AES, con sede en Estados Unidos. Electricidad de Caracas es susceptible de quedar bajo control estatal, pero argumenta que desde su fundación siempre fue privada —y quiere seguir siéndolo—.

Chávez también pidió modificar los contratos con petroleras ex-

tranjeras que operan en la franja petrolífera del río Orinoco: las estadounidenses ExxonMobil, Chevron, ConocoPhillips, la francesa Total, la británica British Petroleum y la noruega Statoil. Estas empresas aún no se habían pronunciado al cierre de esta edición.

El gobierno de Estados Unidos, enfrentado con Chávez, expresó ayer una "fuerte preocupación" por el plan de Chávez. El portavoz de la Casa Blanca, Tony Snow, se despachó con una dosis de ironía. "Las nacionalizaciones tienen una larga y poco gloriosa historia de fracasos alrededor del mundo. Apoyamos al pueblo venezolano y éste es un día triste para ellos", declaró. Lo apoyó en esta tesis el portavoz del Departamento de Estado, Sean McCormack: "La historia muestra que esto no beneficia generalmente a la

**Triste: "Las nacionalizaciones tienen una larga historia de fracasos alrededor del mundo. Es un día triste para los venezolanos", dijo el vocero de Bush.**

población". El secretario de Energía de Bush, Samuel Bodman, fue más crudo. "Creo que la meta aquí es reforzar la inviolabilidad de los contratos y al menos, según lo que he leído, Chávez ha hablado de que los violaría", dijo ayer, tras sostener conversaciones con el ministro de Comercio japonés, Akira Amari.

A pesar de enfrentarse con el gran capital, Chávez obtuvo un apoyo tal vez inesperado. El presidente del ente estatal brasileño Petrobras, Sergio

Gabrielli, afirmó ayer que la intención de Venezuela de nacionalizar sectores energéticos y de comunicaciones no impedirá que la petrolera brasileña continúe invirtiendo en ese país. "No hay petróleo en ningún lugar calmo en el mundo. Si uno va a invertir en Irak, Irán, China, Libia, Nigeria, en cualquier país del mundo hay problemas", declaró.

Las medidas planteadas reflejan un giro a la izquierda, a tono con las propuestas de varios gobiernos progresistas de la región, como el de su aliado Evo Morales en Bolivia, Rafael Correa —que asumirá en Ecuador el domingo— y Nicaragua. Hoy también jura Daniel Ortega y Chávez confirmó que cuando termine el desfile militar se tomará el avión rumbo a Managua para saludar al líder histórico de la revolución sandinista.

EL SANDINISMO VUELVE AL PODER TRAS 16 AÑOS Y TRES DERROTAS ELECTORALES

## Ortega asume la presidencia de Nicaragua

**El líder sandinista Daniel Ortega asumirá hoy la presidencia de Nicaragua en un clima de optimismo ciudadano por su gobierno, pero con urgencias económicas y sociales y la expectativa sobre la relación que mantendrá con Estados Unidos y el Fondo Monetario Internacional.**

Ortega, en una ceremonia central que se desarrollará a las 18, hora argentina, retornará mañana a la presidencia, dieciséis años después de abandonar el poder que conquistó con el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) por la vía revolucionaria, en 1979.

La delegación oficial argentina que asistirá a la asunción estará encabezada por el ministro de Educación, Daniel Filmus, a quien acompañarán el subsecretario para América latina de la Cancillería, Agustín Colombo Sierra, y el subsecretario de Integración Económica, Eduardo Sigal.

El electo mandatario centroamericano obtuvo el 38 por ciento de los votos en los comicios presidenciales del 5 de noviembre,

frente a la Alianza Liberal Nicaragüense que candidateaba a Eduardo Montealegre.

Ortega, de 61 años, llegará a la Casa Presidencial para cumplir un período de cinco años, tras sufrir tres derrotas consecutivas en manos de Violeta Chamorro en 1990;

de Arnoldo Alemán, en 1996; y de Enrique Bolaños, en 2001.

Los sondeos de opinión realizados en el país marcaron que Ortega vuelve al poder con la expectativa ciudadana de que se tratará de un gobierno que traerá prosperidad económica y estabilidad social.



Dos niños juegan junto a una pintada del FSLN en Managua.

Daniel Ortega asume en medio de un clima de marcado optimismo.

### Debate insulso

Ocho países se solidarizaron ayer en una reunión del Consejo Permanente de la OEA con el secretario general de la organización, José Miguel Insulza, después de que Hugo Chávez lo insultara y pidiera su renuncia porque él manifestó "preocupación" por la decisión de Caracas de no renovar la concesión al canal privado Radio Caracas Televisión. Estados Unidos, Brasil, Honduras, Guatemala, Costa Rica, Paraguay, Canadá y Chile manifestaron su confianza al secretario general, días después de que el representante alerno de Venezuela, Nelson Pineda, leyera un comunicado emitido el sábado por su Cancillería que rechazaba el pedido de Insulza de revisar la decisión del gobierno venezolano sobre la emisora. Ayer, la Asamblea Nacional venezolana acusó a Insulza de "intromisión en asuntos internos". En sus afirmaciones, Insulza había advertido que la medida "aparece como una forma de censura contra la libertad de expresión y, a la vez, se transforma en una advertencia a los demás (medios de comunicación), llevándolos a limitar su acción a riesgo de correr la misma suerte". Chávez dijo que "debería renunciar el doctor insulso", al que también llamó "pendejo". Ayer, el gobierno venezolano dijo que evaluaba nuevas acciones en el seno de la OEA y otros organismos internacionales. "Conversamos directamente con algunos cancilleres y efectivamente hemos logrado solidaridad a la soberanía de Venezuela y vamos a ver cómo continúa el debate", dijo el canciller venezolano Nicolás Maduro.

En la previa del traspaso de mando, el FSLN obtuvo ayer la presidencia del Parlamento, cargo que ocupará durante dos años el diputado René Núñez Téllez, merced a una mayoría obtenida por una negociación entre el FSLN y dos partidos liberales.

De acuerdo con el programa oficial de la Transmisión de Mando, la ceremonia comenzará a las 15 (hora local) en la Plaza de No Alineados-General Omar Torrijos, a la que asistirán una decena de mandatarios latinoamericanos y el titular de la OEA, José Miguel Insulza. También llegarán al país el príncipe Felipe de Borbón, heredero al trono de España y los presidentes de Taiwan, Chen Shui-bian; de Irán, Mahmud Ahmadineyad y de la República Árabe Saharaui, Mohamed Abdelaziz.

Tras su triunfo electoral, Ortega anunció que su gobierno trabajará para erradicar la pobreza pero sin "cambios dramáticos ni radicales" al programa macroeconómico vigente desde hace años, y con un llamado a trabajar en conjunto a los sectores políticos y empresariales.



Aviones y helicópteros de Estados Unidos bombardearon ayer el supuesto refugio de una célula de Al Qaida en Somalia, dejando 30 muertos. Entre ellos estaría un importante miembro de la red terrorista, según informó ayer la cadena norteamericana CNN en base a fuentes del Pentágono. Los ataques llegaron 16 días después de que tropas etíopes invadieron la vecina Somalia en apoyo del débil gobierno provisional local y pusieron en fuga a rebeldes de la Unión de Cortes Islámicas (UCI) que, según Estados Unidos y Etiopía, daban refugio a extremistas islámicos, entre ellos de Al Qaida.

Las incursiones aéreas fueron la primera operación conocida de Estados Unidos en Somalia desde una desastrosa misión en 1993, conocida como "Black Hawk Down", que dejó 18 militares norteamericanos muertos. Fuentes del gobierno somalí dijeron que el primer bombardeo contra la supuesta base de Al Qaida ocurrió el lunes por la noche, poco después de que los miembros de una célula fueron descubiertos en su escondite al sur del país, cerca de la frontera con Kenia.

De acuerdo con testigos, aviones estadounidenses del tipo AC-130 atacaron tres pueblos del sur de Somalia entre el lunes y ayer. Las aeronaves habrían partido de Djibouti, después de que un avión no tripulado hubiese ofrecido datos sobre el lugar en el que posiblemente se encontraban los terroristas buscados. Pero no sólo dieron con ellos. Entre las víctimas habría seis miembros de una familia que celebraba en ese momento una boda. Según medios de prensa estadounidenses, la operación iba dirigida contra cinco hombres a los que se responsabiliza de los atentados contra las embajadas estadounidenses en Kenia y Tanzania en 1998, en los que murieron más de 200 personas, entre ellas 12 estadounidenses. CNN indicó que el miembro que podría haber muerto en el ataque sería Fazul Abdullah Mohammed, quien se encuentra en la lista estadounidense de los terroristas más buscados.

**Embajadas: La operación iba dirigida contra cinco hombres a los que se responsabiliza de los atentados contra las embajadas estadounidenses en Kenia y Tanzania.**

El gobierno estadounidense confirmó los ataques, pero se refirió sólo a los bombardeos del lunes y no a los de ayer. "Confirmamos que el ejército estadounidense realizó un ataque en Somalia. El objetivo del ataque era lo que consideramos principales líderes de Al Qaida en la región", declaró Bryan Whitman, portavoz del Pentágono. Whitman señaló que el ataque fue perpetrado por un avión AC-130, una aeronave equipada con armas de disparos rápidos. "La operación fue propiciada por información de inteligencia creíble que nos llevó a pensar que teníamos a líderes principales de Al Qaida en un área donde podrí-

El ataque con helicópteros y aviones norteamericanos contra un supuesto refugio de Al Qaida dejó al menos 30 muertos. Sucede dos semanas después de que las tropas etíopes invadieran suelo somalí en apoyo al gobierno provisional local y pusieran en jaque a las Cortes Islámicas.



Entre las víctimas habría seis miembros de una familia que celebraba en ese momento una boda. Según informó la CNN, entre las decenas de muertos estaría un importante miembro de Al Qaida.

## Estados Unidos bombardeó bases islámicas en Somalia

amos identificarlos y actuar contra ellos", agregó el portavoz. Además, la Marina estadounidense anunció que envió el portaaviones "USS Dwight D. Eisenhower" para que se sume a otros tres barcos de guerra norteamericanos posicionados frente a las costas de Somalia para impedir la fuga por mar de rebeldes islamistas. Este país africano se convirtió así en un nuevo frente de lucha entre Estados Unidos y Al Qaida. El gobierno de transición somalí conquistó a finales de diciembre, con ayuda de tropas etíopes, la capital

del país, Mogadiscio, y otras partes del país africano que desde junio del año pasado controlaba la Unión de Tribunales Islámicos. Estados Unidos había expresado ya varias veces su preocupación de que los islamistas conviertan Somalia en un lugar de huida para terroristas. Para echar más leña al fuego, el número dos de la red terrorista, Eiman al Zawahiri, calificó la semana pasada a Somalia como un "nuevo campo de batalla". En un mensaje distribuido en Internet, habló de una guerra de Estados Unidos contra el Islam y

los musulmanes. Además, acusó a la ONU de haberse negado a instar a los soldados etíopes a que salieran de Somalia.

El presidente somalí, Abdullahi Yusuf, justificó los ataques norteamericanos. "Estados Unidos tiene el derecho de actuar con ataques aéreos contra presuntos terroristas", dijo Yusuf en Mogadiscio. Según el mandatario, el gobierno somalí estaba informado de las acciones. El alerta de que presuntos terroristas se refugiaban en el país había sido dado por el propio gobierno de Mogadiscio. El primer

ministro Ali Mohamed Gedi había afirmado el mes pasado que los insurgentes islamistas que combatían a su gobierno estaban ocultando a Fazul y a otros dos miembros de Al Qaida, Saleh Nabhan y Abu Talha al Sudani, acusados de los atentados contra las embajadas.

Por su parte, la Comisión Europea (CE) criticó el ataque estadounidense. "Sucesos como éste no ayudan a largo plazo. Sólo una solución política puede llevar la esperanza de paz y estabilidad a Somalia", indicó un portavoz de la CE en Bruselas. Según la Comisión, la situación en Somalia sólo puede garantizarse mediante la retirada de los soldados etíopes lo antes posible y el establecimiento de una tropa internacional de paz. También consideraron importante buscar el diálogo con los representantes moderados de los Tribunales Islámicos.

**Página/12  
en España**

**Por Oscar Guisoni**  
Desde Madrid

En su primer comunicado oficial después del atentado cometido en Madrid el 30 de diciembre, ETA afirmó ayer que el cese del fuego sigue vigente y lamentó que el ataque al estacionamiento del aeropuerto de Barajas se haya saldado con dos víctimas mortales. El grupo separatista vasco responde así al pedido que formulara el lunes su brazo político, Herri Batasuna, para que no continúe con sus ataques. Los independentistas vascos achacan al gobierno español la responsabilidad por la muerte de los dos inmigrantes ecuatorianos, al considerar que no se tomaron todas las medidas necesarias para evacuar el sitio donde se encontraba la furgoneta bomba a pesar de que se realizaron tres llamadas para avisar con antelación de la colocación del artefacto.

El comunicado ha sido recibido con escepticismo entre las fuerzas políticas españolas y fue comentado brevemente por el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien se limitó a señalar que a ETA "sólo le queda un camino, poner fin a la violencia". Rubalcaba había de-

COMUNICADO DEL GRUPO VASCO

## ETA bomba es mía

clarado el día anterior, en una entrevista concedida al diario *The New York Times*, que en su opinión "nunca más habrá una tregua creíble de ETA" y que la banda había engañado también a su propio brazo político, no avisándole de la inminencia del ataque.

De hecho, ETA lamenta en el comunicado publicado ayer por el diario vasco *Gara* la humillación que les ha hecho pasar a sus propios correligionarios a la vez que achaca a la política represiva del gobierno socialista la responsabilidad por lo ocurrido. Los independentistas afirman que la administración de Rodríguez Zapatero no cumplió ninguno de los compromisos pactados, aunque no especifican a qué acuerdos en concreto están haciendo referencia.

A pesar de manifestar que está dispuesta a mantener el alto el fuego declarado el 24 de marzo pasado, la banda afirma que se reserva el derecho a responder a las agresiones que el gobierno pueda realizar contra el País Vasco en el futuro. Los etarras creen que el proceso de paz puede continuar a pesar del atentado y que el final de la violencia llegará cuando se le reconozcan al pueblo vasco "los derechos mínimos democráticos que se le deben".

El comunicado fue considerado un auténtico sarcasmo por el portavoz del Partido Nacionalista Vasco, Josu Erkoreka. El PNV, que gobierna el País Vasco desde hace más de dos décadas, fue acusado en el comunicado etarra de complicidad con el gobierno español, una valoración que Erkoreka consideró absurda, a la vez que manifestó no comprender cómo la banda puede hablar de "proceso democrático" mientras hace uso de la violencia. En el mismo tono se manifestó el portavoz del opositor Partido Popular, Eduardo Zaplana, quien calificó el mensaje de la banda de "burla intolerable", a la vez que pidió a los socialistas que no dejen ninguna puerta abierta al diálogo con los independentistas.

Los separatistas sufrieron ayer el primer golpe policial contra el grupo desde que se rompió el alto el fuego al ser detenidos en Francia dos de sus miembros en un operativo conjunto de las policías gala y española. Los arrestados, Asier Larrinaga y Garikoitz Etxeberria, fueron capturados en la localidad vasco-francesa de Ascaín poco después de que cruzaran la frontera española.

La detención de los dos etarras

está vinculada con el hallazgo realizado la semana pasada de otra bomba lista para explotar en la localidad vasca de Atxondo. Uno de los coches utilizados para transportar los explosivos pertenecía al joven Larrinaga, de 25 años, quien hasta ese entonces no tenía antecedentes policiales. La familia de Larrinaga había denunciado su desaparición el pasado 23 de diciembre, sin sospechar que su hijo había decidido pasar a formar parte de la estructura clandestina de ETA. El otro detenido, Garikoitz Etxeberria, había sido condenado recientemente por la Audiencia Nacional en el proceso que se sigue a Jarrai, las juventudes políticas de Herri Batasuna que protagonizan habitualmente los ataques callejeros contra bancos, instituciones del Estado y casas de dirigentes políticos en diversas ciudades vascas.

Con esta detención se confirma también la hipótesis de que el grupo separatista aprovechó el alto el fuego para volver a nutrir sus filas de hombres no fichados por la policía. Este problema dificulta en gran medida la realización de una evaluación creíble acerca de las posibilidades operativas actuales de la banda, aunque fuentes de los servicios de inteligencia afirman que ETA podría tener en estos momentos en activo entre 250 y 300 militantes.



Reunión entre pesados

El entrenador del seleccionado argentino de fútbol, Alfio Basile, se reunió ayer con el presidente de la AFA, Julio Grondona, para analizar la situación del equipo que el próximo 7 de febrero jugará ante el subcampeón del mundo, Francia, en París. Ante esta situación, Basile interrumpió sus vacaciones en Punta del Este para reunirse con Grondona. En los últimos días había circulado el rumor de un presunto malestar de Basile, que se “veía venir” una negativa de los clubes argentinos a cederle jugadores.

“Hay diferencias en la forma de pago, pero si no se lo puede traer a (Ezequiel) Lavezzi, jugaremos con los delanteros que tenemos, no es tan grave”  
(José Aguilar).

Un colombiano para River

El defensor colombiano Nelson Rivas firmó contrato con River, a préstamo por un año, y anoche se sumaba a la pretemporada que el plantel está realizando en Mar del Plata. “Estoy contento por haber llegado a un equipo tan grande, y ansioso por empezar a trabajar”, dijo el ex jugador de Deportivo Cali. Rivas se definió como “un jugador rápido y explosivo, tengo buen juego aéreo y velocidad. Hasta el momento todo me ha salido bastante bien, y espero seguir así en River”.

FUTBOL TOCALLI ANALIZO EL EMPATE ANTE ECUADOR EN EL DEBUT DE ARGENTINA

“No me desespera lo que sucedió”

El técnico del Seleccionado Sub-20 se mantiene optimista para el futuro. Esta noche enfrentan a Colombia, último campeón.

El técnico del Seleccionado argentino Sub-20 de fútbol Hugo Tocalli, aseguró que no está contento, “pero tampoco desesperado”, luego del empate en un gol ante Ecuador, en el debut en el grupo B del Sudamericano de Paraguay. Además, el conductor afirmó que no siente “una presión extra” para el partido de hoy ante Colombia. “Nos tocó empatar con Ecuador, no perdimos. No voy a decir que estoy contento porque estaría mintiendo, pero tampoco desesperado. Este torneo va a ser muy duro, como lo dije en Buenos Aires. Tal vez el tercero clasifique con pocos puntos”, sostuvo Tocalli en la madrugada de ayer. Los colombianos son los últimos campeones del Sudamericano, y hoy será su debut en la zona.

El entrenador desdramatizó de esta manera la igualdad ante Ecuador, y ya comenzó a sacar cuentas cuando faltan tres partidos por jugar. Justamente, el rival de esta noche será Colombia, el último campeón del Sudamericano. “Argentina siempre tiene presión. Por eso no tomo el encuentro contra Colombia como una presión extra. Nosotros siempre te-

Banega no se preocupa

El mediocampista central del seleccionado argentino Ever Banega, figura en el empate frente a Ecuador, reconoció que todo “lo bueno” que está viviendo le sucedió “demasiado rápido”. Sobre el partido ante los ecuatorianos indicó que “en el primer tiempo manejamos la pelota, pero no pudimos concretar las situaciones de gol que tuvimos. En el segundo nos pusimos en ventaja, pero después del gol de ellos bajamos el nivel. Igual no nos preocupa”. Y respecto de su presente dijo que llegó a Boca “en enero de 2005. Empecé en Sexta y fui titular. A principios de Quinta me subieron al plantel de Primera y me fui a la pretemporada. Fue todo muy rápido”.

ARGENTINA: Romero; Torren, Fazio, Cahais, G. García; Morales, Sánchez, Banega o Jacob, Di María; Di Santo, Abán. DT: Hugo Tocalli. COLOMBIA: Arenas; Rojas, Bermúdez, Gallego, Rojas; Mahecha, Bernal, Reina, Pino; Quintero, Chalar. DT: Eduardo Lara. Estadio: Coronel Oddone Sarubbi (Ciudad del Este). Arbitro: Leonardo Gaciba (Brasil). Hora: 22. TV: América y Fox Sports.

nemos que ser protagonistas y salir a ganar todos los partidos. Ojalá podamos repetir mañana (por hoy) lo que hicimos en el primer tiempo ante Ecuador”, resaltó Tocalli. Más tarde, el técnico analizó el partido del debut, y también anticipó lo que puede llegar a suceder hoy y en lo que resta del certamen. “El partido, sin dudas, se dividió en dos partes. En el primer tiempo manejamos bien el desarrollo, tuvimos llegadas, nos faltó el gol, lo que hubiese coronado lo que hicimos en ese período”, indicó. Y agregó: “En el segundo tiempo salimos un poco más, noté un poco cansados a algunos jugadores, quise buscar más de profundidad con los cambios y darle fútbol en el mediocampo. Vino nuestro gol enseguida, pero después no lo supimos mantener. Perdimos la pelota en la mitad de la cancha. Ecuador mejoró y nos atacó bien. Fue un partido distinto. Ya no tuvimos explosión ni picardía”. Pero Tocalli fue más allá: “Esto recién empieza. Por suerte ya había dicho antes que iba a ser un campeonato muy parejo, que hay que respetar mucho a los rivales porque crecieron mucho los países de Sudamérica. Entonces todo se hace más difícil, igual que en la otra zona”. El entrenador admitió que lo que más le preocupa es no poder mantener el ritmo de juego durante los 90 minutos, más teniendo en cuenta que Argentina jugará, como todos los equipos, cada 48 horas, y además el hecho de no haber concretado todas las situaciones que se generaron. En relación a Colombia, el técnico señaló: “Conozco a Lara (Eduardo, el entrenador de los colombianos) desde hace mucho tiempo. Tiene un equipo ordenado, que está bien parado y que cuando puede lastimarte, lo hace, no duda”.



Tocalli muestra su preocupación en el rostro. Los juveniles buscarán hoy su primera victoria.

RACING E INDEPENDIENTE EMPATARON SIN GOLES EN EL DEBUT VERANIEGO

Una noche triste en La Feliz

El clásico de Avellaneda estrenó el torneo de verano en Mar del Plata, pero ni Racing ni Independiente pudieron exhibir superioridad sobre el otro. Ambos equipos igualaron sin goles en un deslucido encuentro, que

	INDEPENDIENTE
O	Ustari; Matheu, Gioda, Abraham, Eluchans; Machín, Herrón, Armenteros, Pusineri; Montenegro, Denis. DT: Jorge Burruchaga.
Estadio: José Minella (Mar del Plata). Arbitro: Gabriel Favale. Cambios: 9m M. Ramírez por Abraham (I), 66m Menghi por Cabral (R), 68m Malano por Benítez (R), 77m Romero por Pellerano (R), 80m Callejo por Pusineri y Fredes por Machín (I).	
	RACING
O	Campagnuolo; Cabral, Crosa, Esquivel; Pellerano, Maciel, Romagnoli, Fileppi; Peralta; Bergessio, L. Benítez. DT: Reinaldo Merlo.

se vio perjudicado por el mal estado del campo de juego, y la lluvia que se mantuvo durante gran parte del partido. Independiente fue el que más buscó en ataque durante el primer tiempo, y en ese panorama Daniel Montenegro fue el más destacado del equipo. Precisamente, la chance más clara fue protagonizada por el ex River, pero su remate fue tapado por Campagnuolo. Luego, Denis tuvo la chance con un cabezazo, pero no tuvo precisión. Racing había sido el primero que se acercó con peligro, cuando apenas se jugaban tres minutos, y Ustari respondió bien ante un derechazo de Bergessio. En el final de la primera parte, nuevamente Montenegro probó desde afuera del área pero la pelota salió por arriba. En la segunda parte, Independiente siguió insistiendo pero ya no tuvo la profundidad del principio. En la mejor oportunidad, Montenegro definió al lado del palo. Por el lado de Racing, el chico Fileppi

tuvo su chance para convertir, pero el remate se fue al lado del palo. Más tarde, otra vez Fileppi estuvo cerca, pero se demoró para definir y un defensor alcanzó a despejar. En definitiva, no era la noche de ninguno de los dos.



Montenegro y Cabral.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (G-H-K-S) La Primera					Quiniela Nacional (I-B-P-P) Matutina				Quiniela Nacional (U-F-L-M) Vespertina				Quiniela Nacional (B-H-P-Z) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna												
1	5858	8	6589	15	6564	1	9593	8	2917	15	8240	1	1683	8	3093	15	2078	1	7327	8	6733	15	3652	1	8168	8	8931	15	8366
2	5230	9	8026	16	4385	2	0438	9	5205	16	0738	2	4701	9	1222	16	3382	2	8264	9	4870	16	1976	2	2328	9	4127	16	7143
3	9118	10	6645	17	6896	3	1691	10	7328	17	9721	3	0961	10	6770	17	6134	3	0021	10	9027	17	5158	3	0276	10	1419	17	7401
4	3741	11	5528	18	4809	4	2861	11	8680	18	1387	4	8051	11	8083	18	3353	4	8266	11	3908	18	3811	4	0991	11	8251	18	1942
5	7167	12	9304	19	1133	5	3115	12	5435	19	4802	5	2728	12	2721	19	3846	5	0581	12	3773	19	0958	5	3860	12	1195	19	1827
6	4238	13	1744	20	1476	6	1205	13	9931	20	0941	6	1507	13	3452	20	4113	6	4665	13	6168	20	0016	6	9555	13	5704	20	8392
7	5279	14	5888			7	3308	14	4357			7	4567	14	6074			7	8299	14	1864			7	3688	14	6114		



# 11

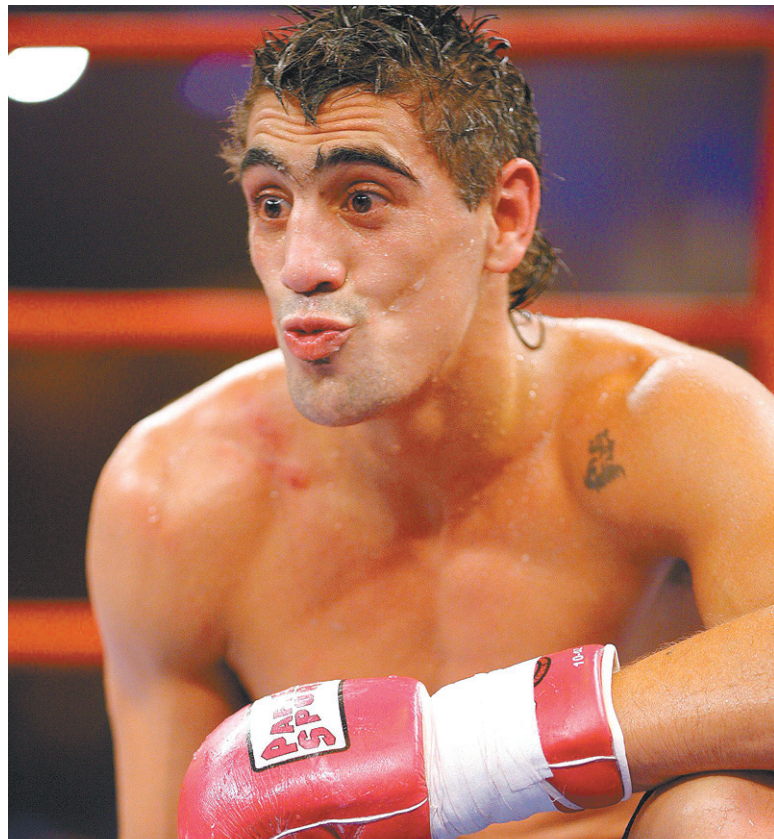
Los puntos que convirtió Andrés Nocioni, en la derrota de Chicago Bulls 84-77 ante Houston. En 34 minutos en la cancha, Nocioni también sumó 11 rebotes y aportó una asistencia para su equipo. Los máximos anotadores fueron Ben Gordon, con 24 tantos, y Luol Deng, con 20.

**"Tenemos problemas con el plantel, porque si no le pagamos no se van a ir de pretemporada. Estoy bastante disgustado"**

(Juan Dalbes, vicepresidente de Central).

## Con el Kun fue empate

Atlético de Madrid, con el delantero argentino Sergio Agüero como titular, empató 11 con Osasuna, donde ingresó Bernardo Romeo en el segundo tiempo, en el único partido jugado ayer por los octavos de final de la Copa del Rey. El gol de Osasuna fue marcado por el camerunés Pierre Webó, y el español Fernando Torres igualó para el Atlético. Hoy juegan Málaga-Zaragoza, Valladolid-Villarreal (sin Riquelme), Rayo Vallecano-Sevilla, Mallorca-La Coruña, Alavés-Barcelona y Getafe-Valencia.



La cara de sorpresa de Carrera lo dice todo.

**BOXEO** VIAJO SIN MEDICO A PELEAR POR EL TITULO

# Un descuido terminó siendo el peor remedio para Carrera

Con la intención de bajar los costos, nunca lleva un doctor. Sería desposeído del cinturón de la AMB.

POR DANIEL GUÍNAZU

Detrás de la pésima noticia que significa la confirmación del doping positivo de Mariano Carrera tras su pelea ante Javier Castillejo, asoman tres palabras: desidia, negligencia e ignorancia. Nadie puede creer que Carrera haya consumido adrede drogas prohibidas para ganarle al español el título de los medianos de la Asociación Mundial de Boxeo, el pasado 2 de diciembre en Alemania. Pero sí es posible suponer que el consumo detectado de clenbuterol, un esteroide presente en los broncodilatadores que también produce un aumento artificial de la masa muscular, es la consecuencia de un descuido. O para ser más claros: de la forma desatenta y poco profesional con

que suelen hacerse las cosas en el pugilismo argentino.

El equipo de trabajo de Carrera es ínfimo. Lo integran sólo su entrenador, Carlos Tello, algún colaborador circunstancial del gimnasio Corral de Palos de Córdoba y su manager Mario Margossian. No hay ningún médico que indique y vigile lo que Carrera toma o deja de tomar. Si lo hubiera, a las peleas importantes no viaja nunca. Y esa carencia, impensable en el alto nivel deportivo, pero comprensible en función de la necesidad de achicar costos por las escuetas bolsas que se cobran, fue lo que dejó expuesto a Carrera. Ni él ni Tello están preparados para conocer la química de los medicamentos que todo deportista recibe para potenciar o recuperar su salud. Carrera ingiere un complejo vitamínico, un antigripal, un calmante o lo

que fuera, y no sabe si eso puede hacerle bien o mal, sencillamente porque no tiene quién se lo haga saber. En un tema vital, estratégico, por exceso de confianza o por desconocimiento, Carrera se movió a ciegas. Y así le fue. Ahora está al borde de ser desposeído de su corona recién obtenida y de recibir una sanción que podría trepar a los dos años de forzosa inactividad.

En otras épocas, el doctor Roberto Paladino acompañaba a los boxeadores que llevaba Juan Carlos Llectoure a pelear por títulos mundiales. Y sólo de su pesado maletín o de su consejo experto salían los medicamentos que había que tomar. Más acá en el tiempo, el doctor Walter Quintero arrojó su experiencia a los púgiles de Osvaldo Rivero y al equipo de La Hiena Barrios, con resultados diferentes. Pero queda claro que cuando un boxeador ingresa al circuito internacional, el médico es tan indispensable como el técnico o como el manager. Carrera y su equipo no quisieron, no supieron o no pudieron entenderlo. Y apelaron al "yo no fui" o a culpar a un diario sensacionalista alemán como el *Bild* por haber adelantado una noticia que, demasiado tarde, quizá, circuló por los carriles institucionales, pero que se sabía real desde un principio. Con las pruebas sobre la mesa, no tienen derecho al pataleo.

## El retiro de un elegido

El basquetbolista croata Toni Kukoc, tres veces campeón de la NBA con Chicago Bulls, anunció ayer su retiro definitivo de las canchas. Kukoc, de 38 años y que jugó las últimas cuatro temporadas en Milwaukee Bucks, había recibido ofrecimientos de varios equipos, entre ellos Seattle, Toronto, San Antonio, Miami y Minnesota, pero su deseo era terminar su carrera en los Bulls y como no se concretó decidió el retiro, según declaró al diario *Sportske Novosti*. El croata reafirmó lo que ya se había planteado el pasado 14 de septiembre. En esa ocasión dijo que ya no tenía ganas de estar lejos de su casa (en Highland Park) y expresó: "Ya no me quieren ni en Chicago ni en Milwaukee, y me tendré que dedicar al golf".

**RALLY** MURIO EL SUDAFRICANO ELMER SYMONS

# El Dakar se cobró otra víctima

El motociclista sudafricano Elmer Symonds, de 29 años, murió ayer al sufrir un accidente con su moto en la cuarta etapa del rally Dakar, desarrollada en tierra marroquí. Symonds sufrió el accidente en el kilómetro 142 de la especial del día, entre las localidades de Er Rachidia y Uarzazat. La llegada del helicóptero médico, ocho minutos más tarde de que el accidente fuera informado por el sistema de comunicación vía satélite, sólo sirvió para constatar la muerte del sudafricano. El fallecimiento de Symonds se produce exactamente un año después de que el australiano Andy Caldecott muriera en las rutas del Dakar, cerca de la localidad mauritana de Kiffa.

Con la pérdida del sudafricano, el raid más importante del mundo suma 50 muertos en sus 29 ediciones. El director de la carrera, Etienne Lavigne, aseguró que el

rally continuará y afirmó: "Todos los que participan en la prueba saben de su peligro y que todas las medidas de seguridad son pocas ante los riesgos de la competencia".

Symonds era un empresario especializado en la exportación de

recambios mecánicos desde Sudáfrica a Estados Unidos, en donde residía. El sudafricano participaba en su primer rally Dakar, tras haber corrido la prueba en dos ocasiones en un vehículo de asistencia. Symonds ocupaba la 18ª posición de la clasificación general.



Symons es asistido por los médicos.

## Aqualine®

Simplemente Agua Pura.

### PRESENTA PROMOCIONES 3

PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

#### Combo 1

1 dispenser Frio-Calor + 3 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

## \$49

#### Combo 2

1 dispenser Frio-Calor + 4 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

## \$55

#### Combo 3

1 dispenser Frio-Calor + 6 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

## \$67

**SIN BOTELLON MODELO EXCLUSIVO**

**EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.**

UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002

ISO 9002 SGS

Las zonas y horarios de entrega quedan sujetos a disponibilidad de distribución

**LLAME Y RECIBA SU PROMOCION 4686-6600**

LINEAS ROTATIVAS

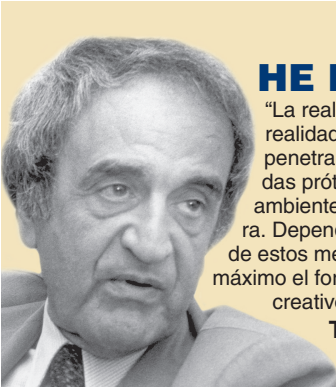
Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.

Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: [info@aqualine-ar.com.ar](mailto:info@aqualine-ar.com.ar)



CULTURA	ESPECTACULOS
CULTURA DISCOS DANZA	Arena de eventos Nirvana en DVD Bocca dice adiós



**HE DICHO**

“La realidad virtual es esa particular tipología de realidad simulada en la que el observador puede penetrar interactivamente, con ayuda de determinadas prótesis ópticas, táctiles o auditivas, en un ambiente tridimensional generado por la computadora. Dependerá de nosotros que en el futuro hagamos de estos medios un uso alienante o bien explotemos al máximo el formidable potencial cognoscitivo, proyectivo y creativo del hombre en su relación con el mundo.”

**Tomás Maldonado,**  
30 de noviembre de 1994.



El verano 2007 profundiza la tendencia de los últimos años: a la playa ya no se va para tirarse al mar o conseguir un bronceado, sino a consumir un abigarrado panorama de productos, marcas, servicios, shows, entretenimientos y promociones. Un zapping por las tendencias publicitarias y un paseo por arenas cada vez más pobladas.

# HABIA UNA VEZ UNA PLAYA





BOCCA

## Ahora sí, el adiós

A sólo 12 meses de dejar definitivamente los escenarios, Julio Bocca anunció ayer el cronograma de funciones que realizará en su última gira —a la que denominó *Ultimo tour, gracias*—, la cual está comprendida por más de 180 funciones en la Argentina, Uruguay, Francia, España, Brasil, Estados Unidos, Italia, Rusia y, posiblemente, Sudáfrica, donde hasta ahora nunca se había presentado. Secundado por el Ballet Argentino —la compañía que él mismo fundó hace más de 15 años—, la primera bailarina Cecilia Figaredo y, en ocasiones, Eleonora Cassano, irá despidiéndose paulatinamente de los públicos de cada una de las ciudades en las que ya no volverá a actuar, luego de diciembre de 2007. La última función, al aire libre y con entrada gratuita, tendrá lugar el 22 de diciembre, en Buenos Aires. “Invité al Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín y al Ballet Estable del Teatro Colón para que me acompañen en la función despedida”, declaró el bailarín en una conferencia de prensa. “También tengo ganas de que estén ñaki (Urlezaga), Maximiliano (Guerra) y Paloma (Herrera), como invitados especiales”, continuó. El programa de este último y mítico show aún no se ha definido. “No sé si quiero hacer *Bocca Tango* completo o fragmentos de distintas obras; por momentos quiero dar un gran espectáculo, por momentos quiero hacer un show íntimo”, confesó. Además, para los amantes del ballet habrá una última perla: reconciliado con el Teatro Colón, Bocca afirma estar en conversaciones con el ballet del primer coliseo porteño con el fin de armar un último espectáculo conjunto en el Luna Park.



Quilmes y el Partido de la Costa: una nueva arenga.

POR JULIAN GORODISCHER

No están a la venta, en 2007, romances fugaces pero intensos, ni cuerpos torneados, ni músculos tonificados, ni modelitos bobas pero sexies tomando el aperitivo en el parador de moda y entregadas a un clímax erótico acorde con el contexto. Ni emociones viscerales, ni ebullición acorde con las altas temperaturas: la venta del verano se ejerce de otro modo. ¿Habrásido por el ingreso de las faunas playeras que se vieron en las viñetas de la película *Balnearios*, de Mariano Llinás, o por las más sarcásticas postales del documental estival *Enciclopedia*, de Mariano Cohn y Gastón Duprat, que se generó este cambio en el marketing de las vacaciones? Si el cine de autor dio el ejemplo a seguir, la publicidad fue su mejor alumna, extendiendo la creencia de que la identificación ahora se despliega en la autoparodia. Entre el “Tema del verano” y el “Partido de la Costa” (por nombrar los dos hits de esta temporada publicitaria) hay un mundo de coincidencias: la vida como descreimiento de los valores e instituciones tradicionales. No se salva la política ni el merchandising *discográfico-radial* de este narrador desdoblado que se lo cree *pero no tanto*. Difunde “el hitazo del verano” (*el que vas a cantar y bailar en todos lados*) como homenaje y a la vez como resistencia.

“Lo que se buscaba es exactamente ese efecto contradictorio”, asume Diego Rodríguez, compositor de la música del *Tema del verano* (versionado en más de 200 videos de Youtube, clímax obligado de algunos DJs). “Por un lado se dice

Los publicitarios recorren algunos de los hits de la temporada, como el Partido de la Costa, el “tema del verano”, el ritual de la fiesta playera, la gaseosa light que te dice *las cosas como son*, entre otras postales que se venden cuando la temperatura no da tregua.

que no escuches el hit, pero a la vez el hit está buenísimo. Mi opinión, como compositor, es que un tema de verano nunca es malo: si no, la gente no lo bailaría.” Según planificó la agencia Del Campo Nazca, el efecto del aviso debería ser parecido al de cualquier canción pegadiza como chicle: pasaría de aborrecérselo a *cantarlo en todos lados*. La génesis del *Que te clavo, te clavo la sombrilla* indica a simple escucha “la parodia a lo que sucede con el tema del verano para que se asocie a lo que todo el mundo canta. Tenía que ser *cool*, a partir de dos líneas creativas: una era la de bandas poperas de reality show pero con un formato más de grupo, y la otra era la de los raperos de la década del ’90”. Si la viñeta arengadora es el formato top entre los publicistas de los últimos dos años, revisitada como grito de entusiasmo o proclama por la autoestima en avisos de gaseosas y cervezas, la variación del aviso de celulares CTI es reempla-



Sprite Zero, un marketing con dosis de honestidad.

MEDIOS LAS IMAGENES PLAYERAS DE LA

# Con una sombrilla

zar la voz en *off* consoladora o mordaz poniendo todo la expectativa en la banda sonora. “Al principio —sigue Rodríguez— se tomó como un referente a Rafa Villalba, parte de esa movida de la música disco al estilo Ibiza. Había que *aggiornarlo* y ponerle una base más electrónica, con un tipo neutro, jodón, que no se sabe bien de dónde es, si español, si puertorriqueño...”

El *consumidor arengado* dio muestras de haber entendido desde el comienzo a ese narrador que cuestiona las bases del propio género discursivo. ¿Cuándo fue que la argumentación se llenó de vacilación y descreimiento? ¿Cómo fue que el territorio de las certezas magnificadas sobre virtudes y méritos de productos de pronto empezó a cuestionar los hábitos que apoyan el consumo? A saber: la gaseosa light (Sprite Zero), en su última campaña veraniega, identifica con un tono burlón —a cargo de Ronnie Arias como voz en *off*— al que empieza a bajar la panza dos meses antes del verano. “Son esas cosas superhonestas que, si están bien dichas, no molestan a nadie”, justifica Rafael Barbeito, gerente general de la agencia Ogilvy, que ideó el aviso de la gaseosa. “Lo brutal es ponerte el estereotipo de la gente que se preocupa sólo dos meses antes de que llegue el verano porque llega el verano, y no porque cuidarse hace bien a la salud. El talento de los creativos está en descubrir qué voz puede tener mayor impacto y recordación”. Eligieron la de Ronnie por considerarlo “un tipo transgresor, gay, desenfadado...”.

—¿Cómo sucedió que una marca líder aceptara al hombre explícitamente gay como voz institucional?

Rafael Barbeito: —Es la evolución de la marca la que permite usar una voz como la de él; no es gratuita. La de Ronnie Arias es una voz autorizada para reírse de uno mismo. El consumidor de verano es el mismo que el de invierno, pero en un

contexto distinto, relajado, de vacaciones, rodeado de tapas de revistas con minas en bolas, de programas que son refritos de lo que pasó en el año.

El narrador desdoblado no reconoce zonas francas: la playa se convierte en una Babel que recibe desde la cultura de discoteca, los *perdedores* resignificados —ex gorditos y *nerds* convertidos en estrellas de la compra/venta— y hasta candidatos de una prematura campaña electoral en sintonía con la que nos invadirá en 2007. La cerveza (Quilmes), que estrena un aviso de verano por cada temporada, la misma que el año

**“Lo que se buscaba es exactamente ese efecto contradictorio”, asume Diego Rodríguez, compositor de la música del tema del verano.**

anterior le cantó a la *Gloria* de las faunas playeras, esta vez demostró que el poder de las imágenes paródicas de la venta puede más que los sentidos peyorativos que se ligan a la política después de 2001. Casi como un ejercicio de prepotencia creativa, la política partidaria se resignifica como una viñeta más absurda que testimonial en la propuesta del Partido de la Costa. “La idea —cuenta Ariel Serkin, director creativo de la agencia Young & Rubicam— surgió en base a que 2007 va a ser un año de elecciones, y el pedido del cliente era buscar un comercial con un *insight* muy fuerte para la gente. El Partido de la Costa busca como referencia geográfica el lugar en que veraneamos todos, con consignas que se tomen en serio lo que no es serio para la política.”

—¿Por qué en el verano se reproduce la misma estructura de viñetas que fue dominante en 2006?

Ariel Serkin: —Es una estructura que se usó mucho en el año que pasó: te permite tener más cercanía con la gente. Podés ser más abarcativo: determinadas personas se van a sentir identificadas con la imagen de la sunga, y otras con las del pedido de vacaciones en enero. Hay muchos argentinos que se animan a usar sunga cuando se van afuera y no acá, y nos reímos de eso. No tuvimos dudas al incluir a la política: toma lo mejor de proponer y no la promesa incumplida. Es una propuesta en la que nos involucramos todos: pasar un verano mejor. Y además este partido se toma medio en joda.

**RPLM**  
RADIOPALERMO

LA RADIO  
ES UN LUGAR

**FM 94.7 ■ FM 99.5**

Ravignani 1732  
Palermo Hollywood, Buenos Aires  
[www.radiopalermo.com.ar](http://www.radiopalermo.com.ar)

**Reservado**

que la próxima vez, lo veas en tu mesa

*Las Cortaderas*

RESTAURANT - PASTELERÍA - BAR  
Charcas 3647 - Reservas: 4825-2887





CTI y un hit irónico... que se convirtió en hit real.

PUBLICIDAD 2007, LA VARIACION Y LA REPETICION

# clavada en la oreja

¿En qué están pensando los hombres y mujeres que diseñan el verano que todos consumen? Si los dos avisos más difundidos (el de teléfonos CTI y el de cerveza Quilmes) desarmen la mitología clásica, el director creativo Ezequiel Rocino, de la agencia McCann Erickson, da algunas pistas para entender nuevas conveniencias temáticas según rubros y servicios. En el principio, recomienda que “una buena campaña tiene que imbuirse en el espíritu de verano de la gente: más relajada, más receptiva. Y tampoco tiene que ser invasiva. Hoy, Mar del Plata y Pinamar son un banderío loco de marcas. Y es bueno que la marca acompañe con algo positivo para vos y no sólo para hacer negocio”. ¿Tendencias del año que empieza? “Veo que el año pasado –sigue Rocino– fue la oda a la gloria al verano, y ahora se mantienen los tópicos de la playa argentina. También me parece gracioso cuestionar lo que siempre se repite, porque la novedad del verano siempre es una novedad vieja.”

–¿Cómo cambia la forma de vendernos según cada rubro?  
Ezequiel Rocino: –Los autos es-

tán haciendo stands en las playas, y eso me aburre un poco: tendrían que aportar algo más. Los celulares tienen paradores, o compraron las entradas de autos que los muestran como dueños del parador; las gaseosas tienen mucha presencia en el fútbol; los cigarrillos agitan un poco con fiestas electrónicas o espectáculos; las marcas de ropa abren sus locales en la costa; la banda ancha propone una gran movida, ofreciendo wi fi y apelando a la historia ejecutiva del que se va pero no se va. Ese es uno de los éxitos de esta temporada: con algo simple, dan algo más que el cartel. Igualmente me parece muy loco laburar en la playa.

El narrador desdoblado (o *populista posmoderno*, por su capacidad de deconstruir discursos, de ensamblar todo y a todos en un *universo-pastiche*) tiene altísima confianza en sí mismo: a la ya mencionada capacidad de utilizar temas inhóspitos (la política, la industria discográfica) debería sumarse la de reformular el formato de viñetas, el más visto (con picos con el estreno simultáneo de dos cervezas incitan-

do a *ser como sos* y a preferir lo *buen onda*), como si fuera un recurso novedoso. Para Mariano Duhalde, de la agencia Euro, “puede ser que haya una saturación de viñeteros. Pero buscamos nuevas maneras, nuevas estructuras de guión; las mismas situaciones pero, en vez de articuladas por un locutor en *off*, con otro hilo conductor”.

“Muchas veces –sigue Duhalde– son los clientes los que quieren hacer lo que hace el otro. A veces la marca quiere ‘algo parecido a eso’

que ya se vio. Algunos testeos les piden que se acerquen al comercial de Coca Light. Estamos tratando de revertir una tendencia saturada, escapamos para no ser repetitivos, para que la gente encuentre nuestro comercial atractivo: más como una película, una situación o un guión que deje conceptualmente bien al producto.” Convocado también para analizar lo que domina en este verano publicitario, el director de arte Facundo Romero, de Vega Olmos Ponce, detecta más reiteración que riesgo. “No está apareciendo nada nuevo –dice–, hay más de lo mismo. Se repiten estructuras de veranos anteriores, en comerciales tipo arenga. Un *aplauzo para esto*, un *arriba tal otra*. Uno de los pilares de una buena pieza es la originalidad. Cuando se transforma en un recurso reiterado... es hora de cambiar la receta.”



Bacardi y las fiestas playeras como forma de publicidad.

## Versiones Youtube

Gente de una excitación desbordante que fuerza el movimiento de las patitas de su gato siamés al ritmo del *que te clavo, que te clavo la sombrilla*, o fabrica esmeradamente un títere de vaca bailarina para acompañar el hitazo del verano. Los usuarios del sitio Youtube hacen alarde de creatividad para versionar la coreografía del aviso: hay un show personal de El Tero (gato de extraño talento dancístico), un llamado *robot no poder parar* que aplica la *coreo* a un gigante de hojalata y un grupo de amigos que a falta de sombrilla aplican los versos a un cepillo. Barras y familias numerosas producen la mímica, la sincronía y el playback exacto con prolijidad en más de 200 videos que también incluyen: un grupo familiar en una quinta, entrecruzándose y armando duplas intercambiables en notoria referencia swinger, una barra de varones con remeras atadas a la altura del ombligo cuya máxima innovación es abrir la sombrilla al final de la canción (en recreación libre del aviso), un “pibe junto al rope-ro” que reemplaza la sombrilla por perchas, espadas de juguete y raquetas de tenis demostrando el carácter secundario del juguete sexual cuando la imaginación alcanza.

LOS MAYORES HITS DE LA PANTALLA

## Tres ganadores

■ **El tema del verano.** “Este es el tema, el hitazo del verano, el que vas a cantar y bailar en todos lados... Se te pega, se te pega y nunca despega.” El aviso de Del Campo Nazca para celulares CTI recorre las típicas postales playeras (la búsqueda del niño perdido, la exposición al sol de las señoras en la piedra, la masa arengando el hit de boliche), pero ya no como postales comentadas por una voz en *off* sino como atinada ilustración de una canción que, por fuera de su pretensión paródica (o a pesar de ella), se convirtió efectivamente en el *hitazo* del verano. Más de 200 videos de homenaje en Youtube, su ascenso al top de pistas pasadas en boliches de la costa, su inclusión en algunas FM a la par del pop prefabricado dan prueba de “la misión cumplida”.

■ **El Partido de la Costa.** Aquí se recorre el camino inverso. Si “el tema del verano” se sube al hartazgo colectivo y lo lleva al extremo (al punto de pasarse del otro lado e invertir su carga negativa), el aviso de cerveza Quilmes –a cargo de Young & Rubicam– toma un

discurso que cuenta con el descredito colectivo después del *Que se vayan todos* para llenarlo de mensajes *útiles*, formulando propuestas que adaptan la demagogia tradicional a las necesidades mundanas (no al pareo, sí a perderle el miedo a la sunga/ no a la arena en el auto y no a la arena en la casa...). Al mismo tiempo, parece extender un poco más la confianza en sí misma de la lógica publicitaria, hasta confiar en que la audiencia se interesará, esta vez sí, en un discurso de campaña.

■ **Decir las cosas como son.** La publicidad de Sprite Zero llegó a la pantalla chica antes que las otras, preparando el terreno de la previa para *castigar* con ironía a los amantes de la gimnasia de la víspera de playa y a los desesperados por el kilito de más. La une al resto de los hits la desconfianza en los tópicos playeros tradicionales, la apelación a un espectador autopericlitado con margen para ponerse, él mismo, en el banquillo y la reformulación del hombre común como estrella por un ratito, aun poniendo en primer plano sus miserias.

## AGENDA CULTURAL SEMANAL

Enero

MIÉRCOLES 10

**Alejandro Dolina**

Emisión en vivo del programa radial “La venganza será terrible”. Miércoles 10, jueves 11 y viernes 12. Sala Astor Piazzolla, Teatro Auditórium de Mar del Plata. 24 hs.

**Luis Salinas**

Sala Payró, Teatro Auditórium de Mar del Plata. Miércoles 10, jueves 11, miércoles 24 y jueves 25. 22 hs.

**Ignacio Copani**

Ciclo de Recitales Solidarios de Verano. Acceso y Costanera, Aguas Verdes. 21 hs.

JUEVES 11

**Festival Provincial de teatro y títeres para niños**

Del 11 al 18 de enero. Hotel 8 “El Jilguero” del complejo Chapadmalal. A partir de las 16:30 hs. Con la participación de grupos de toda la provincia.

SABADO 13

**El cartero de Neruda**

Obra de teatro con Franklin Caicedo, Emiliano Ramos y elenco. Dirección: Miguel Iedbavni. Sala Payró, Teatro Auditórium de Mar del Plata. Sábados y domingos, 21:00 hs.

LUNES 15

**Iñaki Urlezaga**

Ballet Concierto. Dirección artística: Lilian Giovine. Programa: “Paquita” de L. Minkus. M. Petipá y “Borodin” de A. Borodin. O. Araiz. Sala Astor Piazzolla, Teatro Auditórium de Mar del Plata. 21 hs.

**Muestra de Gabriela Bettini**

Inauguración de la muestra de dibujos, fotografías y objetos. En el Foyer Bajo del Teatro Auditórium de Mar del Plata. Hasta el 25 de febrero.

MARTES 16

**Talleres de arqueología y paleontología en las playas**

Talleres a cargo del Centro de Registro de Arqueología y Paleontología de Bs. As. Segunda quincena de enero en los balnearios de Monte Hermoso y Mar del Plata.

MIÉRCOLES 17

**Soledad y Los Tekis**

Recitales gratuitos en Mar del Plata. “Ciclo Corazonadas” organizado en conjunto con Lotería de la Provincia. En el Balneario “Las Toscas” de Mar del Plata. A partir de las 20:30 hs.



Gobierno de la  
Provincia  
de Buenos Aires



POR KARINA MICHELETTO  
DESDE MAR DEL PLATA

En las cada vez más esponso- readas playas de la costa atlán- tica, la imaginación del marketing se agudiza: si la inversión se hizo en la arena, hay que aprovechar los días de sol, y nunca se sabe cuán- tos van a ser. Y si todos los para- dores tienen su marca auspiciante, que termina nombrándolos, hay que seguir peleando por ocupar los espacios a los que llega el ojo del consumidor en la playa. En la tie- rra y en el cielo, porque también están los avioncitos que pasan con la bandera, y hasta está la de Rentas, que irrumpe en la tranquilidad del veraneante para recordarle que debe pagar sus impuestos. A las técnicas publicitarias tradicionales se suman otras más sofisticadas que buscan transmitir conceptos muy específi- cos de los productos: que son lo inesperado, o que reúnen dos cosas diferentes en una misma, por ejem- plo. Y, para eso, en la playa vale cruzar a músicos de la Sinfónica del Colón con Leo García, montar exposiciones de arte digital, una obra de teatro hecha por ciegos en una carpa a oscuras, un karaoke pla- yero con famosillos, o invitar a periodistas a tirarse en paracaídas. En el marketing playero hay de todo, como en una botica de arena.

Cada espacio libre en la arena (y eso, se sabe, es algo escaso en las playas de Mar del Plata) es ocupa- do por algún tipo de *fresh point*, *meeting point*, *chat point* o *connecting point*. Esto es, puntos ima- ginarios donde las marcas invitan a la gente a reunirse para hacer algo: refrescarse, encontrarse, charlar o conectarse a Internet. Con algo de suerte se puede ligar una muestra gratis del producto en cuestión, así que todos aceptan ir a refrescarse, encontrarse o charlar. Otros pro- meten servicios más concretos como lavarse el pelo o hacerse baños de crema en la playa, pero hay que tener una férrea decisión para hacer la cola de la peluquería improvisada. Como todos los años, ejércitos de promotoras caminan afanosamente metros y metros de playa, y las hay de las estándar, que responden a la belleza ajustada de las modelos, y las que trabajan en “campañas agresivas” como las del desodorante Axe. Estas chicas defi- nitivamente son más pulposas y tie- nen la orden de poner énfasis cuan-



Una marca de agua reunió a Leo García con integrantes de la Sinfónica Nacional.

**CULTURA** EL MARKETING PLAYERO EN MAR DEL PLATA

## En estas vacaciones no queda un grano de arena sin vender

**A las técnicas publicitarias tradicionales, se suman otras más “sutiles”, desde el karaoke con famosos a tirarse en paracaídas.**

do interactúan con los hombres.

Pero la verdadera innovación del marketing es la de los eventos especiales que buscan transmitir conceptos muy específicos del producto en cuestión. Así fue como el agua Dasani reunió a Leo García con trece músicos de la Sinfónica Nacional (presentados para esta changa con el nombre de fantasía de “la Sinfónica del Colón”). Es que los músicos de la Sinfónica “aportan un clima de armonía y equilibrio”, y Leo García comple- menta con su “dinamismo”, los dos

atributos diferentes de la marca. Entonces se escuchó “Sabrá tu novia que escuchamos Morrissey” con trinos de violines, y también versiones de Spinetta, Lito Nebbia y Ataque 77 en este formato. Hay que decir que sonó muy bien y que sorprendió a los que no son faná- ticos de Leo García. Con el mismo concepto de mezcla, el próximo 16 de enero se verá a Iñaki Urlezaga con el tango electrónico de Ultratango.

La puesta fue importante y todo fue ensayado especial y únicamen- te para este momento. Mien- tras los músicos de la Sinfónica, de rigu- roso traje negro en plena playa, hacían sonar pasajes de *Las cuatro estaciones* de Vivaldi, el fondo en el exclusivo parador de La Morocha era de 4 x 4, cabalgatas por la arena, gente con perros y sombreros caros. Atardecía y sólo faltaba que hubiera aplausos, pero aquí la geografía no colabora con este momento poético de las playas del Este. En este parador hay mucho arte: una escultura tridi- mensional, arte digital, fotos de Gaby Herstein, casetas con plas- mas. Se apela a la cultura electró- nica, “hecha a la medida de nues- tro tiempo, veloz, activa, intensa, vital”, igualito que el producto. Acá se reparte agua gratis y nadie se amontona para pedirla. Acá pasan



Coca-Cola convocó a un grupo teatral integrado por ciegos.

las cámaras tomando al público y nadie manda saludos. ¡Eso va contra el espíritu MDQ!

Otro día, la que convoca es Coca- Cola. Está lanzando su nuevo pro- ducto, bajo el slogan “preparate para lo inesperado”. Y, como esta nueva bebida es “lo que no espera- bas”, y es para gente “que busca experimentar”, todo apunta al fac- tor sorpresa: hay una puesta del grupo de teatro Claridad, integra- do por ciegos, en una carpa en la que se deja al público totalmente a oscuras. Y también se invita a los periodistas a que se tiren en para- caídas en la playa, para que des- pués relaten ese momento fasci- nante. No faltan los famosos para la foto: Felipe Colombo, Elías Vignoli y Soledad Fandiño.

En otro parador, un producto pensado para las adolescentes y jóvenes indispuetas, Buscapina Fem, preparó un karaoke en medio de las lonetas y sombrillas de la arena. Pero lo especial era que con- vocaban a famosos del target ado- lescente para que cantaran e hicie- ran karaoke con todas las chicas. Pasaron la cantante Flor y Virginia, la de Bandana. Más tarde Benjamín Rojas y su novia, la modelo María del Cerro, provoca- ron un pequeño revuelo cuando lle- garon escoltados hasta la playa. Muchas nenas y chicas se amon- tonaron para pedir autógrafos, pero también nenes. “¿Qué, a vos te gusta Benjamín?”, pregunta **Página/12** a un grupito de nenes que no supera los 9 años. “¡¡Me encanta!!”, responden a coro, y explican que siguieron todos los capítulos de *Alma pirata*. Pero Benjamín resulta una decepción: no canta un solo tema de Erreway, sólo reparte remeras y su estadía en el karaoke dura apenas un sus- piro. Parte rauda con su escolta mientras las madres de los nenes hacen apuestas sobre cuánto habrá cobrado por estos minutos. La pró- xima figura también despierta expectativas: Tomás Fonzi. Ese sí, avisan, va a cantar. Cuando llega... ¡otra decepción! El chico sólo toca la guitarrita, el que canta es otro. Para colmo, su banda Mono Tremendo toca temas que nadie conoce. No importa, tienen actitud, que es lo que vale. El karaoke de Buscapina seguirá sonando, día tras día. Y habrá más marcas para llenar las tandas publicitarias de la playa, que duran toda la tarde.

**Liga Argentina de voley 2007**  
Directo-exclusivo

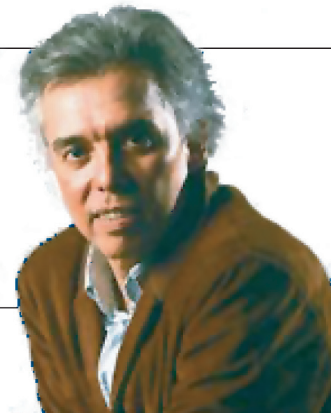
La Unión de Formosa- Boca Juniors, el partido más importante de la 2da. fecha del campeonato más federal del deporte argentino.



**19 hs.**

**Jesús María 2007**  
Sexta gran noche

Jairo en vivo. Un trovador único en concierto. Además, Los 4 de Córdoba y Las voces de Orán.



**22 hs.**

**Miércoles**



canal siete  
la televisión pública  
www.canal7.com.ar



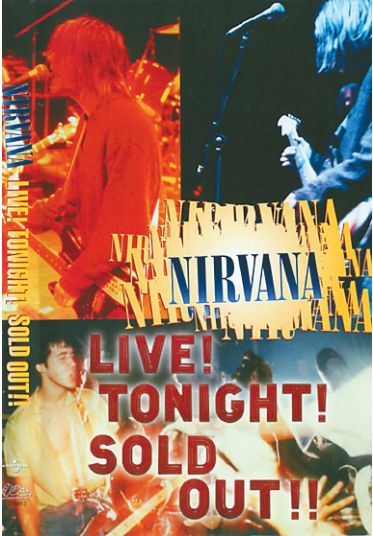
# El punk es honestidad brutal

El DVD propone una visión integral del grupo, que incluye sus mejores momentos, pero también sus escenas impresentables.

POR EDUARDO FABREGAT

“El punk es libertad musical. Es decir, hacer y tocar lo que quieras. En términos de diccionario, ‘nirvana’ quiere decir libertad del dolor, del sufrimiento y del mundo exterior, y eso está bastante cerca de mi definición del punk rock.” Kurt Cobain pronuncia el párrafo a cámara y el texto se reproduce en la tapa de *Live! Tonight! Sold out!*, el DVD que acaba de aparecer en la Argentina, un retrato desde adentro de los años en que Cobain, Dave Grohl y Krist Novoselic produjeron el primer gran sacudón de los ‘90 en la escena musical. Un paseo que va de 1991 a 1993, compuesto por actuaciones en vivo, apariciones televisivas, entrevistas y escenitas del círculo íntimo de Nirvana: una producción que llevó 13 años terminar, y que representa el mejor testamento del trío de Seattle. No es que la cajita contenga “lo mejor de” (esa fórmula amada en los sellos discográficos) sino todo lo contrario: *Live!...* es una visión *integral* del grupo, que incluye sus mejores momentos pero también sus patinadas, sus escenas impresentables y hasta vergonzosas, con una honestidad brutal que no suele abundar en los “productos” de la industria.

“Este trabajo fue inicialmente concebido en 1992/1993. Aunque las circunstancias no permitieron que quienes lo idearon pudieran completarlo, se puso gran cuidado en mantener la



integridad y las intenciones de la edición original”: firmada por “Krist & Dave”, la frase abre el DVD y le da paso a la irónica publicidad apócrifa de The Art Institutes International, una empresa dedicada a “desarrollar jóvenes talentos del rock”. Las invectivas del grupo hacia la industria aparecen una y otra vez a lo largo del film, pero esa filosofía cobra aún mayor potencia al apreciar las *actitudes* de Nirvana, que se caga en todo aquello que los ejecutivos de la música recomiendan. Allí está el grupo destruyendo todo con un demoledor “Territorial Pissings” en el set de *The Jonathan Ross Show*, un show inglés *alla* Letterman cuyo conductor no puede creer lo que ve... y la tonelada



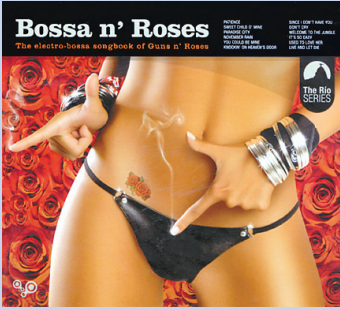
Nirvana, un retrato desde adentro del período 1991/93.

de acoples que sigue sonando mientras el grupo se va a camarines. Allí está el desmadre organizado nada menos que en *Top of the Pops*, cuando el grupo, obligado por contrato a un *playback* de “Smells like Teen Spirit”, se dedica a hacer literalmente cualquier cosa, mientras Cobain ladra la letra en un tono más propio de Echo & The Bunnymen.

La lista sigue: Cobain entrando en silla de ruedas al escenario de San Pablo, Grohl explicando por qué odian tocar en lugares grandes (lo cual también explica el lamentable show de Vélez), un amague de “Smells...” idéntico a aquel show argentino, Cobain afónico y aullando “Come as you are” en Amsterdam, un

guardia de seguridad pateando al cantante y guitarrista en un escenario de Dallas. Pero *Live!...* sirve también para demostrar por qué Nirvana era Nirvana: en su mejor forma, el trío deja arrasadoras versiones de “On a Plain”, “Something in the Way”, “Aneurysm”, “Breed”, “Negative Creep”, y cinco temas en Amsterdam 1992 nunca vistos antes. Como dice en un pasaje Chris Robinson, de los Black Crowes: “Todos están fascinados por la cantidad de discos que venden. ¿Por qué no se fascinan por el hecho de que este tipo escribe muy buenas letras? Y además... ¡estos tipos *rockean!*!”. Más allá de la postura nihilista, Nirvana rockeaba. Las pruebas están en pantalla.

## BATEA



### De la bossa hasta Italia

El sello Music Brokers sigue adelante con su política de ediciones cuidadas, de esas que —además de lo musical— le dan un plus estético a la discoteca. Ya son conocidas —e hiperdifundidas, sobre todo en los boliches de Palermo Soho/Hollywood— las series de *Bossa n' Stones* 1 y 2 (también editada en un CD doble), *Bossa n' Marley*, *Jazz and '90s* (con versiones jazzeadas de “Space cowboy”, de Jamiroquai, por Eve St. Jones; “Creep” de Radiohead, por Karen Souza; “Wonderwall” de Oasis, por The Cooltrane Quartet, y “Personal Jesus” de Depeche Mode, por Jazzistics), *Jazz and '80s* (presentando “Should I Stay or Should I go” de The Clash, por The Cooltrane Quartet; “Boys don't Cry”, de The Cure, por Jamie Lancaster; “With or without you”, de U2, por Michelle Simonal y “Purple Rain” de Prince, por Urselle). Ahora se sumó otro experimento, *Bossa n' Roses*, poniendo en plan relax clásicos de la banda de Axl como “Patience” (Sixth Finger), “Paradise City” (Scubba), “Sweet Child o' Mine” (Banda do Sul), “Welcome to the Jungle” (Freedom dub) y “Live and let Die” (Anekka). A las colecciones de “música para todo público” (difícil que una abuela se espante ante estas versiones de Gn'R, que le darían dolor de tímpanos en su forma original) se suma la serie *Trilogy*, que ya había dado un triple CD imperdible centrado en la figura de Bob Marley. A la colección se suman ahora *Blues Giants-The Essential Songbook* (con expertos como Sonny Boy Williamson, Buddy Guy, John Lee Hooker, Little Walter, John Mayall, B. Bg, Memphis Slim y Koko Taylor); *Jazz Greats-The essential Masterpieces* (presentando a Miles Davis, John Coltrane, Max Roach, Cannonball Adderley, Bill Evans, Gerry Mulligan, Count Basie, Artie Shaw, Chet Baker y Nina Simone), *Hollywood-The Best of Movie Themes* (con canciones clave en *Casablanca*, *Star Wars*, *Mujer bonita*, *La Bamba*, *Great Balls of Fire*, *Fiebre del sábado a la noche* y *Forrest Gump*); *Reggae-The Songs of Freedom* (con Marley, Peter Tosh, Gregory Isaacs, Desmond Dekker, Jimmy Cliff, Toots & The Maytals y Don Carlos) y una perla para amantes de la tanada inmortal: *Italian hits-La più bella musica*, un compendio de canciones inoxidables a carño de Mina, Iva Zanicchi, Gianni Nazario, Fred Bongusto, Luigi Tenco, Jimmy Fontana, Peppino Di Capri, Domenico Modugno y, por supuesto, Nicola Di Bari. Un San Remo en miniatura.

## LANZAMIENTOS

**8** **México México**  
Instituto Mexicano del Sonido  
Secsy

El responsable del asunto se llama Camilo Lara, aunque en su país también es conocido como DJ Pata Pata. Y, como suele suceder con lo que viene de la tierra del tequila, lo suyo es no sólo original y sorprendente, sino también encantador. Construido a partir de una laptop y una notable sensibilidad para la mezcla de sonidos, este *México México* viaja de lo más tecnoso al apunte tradicionalista sin fisuras y con estilo, dejando momentos imperdibles como “Ok!”, “CyberMambo”, “Juan Rulfo” y “Mirando a las muchachas”. **E. F.**

**7** **Score**  
Dream Theater  
Warner Music

El metal progresivo en general y Dream Theater en particular acreditan históricamente cierta pasión por los excesos. Pero la banda de John Petrucci, acaso estimulada por los festejos de sus veinte años de trayectoria, parece decidida a superar su propio estándar. *Score* es un triple disco en vivo (ya habían sacado antes cuatro álbumes en directo), que tiene de todo y un poco más: como si el quinteto no tocara suficiente, se hace acompañar por una orquesta sinfónica. Tanto puede ser un banquete como una indigestión. **F. D.**

**8** **Bailemos**  
Intérpretes Varios  
Milproducciones

El segundo volumen de la serie “La música del festival de tango joven” busca precisar el índice temático más allá de la relativa uniformidad etaria. En este caso, la selección del repertorio está regida por el principio del baile. Claro que no debe buscarse una homogeneidad tipo “estilo D'Arienzo” o “estilo Pugliese”, sino que la diversidad de intérpretes “jóvenes” (desde 34 Puñaladas hasta Las del Abasto, pasando por Aureliano Tango Club) genera una paleta estilística tan variada que no hay modo de bailar dos piezas con el mismo paso. **F. D.**

**7** **El viaje de Rosetta**  
Ismael Serrano  
Universal

Desde “Papá cuéntame otra vez” hasta acá ya pasaron diez años. Excusa que ha elegido el sello Universal para celebrar la notable evolución del cantautor español en términos de popularidad. Tanto es así que se permite publicar un doble CD que incluye, por un lado, todos sus singles (que son 19); por el otro, un disco exclusivo para fanáticos/as, con outtakes, rarezas, inéditos, colaboraciones con otros artistas, participaciones en soundtracks, etcétera. Como si fuera una leyenda rockera. Es que la música latina sensible también tiene sus melómanos. **F. D.**

**Zivals**  
un espacio  
de entretenimiento  
diferente

**Libros | Música | DVD**

Av. Callao 395, Buenos Aires, tel. (011) 5128.7500 / Corrientes 826, Rosario, Santa Fe, tel. (0341) 527.2722 / info@zivals.com

**Yoga**

– Método Iyengar  
– Posturas  
– Relajación antiestrés

**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo  
**NUEVO ESTUDIO**

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855-4204 / 15-6106-9577



CARTELERA

## CINES

#### DEJA VU

Dirección: Tony Scott, con Denzel Washington, Val Kilmer y Paula Patton. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

#### EL LABERINTO DEL FAUNO

(España) Dirección: Guillermo del Toro, con Ariadna Gil, Sergi López e Ivana Baquero. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.20 hs.

#### ERAGON

Dirección: Stefan Fangmeier, Edward Speilcer y Jeremy Irons. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1 h.

#### LO QUE EL AGUA SE LLEVO

Dirección: David Bowers-Sam Fell. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.20, 17.30, 19.15, 21 y 22.50 hs. Viernes y Sábado trasnoche 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Viernes y Sábado trasnoche 0.40 hs.

**MOOLAADE: PROTECCIÓN** (Senegal/Francia-2004) Dirección: Ousmane Sembene. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

#### NEVAR EN BUENOS AIRES

Dirección: Miguel Miño, con Fabio Aste. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs.

#### STEP UP (CAMINO A LA FAMA)

Dirección: Anne Fletcher, con Channing Tatum y Jenna Dewan. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.20 y 22.30 hs. Viernes y Sábado trasnoche 0.50 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17, 15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

**SECRETOS INTIMOS** Dirección: Todd Field, con Kate Wnslst y Patrick Wilson. P/16.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.15, 19.15 y 22.10 hs.

#### EL GRITO II

Dirección: Takashi Shimizu, con Sarah Michelle Gellar. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno. Viernes y Sábado trasnoche 1 h.

**007: CASINO ROYALE** Dirección: Martín Campbell, con Daniel Craig, Sebastián Foucan y Caterina Murino. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 16, 19 y 22.10 hs. Viernes y Sábado trasnoche 0.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

#### HAPPY FEET

(El pingüino) Dirección: George Miller. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.10 y 20.10 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 15.20, 16.30, 17.40, 18.50, 20 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.25 y 19.20 hs.

#### BIENVENIDAS AL PARAISO

(Francia-Canadá) Dirección: Laurent Cantet, con Charlotte Rampling y Karen Young. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

#### COMO MARIPOSAS EN LA LUZ

Dirección: Diego Yaker. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.55 y 19.45 hs.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 17.50, 19.50 y 21.50 hs.

**EL GRAN TRUCO** Dirección: Christopher Nolan, con Hugh Jackman, Michael Caine y Christian Bale. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 17.40 y 22.10 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

#### EL JUEGO DEL MIEDO III

Dirección: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell y Shaunee Smith. P/18.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.50 y 22.40 hs.

#### EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO

(U.K.-Irlanda) Dirección: Ken Loach **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.20 hs.

#### ESTAN ENTRE NOSOTROS

(Tailandia) Dirección: Banjong Pisanthanakun-Parkpoom Wongpoom, con Amanda Everingham. P/16

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25, 19.10 y 22.55 hs.

#### FUERZA AEREA

**SOCIEDAD ANONIMA:** Dirección: Enrique Piñeyro. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.50 hs.

**GARFIELD 2** Dirección: Tim Hill. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 y 18.30 hs.

#### HERMANOS

(Dinamarca) Dirección: Susanne Bier. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 19.50 hs.

#### INFECTION

(Japón) Dirección: Masayuki Ochiai, con Mari Oshino. P/13

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.15 y 21 hs. Sábado trasnoche 0.50 hs.

#### LA GRANJA

Dirección: Steve Oedekerk. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 19.20 y 21 hs.

#### LA MASACRE DE TEXAS: "EL INICIO"

Dirección: Jonathan Liebesman, con Jordana Brewster y Taylor Handley. P/18.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sábado trasnoche 0.45 hs.

#### LAS MANOS

Dirección: Alejandro Doria, con Graciela Borges. S/R.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 17.20 y 21.35 hs.

#### LA VERDAD INCOMODA

Dirección: Davis Guggenheim, con Al Gore. S/R

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

**LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS** Dirección: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Tim Robbins. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 18.20 y 22.30 hs.

**LOS INFILTRADOS** Dirección: Martín Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Matt Damon y Jack Nicholson. P/16.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.15 y 22.15 hs.

**MBYA TIERRA EN ROJO** Dirección: Philip Cox-Valeria Mapelman. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 18.25 y 21.40 hs.

**NADIE SABE** (Japón-2004) Dirección: Hirokazu Kore-eda. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.50 hs.

#### NIÑOS DEL HOMBRE

Dirección: Alfonso Cuarón, con Clive Owen, Julianne Moore y Michael Caine. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.10, 17.15, 21.20 y 23.20 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.20 hs.

#### NOI, EL ALBINO

(Islandia-Francia) Dirección: Dagur Kári, con Tomás Lemarquis. S/R.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10 hs.

**RAMON CARRILLO: EL MÉDICO DEL PUEBLO.**

Dirección: Enrique Pavón Pereyra (h). S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 15.30, 17, 18.30, 20.20 y 22 hs.

#### SAMSARA

Dirección: Pan Nalin, con Shawn Ku. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

#### SIN DESTINO

Dirección: Lajos Koltai. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 20.40 hs.

#### SOPHIE SCHOLL

(Los últimos días) Alemania. Dirección: Marc Rothermund. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.05 y 20.20 hs.

#### SUEÑOS DE GLORIA

(Nueva Zelanda) Dirección: Roger Donaldson, con Anthony Hopkins y Diane Ladd. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs.

#### TRANSAMERICA

Dirección: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 23 hs.

#### TODOS LOS HOMBRES DEL REY

Dirección: Steven Zaillian, con Sean Penn. P/13

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 21 hs. Sábado trasnoche 1 h.

#### UNA ESTRELLA Y DOS CAFES

Dirección: Alberto Lecchi, con Gastón Páez. S/R.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.15 y 19.40 hs.

**UNA VIDA EN SECRETO** (Brasil) Dirección: Susana Amaral. P/13.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15, 17.40, 19.30 y 21.20 hs.

#### Y TU QUE SABES?

(España). Dirección: Mark Vicente. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16 y 18.10 hs. (lunes y martes también: 20.10 y 22.40 hs.)

## SHOPPINGS

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**SUENOS DE GLORIA:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sábado trasnoche 1 h.

**SECRETOS INTIMOS:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sábado trasnoche 1 h.

**DEJA VU:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sábado trasnoche 0.55 hs.

**007: CASINO ROYALE.** 13, 16.30, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Sábado trasnoche 1 h.

**EL GRAN TRUCO:** 15 y 20 hs. P/13. Sábado trasnoche 0.40 hs.

**LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS:** 12.30, 17.40 y 22.30 hs. P/13. **EL LABERINTO DEL FAUNO:** 12.50, 15.20, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sábado trasnoche 1 h.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**ERAGON:** 12, 14.20, 16.45, 19.25 y 22 hs. (En castellano) P/13.

**ERAGON:** 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.50 hs.

**EL LABERINTO DEL FAUNO:** 12.10, 14.45, 17.25, 20 y 22.40 hs. P/13.

Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.10 hs.

**DEJA VU:** 12.10, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.40 hs.

**LO QUE EL AGUA SELLEVO:** 12.20, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.30 hs.

**STEP UP** (Camino a la fama): 12.50, 15.10, 17.40, 20 y 22.15 hs. S/R.

Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.40 hs.

**SECRETOS INTIMOS:** 11.15, 14, 16.50, 19.40 y 22.40 hs. P/16. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.30 hs.

**NEVAR EN BUENOS AIRES:** 11.30, 14.10, 16.40, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.20 hs.

**HAPPY FEET.** (El pingüino): 11.15, 13.35, 16 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.

**007: CASINO ROYALE.** 13.50, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.15 hs.

**NIÑOS DEL HOMBRE:** 11.30, 16.55, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.30 hs.

**EL GRITO II:** Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.20 hs. P/16.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**LO QUE EL AGUA SELLEVO:** 12.20, 14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.25 hs. (En castellano) S/R. Viernes y Sábado trasnoche 0.30 hs.

**ERAGON:** 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.40 hs.

**DEJA VU:** 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.15 hs.

**SECRETOS INTIMOS:** 11.10, 13.55, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

**STEP UP** (Camino a la fama): 11.30, 13.45, 16.05, 18.20, 20.45 y 23 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 1.35 hs.

**HAPPY FEET.** (El pingüino): 11.05, 13.20, 15.35, 17.50 y 20.05 hs. (En castellano) S/R.

**NIÑOS DEL HOMBRE:** 12.30, 15.15, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.30 hs.

**007: CASINO ROYALE.** 16, 19 y 22 hs. P/13.

**EL GRAN TRUCO:** 13.15, 17.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.05 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**HAPPY FEET.** (El pingüino): 11, 13.15, 15.50 y 18.05 hs. (En castellano) S/R.

**NIÑOS DEL HOMBRE:** 11, 15.40, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche

**EL GRAN TRUCO:** 11.30, 16.45 y 22.15 hs. P/13.

**EL ILUSIONISTA:** 14.10 y 19.40 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche **LO QUE EL AGUA SELLEVO:** 11.20, 12, 13.30, 14.15, 15.45, 16.30, 18, 18.45, 20.10, 21 y 23.10 hs. (En castellano) S/R. Viernes y Sábado trasnoche

**DEJA VU:** 11.15, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche

**NEVAR EN BUENOS AIRES:** 11.15, 13.25, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche

**STEP UP** (Camino a la fama): 11.10, 13.15, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche

**ERAGON:** 12.30, 13.20, 15.05, 17.35, 18.30, 20.05,



tiero, Sabrina Abdenur, Gabriel Velázquez y elenco. Adapt. y Dir.: Héctor Presa. Jueves a domingo: 21 hs.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**UN MISMO ARBOL VERDE**, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dirección: Manuel ledvabni. **Repesón: 20 de enero.**

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.  
**CHICAS CATOLICAS**, de Cassey Kurtti. Con **Mónica Villa, María José Gabín**, Muriel Santa Ana y Dalía Elnecape. Dirección: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 35.

**PREMIER**  
(Sala 2). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MAS LOCA QUE UNA VACA**, de Hugo Sofovich. Con **Tristán, Adriana Salgueiro, Joe Rigoli**, Natalia Fava, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dirección: Edgardo Cané. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

**PUERTA ROJA**  
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR**. "Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Carolina Bitchman y Carolina Tisera. Libro y Dirección: Adrián Canale. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**REGINA-TSU**  
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.  
**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOLFF?**, de Edward Albee. Con **Arturo Puig, Selva Aleman, Agustina Cherri, Lautaro Delgado**. Dirección: Luciano Suardi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. **Próxima semana.**

**VARIEDADES**  
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**-CIELO ARRIBA...** de la copla: **Los Cantores del Alba**. Con Lucero Sánchez, Jorge Keber, Mónica "La Gauchita" Ferreira, Ballet folklórico "Illumpa". Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 20.

**-NORMAN ERLICH - I MEDICI CONCERT** (Néstor Robles, Marcelo Allegro y Rubén Gallo) en: **"La prueba de humor"**. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: \$ 25 y \$ 20.

**-LA LECCION DE ANATOMIA**. Libro y Dirección: Carlos Mathus. Viernes y sábado: 23 hs.  
**-HYSTERICAS**. Variedad cómico-revisiteril. Con Marina Kryzczuk, Jessica Abadi y elenco. Libro y Dirección: Pablo Corti. Sábado: 19 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

**-SENTIDOS** (Circo-Revista-Cabaret). Con **Mariana Afa**, Zahyra Amat, Aldo Giménez, Gastón Fernández y elenco. Idea, coreog. y Dirección: Gastón Fernández. Sábado: 0.45 hs. Ent. desde: \$ 15.

## CHICOS

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Junín y Vicente López. Tel.: 4381-2889. (Sala climatizada).

**DOÑA PATA METIO LA PATA**. Una comedia musical para divertirse, cantar, bailar y pensar. Grupo "Azul". Libro y Dirección: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 8.

**DOÑA CLARITA Y EL GATO MALOLOR**, en **un sueño con color**. Grupo "Azul". Libro y Dirección: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 18.15 hs. Ent.: \$ 8.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.  
**EL BLUES DE LOS DINOSAURIOS TRISTES**. Versión solista para títeres. Libro, interp. y Dirección: Roberto Sancho. Jueves a domingo: 18.30 hs. Ent. libre.

**LA PLAZA**  
(Terraza). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5348. (Sala climatizada).  
**LA ESCUELA MAGICA DE LAS HADAS**. Grupo "Azul". Con Ruth Nowens, Gabriel Ciravolo, Walter Pacenza y elenco. Libro y Dirección: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**-FANTASMAS, una historia de amor**. Una fantasmal historia de amor para toda la familia. Comedia musical. Dirección: Fernando Alegre. Sábado: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.  
**-PRINCESAS DE CUENTOS**. Comedia musical. Dirección: Deborah Warren. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**  
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**  
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. Ent.: \$ 8. (espectáculos al aire libre).

**HISTORIA CON CARCIAS**. Sobre el cuento de Elsa Bornemann. Música: Lito Nebbia. Versión y Dirección: Héctor Presa. Jueves: 18 hs.  
**BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS**. Libro y Dirección: Héctor Presa. Jueves: 18 hs.

**REZETAS, UN MUSICAL EN LA COCINA**. Libro y Dirección: Héctor Presa. Sábado: 18 hs.

**EL PAYASO DE OZ**. Libro y Dirección: Héctor Presa. Domingo: 18 hs.

**SPINETTO SHOPPING**  
Aلسina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int. 61)

**PIRULITA Y PIRULON CON EL MONOESPACIAL**. Autory Dirección: Daniel Fabri. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 4.

## CONCERT

**ALMATANGO**  
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761.  
Tanguería-Restaurant-Show...  
**-ERNESTO BAFFA** (bandoneón) Trío: Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: Jorge Bloise. Bailan: Elisabet Magnetto y Luis Bustos. Artistas invitados. Jueves: 21 hs.

**-CUARTETO DE TANGO**. Canta: Dany Fabiano. Bailan: Verónica y Cristian. Artistas invitados. Viernes: 21.30 hs.

**-CLAUDIO DI PALMA-OSCAR ACEBRAS**. Con Paco Peñalva (guitarra) y Jorge "Chiche" Curiale (bandoneón). Parejas de baile. Artistas invitados. Miércoles: 21 hs., sábado: 21.30 hs.  
**-DUO SOCAVON**. Folclore. Sábado trasnoche. 0.30 hs.

**BAR SUR**  
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.  
**Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO**  
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

**-LUCRECIA MERICO** (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando RezK (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 30 (c/1 consumición)  
**-BARAJ-BRAYLAN**: Bernardo Baraj (saxo-flauta-piano-voz), Mirta Braylan (guitarra-voz) ptn.: "Desde el alma". Música de tango de todas las épocas. Sábado: 21 hs.

**-LA BARRA DEL ARRABAL** pta.: "Sangre de tango". Cantantes, bailarines y músicos en vivo. Tangos tradicionales y lunfardos de todos los tiempos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 30 (c/1 consumición)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**  
Defensa 1575 (Parque Lpezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**-JAIME TORRES** (charango). Artistas invitados. Jueves: 22 hs.

**-RODOLFO MEDEROS** (bandoneón-dir.) y su Orquesta Típica: Javier Sánchez, Rodolfo Roballos, Fernando Taborda (bandoneones), Luis Sava, Eleonora Vottu, María Cecilia García, Liliana Jakubowicz (violines), Rubén Jurado (viola), Fernando Diéguez (violoncello), Armando De la Vega (guitarra), Ariel Azócarate (piano) y Sergio Rivas (contrabajo) ptn. su primer CD: "Comunidad". Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30.

**GOLDEN**  
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.  
**Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pízza free. Sábado: 22 hs. Ent. desde: \$29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 CD, después... \$ 15 c/consumición)

**MITOS ARGENTINOS**  
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Empañaditas + pizza libre + postre + bebida: \$ 30) **Rock nacional...**  
**-Viernes** desde: 21 hs. "Ilimitados" covers...

**-Sábado** desde: 21 hs. "Pacres Soñeteros" (Homenaje a "Los Abuelos de la Nada" y "Harley Blues Band"....

**-Domingo** desde: 19 hs. "Las Vainas" "Legui Blues" y "Escuela Pública"....

**NICETO CLUB**  
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.

**-ALEJANDRO SOKOL** (voz-"Las Pelotas"). Reggae. Viernes trasnoche: 0 h.

**-DANCING MOOD**. Orquesta de once músicos estables, catorce músicos invitados y grandes clásicos de la raíz de reggae y otros estilos. Sábado: 21 hs.

**-FIESTA DE DIVOS Y DIVAS!**. Con **La Prohibida** (España) pta. su CD: "Flash"; Djs Peter Pank, Fabian Jara, Plastrima, Armanda 8, Chars Cavenagh, VJ Flor Dido, Rita La Salvaje y Entrega de Premios Divas y Divos!. Sábado trasnoche: 0 h.

**PIGMALION**  
(Casa de tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277.

**-QUINTETO PIGMALION**. Canta: **Jorge Vázquez y Nora Roca**. Parejas de baile. Viernes: 21 hs.

**-TITO REYES** (voz). Con Artemio Jiménez (guitarra) y Orlando Trujillo (bandoneón). **NESTOR MARCONI** (bandoneón) Trío: **Leonardo Marconi** (piano) y **Oscar Giunta** (contrabajo). Parejas de baile. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**SOLEARES FLAMENCO**  
(Bar-Cultural) Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. (Cena-Show: \$ 30/copa-show desde: \$ 15)

**-TABLAO FLAMENCO**. Con Claudia Nardozza-Maximiliano Serral (al baile), Claudia Lugo (al canto) y Pedro Diciervo (al toque). Artistas invitados. Viernes: 22.30 hs.

**-AIRE FLAMENCO**. Con Agustina García-Marina Champier (al baile), Claudia Montoya (al canto) y Fernanda Córdoba (al toque). Artistas invitados. Sábado: 23.30 hs.

**TUNON BAR**  
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.

**-OFIDIO DELLA SOPPA** y "Las Cuerdas Flojas": Silvio Cattaneo, Claudio Ceccoli y Felipe Traine, ptn.: "Tangus Bonaerensis". Jueves 18 y 25 de enero: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**-LUZ DE LAGRIMA** (Descubrimiento del Fado). Con Gabriela López (voz) y Mariano Tejedor (guitarra). Invitado: Federico Mercado (guitarra). **Viernes 19 y 26 de enero**: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-ENRIQUE LLOPIS** pta. temas de su último CD. Un espectáculo en donde las guitarras, el arpa y el acordeón se ensamblian. **Sábado 20 de enero**: 21 hs. Ent.: \$ 15.  
**-NASTA SUPER**: Rafael Nasta (guitarra-voz), Fernando Rosso (bajo) y

Gabriel Cabiaglia (batería) ptn. su cuarto CD: "Algo nuevo". Jazz-Soul-Funk. **Sábado 20 de enero**: 23.45 hs. Ent.: \$ 10.

**VELMA CAFE**  
Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690.

**-BOLEROS**: Rossana Bonetto-Pablo Sánchez (voces). Sé muy bien que vendrás... Músicos: Pedro "Pepo" Onetto (piano), Nicanor Suárez, (contrabajo), Alejandro Terán (saxo-dir. musical), Miguel Tallarita (trompeta), Iván Macchiavello (congas-percusión) y Héctor Sica (bongó-percusión). Jueves: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

**-AMANTES ODIOSAS**: Laura Conforte, Romina Groppoy Débora Turza. Coreog.: Gustavo Carrizo. Dir. musical: Gabriel Goldman. Idea y Dirección: Diego Hodara. Viernes trasnoche 0.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**-NA FIANNA**: Alejandro Sganga (guitarra-voz), Ronnie Clarke (bandoneón), Gabriel Irisarri (banjo-mandolina), y Xandru Reguera (guitarra-dulcimer). Folk irlandés. Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

## ETC

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**-BUENOS AIRES DE TANGO**. Con **Carla Algeri Trío**, parejas de bailarines, solistas y una puesta escenográfica multimedia, en continua interacción con los artistas. Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 30.

**-AIRE Y FUEGO DE ESPAÑA**. Con Graciela Ríos Saiz, Omar Urripuro y "Ballet Hispania". Coreog. y Dirección: **Graciela Ríos Saiz**. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 30.

**-¿QUERES QUE TE CUENTE EL TANGO?** "Su nacimiento y poetas", de María Elena Sardi. Un piano suena: Brignolo, Aieta, Mores, Piazzolla, Laurenz, Rovira, Salgán, dándole voz al pueblo. Con **María Elena Sardi** (voz y piano) y **Leonor Soría**. Domingos: 17 hs. Pl.: \$ 15.

**-MAGIA, TANGO & VINO**. Con el ilusionista Boridi, y los bailarines Omar y Mónica Ocampo. Ballet y músicos en vivo. Dir. gral: Ricardo Romero. Domingos, lunes y martes: 20.30 hs. Pl.: \$ 30.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**  
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**THE MONKEY**, de Karen Blixen. Cia. "Hopballehus". Teatro, danza y música en vivo. Dirección: Max Webster. Jueves a domingo: 22 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad") **Próxima semana.**

**CIUDAD CULTURAL KONEK**  
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.

**-LA BOMBA DE TIEMPO**. Grupo de tambores. Invitado: **Mintcho Garramone**. Dirección: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**-MANIFIESTO DE NIÑOS**. Grupo "Periférico de Objetos". Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

**-PASION BOHEMIA**. Con Guillermo Fernández, Marisol Otero, Sandra Ballesteros, Sebastián Francini y Omar Pini. Un musical con letra y música de Valeria Lynch. Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20. **Próxima semana.**

## COSTA ATLANTICA

### MAR DE AJO

**CALIFORNIA 1-2**  
Yrigoyen 28 T 42-2022. Hoy: 19.00, 22.00 Infección. 0.50 el Juego del Miedo 3.

### MIRAMAR

**REX**  
9 de Julio 934 T 42-0376. Hoy, 21.30, 0.30: 007 - Casino Royale. 19.30 Happy. Feat. El Pingüino.

**ATLANTICO**  
9 de Julio 1546 T –420376. Hoy, 19.00, 20.00 Lo Que el Agua se llevó. 22.00, 0.40 El Gran Truco

### PINAMAR

**BAHIA**.  
Bunge y Burriquetas T 48-2747. Hoy, 19.30 Happy. Feat. El Pingüino. 21.30, 0.30 Niños del Hombre.

**OASIS**  
Shaw y del Lenguado. T 48-3334. Hoy, 19.10, 22.00, 0.50 Deja Vu.

**PINAMAR**  
Bunge y Burriquetas T 48-2747. Hoy, El Ratón Pérez.

### SAN BERNARDO

**ARENAS 1-2**  
Chiozza 1774. T 46-0050.. Hoy, 19.30 Happy. Feat. El Pingüino.22.00 0.50 Casino Royale.

**CORAL**  
Lenenshon e/Espora y Bouchard. Hoy, El Juego Del Miedo 3. Están Entre Nosotros 12/1. Mariano Mores.

**SAN BERNARDO**  
Chiozza 2164. T 46-0280. Hoy, Happy. Feat. El Pingüino. 20.00, 22.00, 0.50 Camino a la Fama.

**SAN CLEMENTE**  
**TUYU**  
San Martín 181. T 52-1025. Hoy, Hoy, 19.00, 22.00, 0.40 Casino Royale.

**MUNDO MARINO**  
Av. Décima Nro 157. T 02252-403000. Diar., 10 a 20.00. (boletería cierra 2 hs. antes) OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pinguinos, hipopótamos (Nuevo Safari).

### SANTA TERESITA

**YANEL 1-2**  
Cale 32 e/ 3 y 4. T 52-0348. Hoy, 20.00, 22.30, 0.50 Secretos Intimos.

### VILLA GESELL

**ATLANTIC**  
Paseo 105 e/ 2 y 3. T 46-2323. Hoy, El Ilusionista. Todos Los Hombres Del Rey.

## MAR DEL PLATA

### CINES

**AMBASSADOR**  
Córdoba 1650. T 493-5050. S1: 19, 22.10, 0.35 DEJA VU. S2: 17.10, 19.40 21.50.00 ERAGON S3: 17.30, 19.20, 21.10 LO QUE EL AGUA SE LLEVO. 23.00 CASINO ROYALE. S4: 16., 18.50 CASINO ROYALE. 22.10 NIÑOS FDEL HOMBRE.

**CINEMA**  
Rivadavia 3060 Los Gallegos Shop. T 492-3700. S1: 16.55, 19.30, 22.20, 0.50 DEJA VU. S2: 16.20, 18.10, 20.00, 21.50 LO QUE EL AGUA SE LLEVO. 23.40 LOS INFILTRADOS.

**DEL PASEO**  
D. Pueyrredón 3058. T 496-1100 S1: 16.10, 18.20, 20.30 22.40, 0.55 ERAGON. S2: 16.40, 19.20, 22.20 SECRETOS INTIMOS. 0.35 EL JUEGO DEL MIEDO 3 S3: 17.00HAPPY FEET. 19.00 LOS INFILTRADOS. 22.00 EL GRAN TRUCO. S4: 17.40, 19.45, 21.40 CAMINO A LA FAMA.

### TEATROS

**AUDITORIUM**  
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Lun a Jue, 21.15 DARIO GRANDINETTI – JÜEN LEYRADO – NATALIA LOBO en ELLA EN MI CABEZA. Dirección: Oscar Martínez. Vie a Dom, 21.15 EL METODO GRO-NHOLM Con Gabriel Goyti, Alejandra Flechner, Martín Seefeld y Jorge Suárez.

**AUDITORIUM**  
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Nachman. Hoy, 21.00 EL BICHO BAJO LA LUPA. Dir: Emilio Comte. HOY, 23.00 BABYBOOM EN EL PARAISO Con Stella Matute

**COLON**  
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 21.00 IRIS LAÍNEZ en PARECEN ANGELES de Jorge Medina. Dirección: María Carreras. HOY, 23.15 MORA TRIANA presenta "ENCANTAMIENTO FLAMENCO" de Matías Navarro. Jue 11, 23.15 CHICAGO y el MUNDO DE BOB FOSSE de Anahí Ramos. Estrella de Mar' 2005. Dirección: Anahí Ramos.

**C. CULTURAL PUEYRRREDON**  
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 22.15 ULTIMOS DIAS DEL TREN A LA LUNA de Gastón Martelli. Dirección: Lara Serra. HOY, 23.00 EL AVARO de Moliere. Dirección: Gabriel De Marco

**AMERICA**  
Luro y Corrientes. T 493-3518. Diar., 21.30 y 23.50 Gerardo Sofovich en la Comedia más pícar de la temporada. NAZARENA VELEZ – MARCELO DE BELLIS – JESICA CIRIO en EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. René Bertrand, G. Almirón, Betina Capetillo, Adrián Martell, B. Francese y Luciana Bianchi. Dirección: G Sofovich

**ATLAS**  
Luro y Corrientes. T. 494-3240. Mar a dom, 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA – MORIA CASAN – LAURA FIDALGO – HUGO VARELA en BAILANDO POR UN VOTO. Gran elenco. Localidades en venta.

**AULA MAGNA**  
**Fac de Derecho**  
25 de Mayo 2865. Mie, 21.30 GUA-YAQUIL, EL ENCUESTRO de P. D'Onnell. LITO CRUZ y RUBEN STE-LLA. Dirección: Lito Cruz. Vie 12, 0.30: 007 - Casino Royale. 19.30 Happy. Feat. El Pingüino.

**ATLANTICO**  
9 de Julio 1546 T –420376. Hoy, 19.00, 20.00 Lo Que el Agua se llevó. 22.00, 0.40 El Gran Truco

**CORRIENTES**  
Corrientes 1750. T 493-7918. Mar a Dom, 21.00 y 23.00 Viejos Conocidos... Amigos como siempre. CARLOS CALVO – PABLO RAGO en EXTRAÑA PAREJA de Neil Simon. Versión Fernando Masllorens y Federico González del Pino. C. Rissi, G Urzibereza, C. Avalos, D. Roncoli, A Cherubito y M. Antonópulos. Localidades en venta. Dirección: L Cicero y P. Rago. Localidades en venta.

**CORRIENTES**  
Corrientes 1750. T 493-7918. Jue a Dom, 22.00 Por primera vez en Mar del Plata NICO VAZQUEZ en MUTANDO. Dirección: M. Cosentino. Lun, 21.30 7º año triunfal!! 1200 funciones. LINDA PERETZ en NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De V. Gómez Torphe. Dirección: M. González Gil.

**CULT.CORTAZAR**  
Mitre 2451. T 491-0156. Mie 21.45 EL LOCO DE LA VIA de R. Amor. Sáb a Lun, 21.45 YEPETO de R. Cossa. Lun/Mar/Jue, 22.00 (Sáb/Dom/Mie, 23.30) PELIGRO EXPLOSIVO. Variedad humor

**E. E. CARRERAS**  
E. Ríos 1838. T 494-2753. Mar a Dom 22.00 (Sáb, 21.30 y 23.30) JORGE CORONA presenta KING CORONA. Con BLACK el Magoy y WANDA NARA. Localidades en venta

**EL CLUB DEL TEATRO**  
Rivadavia 3422. T 758790. HOY, 20.30 Estreno CONTRA TANGO. Tango Danza. Dirección: Claudio Fortes. Vie/Dom, 21.30 (Sáb 21.30 y 23.00) FERNANDO PEÑA y NO MOLESTE PRODUCCIONES presentan EL AÑO DEL LEBERWURST

de Cristian Morales. Dirección: C Morales

**EL SEPTIMO FUEGO**.  
Bolívar 3675. T 495-9572. HOY, 22.15 DANZARES. Dirección: Viviana Enciso. HOY, 23.45 Trío INSTRUMENTAL. Hoy a Vie, 23.45 EL CUERPO DE LOS CONDENADOS. Cia. Nacional de Fósforos.Capital Federal.  
**GUEMES**  
Güemes 2955. T 451-2725. Mié 21:30 (Jue a Sáb 21.15 y 23:30) Dom 21:15 MAMA de Andreu Bergman (versión Fernando Masllorens y Federico González del Pino) FABIÁN GIANO-LA – ANDREA FRIGERIO - EMILIA MAZER – ROBERTO CATARINEU. Alberto Anchart y la actuación de Heny Trayles. Dirección: Carlos Olivieri. Localidades en venta.

**GUEMES**  
Güemes 2955. T 451-2725. Mar, 21.30y 23.30HUGO ARANAY BETIAN BLUM en FILOMENA MARTURANO. Dirección: M. González Gil. Localidades en venta. Dom, 23.30 FERNANDO PEÑA presenta NI LA MAS PUTA + SIT DOWN TRAGEDY. Lun, 21.30y 23.00HUMBERTO TORTONESE presenta LA VOZ HUMANA de Cocteau.

**LA BANCARIA**  
San Luis 2069. Mie, 23.00/ Dom 21.00 LA SUPLENTE. Dirección: Mariano Moro. Mie/Jue/Sáb, 21.00 ACTO ESCOLAR. Dirección: Eva Egido y R. Vejabbalbán. Jue/Sáb, 23.00 (Vie, 21.00) QUIEN PROBO LO SABE. Dirección: Mariano Moro.

**LIDO**  
Santa Fe 1751. T 494-3301. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 LA MAGIA DE EMANUEL- RADIOACTIVO. Nuevos trucos, ilusiones increíbles, escapes imposibles, efectos especiales que asombran a Mar del Plata. Lun/Mar, 21.30 ARYENTAN 2 de Fontanarrosa. DANIEL ARAOZ – COCO SILY – JEAN PIERRE NOHER – ROLY SERRANO. Localidades en venta.

**MAR DEL PLATA**  
Luro 2335. T 496-0744. Mar a Dom, 21.30 Gran Espectáculo. 25 personas en escena. MONICA AAYOS – MIGUEL HABUD y la actuación especial de CLAUDIO GARCIA SATUR en DONA FLOR y SUS DOS MARIDOS de J. Amado. Versión y Dirección: José M. Paolantonio. Localidades en venta.

**MAR DEL PLATA**  
Luro 2335. T 496-0744. Mar a Dom, 23.30 el fenómeno humorístico N°1 del país para toda la flía. CACHO GARAY en NO ME LE AFLOJE GARAY. Músicos en vivo. Localidades en venta. Lun, 22.00 2do Espectáculo de los creadores de Todo X\$2. DIEGO CAPUSOTO y FABIO ALBERTI en QUE NOCHE BARILOCHEI. Localidades en venta.

**MUSEO DEL MAR**  
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Vie a Dom, 22.30 Nuevo Show de Magia del MAGO CABALEIRO. Magia y humor para





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Inestable. Probables chaparrones. Vientos del Norte. Mínima: 23°. Máxima: 35°.

#### 10.00

◆ Arteclásica 2007 abrió la convocatoria al *Gran Premio de Pintura Osrar Arteclásica 2007*. Informes e inscripción: [info@arteclassica.com.ar](mailto:info@arteclassica.com.ar), o personalmente en Valentín Gómez 3071, 3º piso.

◆ Exposición *Literaturas del exilio*. C. C. Recoleta, Junín 1930.

#### 19.00

◆ *Los trucos del perfecto cuentista*, curso dictado por Leopoldo Bri- zuela. Auditorio Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

◆ Iván Noble en la Plaza de Mayo, Av. de Mayo y Bolívar. **Gratis**.

◆ El Departamento de Cultura de AMIA invita a la presentación del libro *Profundidades del alma*, de Salomón Tarrab. AMIA, Pasteur 633, 5º piso. **Gratis**.

#### 21.00

◆ The Pinker Tones en el ciclo *Bacardi B-Live*. Ciudad Cultural Konex, Sarmiento 3131.

◆ *Sweet Charity*, de Neil Simon. Dirigido por Enrique Federman. Teatro Lola Membrives, Av. Corrientes 1280. **Reestreno**.

#### 21.15

◆ *Ella en mi cabeza*, con Darío Grandinetti, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Sala Piazzolla, Teatro Auditorium, Boulevard Marítimo 2280, Mar del Plata.

#### 21.30

◆ Nicolás Guerschberg & amigos. Clásica y Moderna, Callao 892.

◆ Hilda Lizarazu. El Ojo de las Artes, Libertador y De las Artes, Pinar-amar.

#### 22.00

◆ Sexteto Mayor. La Ideal, Suipacha 380.

#### 22.30

◆ Francisco Fattoruso. Medio y Medio, Club de Jazz, Playa Portezuelo, Punta Ballena, Punta del Este.

#### 23.00

◆ *Baby Boom en el Paraíso*, versión libre del texto de Ana Istarú, protagonizado por Stella Matute. Sala Gregorio Nachman, Complejo Auditorium, Boulevard Marítimo 2284, Mar del Plata.

Por Robert Fisk

El linchamiento de Saddam Hussein—porque de eso es de lo que estamos hablando—se convertirá en uno de los momentos clave de toda la vergonzosa cruzada en que se embarcó Occidente en marzo de 2003. Sólo el presidente George W. Bush y Tony Blair pudieron haber creado una administración militar en Irak tan asesina e inhumana que hasta el más inescrupuloso asesino en masa de Medio Oriente pudo terminar sus días en el cadalso como una figura noble que señaló la falta de hombría de sus asesinos encapuchados y que, en sus últimos segundos, le recordó al matón que le dijo “vete al infierno” que el infierno ahora es Irak.

“Nada en su vida le sentó tan bien como dejarla”, fue como Malcolm describió la ejecución del traicionero Thane de Cawdor en *Macbeth*. O, como me dijo un buen amigo norirlandés por teléfono, horas después: “Toda esa maldita cosa fue obscena”. Así fue.

Por supuesto, Saddam no les concedía un juicio a sus víctimas, sus enemigos no tenían oportunidad de escuchar las pruebas en su contra, simplemente se los arrojaba a fosas comunes, nadie les daba un pañuelo negro para evitar que la soga del verdugo les quemara el cuello mientras se les rompía la columna. La justicia “se hacía” con crueldad.

Pero éste no es el punto. El cambio de régimen se hizo en nombre de Occidente y la ejecución de Saddam fue resultado directo de la cruzada por un “nuevo” Medio Oriente. Ver a un general estadounidense uniformado—pese a la creciente indisciplina dentro del ejército de Estados Unidos—en una conferencia de prensa, matizando y quejándose de que sus hombres fueron muy corteses con Saddam hasta el momento en que se lo entregaron a los asesinos de Moqtada al Sadr sólo puede apreciarse como humor del más negro.

Nótese cómo lo mejor que pudieron hacer los funcionarios de “nuestro” gobierno iraquí en respuesta fue ordenar una “investigación” para identificar a quienes llevaron teléfonos celulares a la sala de ejecución, pero no a aquellos que gritaron insultos a Saddam Hussein en sus últimos momentos. El gobierno de Maliki hizo algo totalmente digno de Blair al encargarse de encontrar a los soplones y no a los criminales que abusaron de su poder.

Y, de alguna forma, éstos se salieron con la suya. Los reporteros en la zona verde dedicaron kilométricas notas a la consternación del gobierno, como si Maliki no hubiera sabido lo que ocurrió en la ejecución. Sus propios funcionarios estaban presentes y no hicieron nada.

Es por eso que la grabación “oficial” del ahorcamiento es silenciosa—y discretamente pasa a una disolvencia—antes de que Saddam sea insultado.

Fue en ese punto en que fue cortado, no por conservar el buen gusto, sino porque ese gobierno iraquí democráticamente electo y cuya elección fue una “grandiosa noticia para el pueblo de Irak”, según palabras de Lord Blair, sabía muy bien lo que el mundo vería en los terribles segundos que seguían. Como las mentiras de Bush y Blair—en el sentido de que todo mejora en Irak cuando en realidad empeora—, el acto de barbarie debía ser presentado como una solemne ejecución judicial.

Lo peor de todo, quizás, es que el ahorcamiento de Saddam imitó, de forma fantasmal y en miniatura, el estilo bestial de las ejecuciones de su propio régimen. El verdugo de Hussein en Abu Ghraib, un tal Abu Widad, también se burlaba de sus víctimas antes de jalar la palanca del cadalso, en una última crueldad antes de la extinción. ¿Fue



## Todo eso fue obsceno

aquí donde los verdugos de Saddam aprendieron el trabajo? Y por cierto, ¿quiénes eran esos verdugos vestidos con camisas de cuero? Parece que nadie se hizo esta pregunta. ¿Quién los eligió? ¿Los amigos de milicia de Maliki? ¿O los estadounidenses que manejaron todo el espectáculo desde el principio y que organizaron el juicio a Saddam de forma tal que nunca se le permitió revelar los detalles de sus amistosas relaciones con tres administraciones estadounidenses, para que se llevara a la tumba todos los secretos sobre los asesinatos ocurridos durante una década de alianza militar entre Bagdad y Washington?

No haría estas preguntas de no ser por el profundo sobresalto que experimenté cuando visité la prisión de Abu Ghraib después de la “liberación de Irak”, y conocí al jefe médico iraquí de la prisión, nombrado por Estados Unidos. Cuando

quienes lo vigilaban se distrajeran, admitió que había sido el “médico en jefe” de Abu Ghraib cuando los prisioneros de Saddam eran torturados ahí hasta morir. No me extraña que nuestros enemigos, convertidos en amigos, se estén volviendo enemigos nuevamente.

Pero esto no tiene sólo que ver con Irak. Hace más de 35 años, cuando mi papá me llevaba a casa de la escuela, la radio de su auto dio la noticia de que al amanecer un hombre había sido colgado—creo—en Wormwood Scrubs. Recuerdo el incómodo aire de santidad que se apoderó del rostro de mi padre cuando me dijo que eso estaba bien. “Es la ley, hijo”, dijo, como si estas crueldades fueran inherentes a la raza humana. Aun así, éste era el mismo padre que, cuando era un joven soldado en la Primera Guerra Mundial, fue amenazado con ser procesado por una corte marcial porque se negó a comandar a un pelotón de fusilamiento que ejecutaría a un igualmente joven soldado australiano.

Quizá son sólo los hombres mayores quienes, sintiendo que su fuerza flaquea, disfrutan las prerrogativas de una ejecución. Hace más de diez años, el ahora fallecido presidente Hrawi de Líbano y el asesinado primer ministro, Rafik Hariri, firmaron las sentencias a muerte de dos jóvenes musulmanes. Uno de ellos entró en pánico durante el robo de una casa en el norte de Beirut y le disparó a un cristiano y a su hermana. Hrawi—a decir de altos funcionarios de seguridad de ese tiempo—“quería demostrar que era capaz de colgar a musulmanes en una zona cristiana”.

Y lo logró. Ambos hombres, uno de los cuales ni siquiera estuvo dentro de la casa durante el robo, fueron ajusticiados públicamente junto a la carretera Beirut-Jounieh.

Se desmayaron de miedo al ver a los verdugos con capuchas blancas. Mientras, la alta sociedad cristiana, que regresaba a casa después de pasar la noche en clubes nocturnos con sus novias enfundadas en minifaldas, hacía alto en la carretera para no perderse la diversión.

En ese tiempo sugerí, para disgusto de Hrawi, que las ejecuciones públicas regulares debían convertirse, permanentemente, en parte de la vida nocturna de Beirut. Ahorcamientos en el barrio mediterráneo de Corniche atraerían a decenas de miles de turistas, especialmente provenientes de Arabia Saudita, donde sólo se pueden ver decapitaciones esporádicas durante los rezos de los viernes.

No, el tema aquí no es la perversidad del ahorcado. A diferencia de Thane de Cawdor, Saddam no “dio paso a un profundo arrepentimiento” en el patíbulo. Simplemente nos avergonzamos a nosotros mismos de manera muy predecible. O se está en favor de la pena de muerte—sin importar si el condenado sea alguien horrendo o inocente—o se está en contra. C’est tout.

[www.citanova.com.ar](http://www.citanova.com.ar)

[regalosempresariales@citanova.com.ar](mailto:regalosempresariales@citanova.com.ar)

## Si te olvidás de todo, acordate de



# CITANOVA

